

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 112 (1994)
Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112^e année

Mittwoch

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 110.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 185.- jährlich

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.- TVA y compris; étranger fr. 185.-

Mercredi

7. Dezember 1994

Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07

Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07

7 décembre 1994

Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

30. November 1994 (24717)
Schweizerzeitungs Verlags AG, in Flaach, Verlag und Herausgabe der Zeitung «Schweizerzeitung», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1994, S. 6049). Statutenänderung: 4. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 225 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 240 Namenaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien) und 480 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 360 Namenaktien zu Fr. 500 und 180 Namenaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien)). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. November 1994 (24718)
Zürich Versicherungs-Gesellschaft («Zürich» Compagnie d'Assurances) («Zurigo» Compagnia di Assicurazioni) (Zürich Insurance Company) («Zürich» Compañía de Seguros), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994 S. 5077). Zweigniederlassung neu: Opfikon.

30. November 1994 (24719)
ABZ Verlag, in Zürich, Verlagstätigkeit einschliesslich Produktion und Vertrieb von Druck-, Ton- und Bilderzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993 S. 4209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sträuli, Daniel, von Wädenswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sträuli, Gabriel, von Wädenswil, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. November 1994 (24720)
Alfred Day AG (Alfred Day SA) (Alfred Day Ltd), in Zürich, Detailhandel mit Herren- und Damenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Day, Peter, von Küssnacht, in Küssnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Day, Eduard Peter, von Küssnacht, in Küssnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. November 1994 (24721)
Allkonstrukt AG, in Küssnacht ZH, Erstellung von Bauten, insbesondere auch als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975 S. 3159). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfenninger, Regula, von Wald ZH, in Küssnacht, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenninger, Werner, von Wald ZH, in Küssnacht, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Oetiker Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24722)
Alpha Search AG, in Zürich, Personalvermittlung für Industrie, Gewerbe und Handel, insbesondere Suche mittels Inseraten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Peter, von Kallern, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1994 (24723)
Architekturbüro Lütcher + Meier AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987 S. 2746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lütcher, Lorenz, von Haldenstein, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Walter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Jürg Hauser, Steuerrechts- und Treuhandpraxis, in Uster, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24724)
AVO Baubranchen AG, in Flurlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994 S. 5869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollstuber, Alois, österreichischer Staatsangehöriger, in Flurlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bremer, Theo, von Berlingen, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. November 1994 (24725)
Baumann & Cie AG (Baumann & Cie SA) (Baumann & Co SA) (Baumann & Co Ltd), in Rütli ZH, Betrieb einer Federnfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994 S. 5097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bailer, Werner, von Rütli ZH, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Kalberer, Josef, von Villers, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Raess, Beat, von Appenzel, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. November 1994 (24726)
Beruf 2000 Zürich AG, in Zürich, Betrieb von Schulen für Sprach- und Handelskurse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991 S. 4991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Verwaltungspraxis Werner Pfister, in Mönchaltorf, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24727)
Celca AG, in Gröningen, Handel mit Maschinen und Waren für die Lebensmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1994 S. 1173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lohss, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Aumühle (Deutschland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plewa, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Verden/Aller (Deutschland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. November 1994 (24728)
Chervet Teppich Design AG, in Zürich, Entwurf, Herstellung und Handel mit Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992 S. 595). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cécile Grünfelder Stohler, Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24729)
Consultest AG, in Seuzach, Durchführung von Qualitätssicherungsmaßnahmen aller Art im Bau- und Umweltsektor und angrenzenden Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contrevi AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi Treuhand, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24730)
Daipa AG, in Zürich, Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1994 S. 5997). Domizil neu: c/o TBO Treuhandbüro, Dr. Ottiker + Partner AG, Steinstrasse 21, 8003 Zürich.

30. November 1994 (24731)
Dansoft AG, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Software-Produkten für verschiedene Anwendungsgebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2156). Domizil neu: c/o Daniel Wicht, Saumackerstrasse 35, 8048 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicht, Daniel, von Zénauva und Montévrax, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winkel b. Bülach).

30. November 1994 (24732)
Eurotrain International AG (Eurotrain International SA) (Eurotrain International Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992 S. 924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24733)
Garage Kurt Grob AG, in Winterthur, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989 S. 2885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Ernst, von Gränichen, in Dürrenäsch, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24734)
Gewerbebank Zürich (Banque Industrielle de Zurich), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994 S. 5741). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hintermüller, René, von Adliswil, in Bussnang, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1994 (24735)
Global Asset Management GAM (Schweiz) AG [Global Asset Management GAM (Suisse) SA] [Global Asset Management GAM (Switzerland) SA], in Zürich, in erster Linie Erwerb und Veräusserung von Sachwerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994 S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hendriks, Jozef, von Steinmaur, in Hamilton (Bermuda), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: niederländischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Bermuda)).

30. November 1994 (24736)
Hch. Denzler AG, Mechanische Werkstätte, in Birmensdorf ZH, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982 S. 3681). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FTZ Fidius Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24737)
Interool AG, in Zürich, Internationaler Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989 S. 4770). Domizil neu: Holderbachweg 4, 8046 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Hans, von Maschwanden und Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bouland, Robert J.A., niederländischer Staatsangehöriger, in GD Blaricum (NL), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Präsident); Pachmann, Titus, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24738)
Klasag AG, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993 S. 4374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Otto, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

30. November 1994 (24739)
Künzli Treuhand AG, in Rütli ZH, Erledigung aller Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994 S. 5234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lottenbach, Patrick, von Weggis, in Einsiedeln, mit Einzelunterschrift.

30. November 1994 (24740)
Laserpart AG (Laserpart SA) (Laserpart Ltd) (Laserpart Inc), in Pfungen, Betrieb gewerblicher und industrieller Fertigungseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994, S. 3512). Statutenänderung: 7. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 555 000 (bisher: Fr. 375 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 555 000. Aktien neu: 555 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 375 Namenaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Daniel, von Rebstein, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1994 (24741)
Meier, Bucher & Partner AG Steuerberatung, Unternehmensberatung, Revision, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993 S. 1093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein, Hans Rudolf, von Bichelsee, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Treuhand Pierre Kaiser, Treuhänder mit eidg. Fachausweis, in Neerach, Revisionsstelle.

30. November 1994 (24742)
Modim AG, in Rafz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983 S. 3261). Statutenänderung: 6. 7. 1994. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Damenoberbekleidung sowie Verwaltung und Nutzung zugehöriger Immobilien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 750 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 330 Aktien zu Fr. 1000., 100 Vorzugsaktien Kat. A zu Fr. 1000., 300 Vorzugsaktien Kat. B zu Fr. 1000 und 200 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend.). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Schaad & Co, Damenmäntelfabrik», in Rafz, gemäss Bilanz per 31.12.1967 zum Preise von Fr. 906 710, wovon Fr. 750 000 auf das Grundkapital angerechnet.). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.07.1994 werden 630 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 05.10.1994 festgestellt.

30. November 1994 (24743)
Orcosult SA, in Zürich, Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Verwaltungsgesellschaft fallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 759). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eckard, Pierre Yves, von Winterthur, in Langnau am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1994 (24745)
Royal Personal AG, in Zürich, Rekrutierung von Arbeitskräften und deren Zurverfügungstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 550). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneiter-Sahli, Yvonne, von Amsoldingen und Wohlen bei Bern, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Ostermüden).

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

6673 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6684 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

6692 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

6692 Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehalts USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung. Délat concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.
Termine concernent le demande di rimborso dell'imposta preventiva della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta.

Soumission de travaux de construction.
Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 694 über den Verkauf von rund 30 000 t deklassiertem Inlandweizen.
Avis d'appel d'offres No 694 concernant la vente d'environ 30 000 t de froment indigène déclassé.
Detailhandelsmesse, Oktober 1994.
Chiffres d'affaires du commerce de détail, octobre 1994.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

30. November 1994 (24744)
Prof. J. Schader BSA + R. Hegnauer SIA, Architekten AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987 S. 2746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Victor Bataillard, in Wetzwil am Albis, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24746)
Scana - Holding AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993 S. 671). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Endress, Dr. iur. Gerhard, von Zürich und Wetzikon-Lommis, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felli, Michel, von La Tour-de-Peilz, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruppacher, Dr. C. Mark, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Felli-Hilti, Brigitte, von La Tour de Peilz, in Givrins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilti, Kaspar, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Käser, Peter, von Leimiswil, in Sarmentorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (24747)
Schäfer Treuhänder AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993 S. 5198). Domizil neu: Rotackerstrasse 37, 8304 Wallisellen.
30. November 1994 (24748)
SIT AG (SIT SA) (SIT Inc), in Zürich, Internationaler Handel mit Material und Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993 S. 4968). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Beratungsgemeinschaft Argo, in Männedorf, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24749)
Teleziri AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1994 S. 5895). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Deutsch, Hans-Jürg, von Itingen, in Greifensee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilli, Markus, von Zürich und Sursee, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Oscar, von Lanzeneunforn, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Favre, Michel M., von Combremont-le-Grand und Thierrens, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zucker, Dr. Armin, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (24750)
W + W Immobilien AG, in Zürich, Bebauen von Grundstücken mit Bauten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993 S. 4744). Domizil neu: Gartenstrasse 38, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachsmann, Martin, von Reinach BL, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küsnacht ZH).
30. November 1994 (24751)
Wigwam AG für Wohnwagen-Bedarf, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991 S. 4306). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Buono, Michele, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moshammer, Silke, von Spreitenbach, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (24752)
Zürcher Blumen-Markt AG Obereingstringen, in Obereingstringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993 S. 6700). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Hüsey, Peter, von Safenwil, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sifrig, Ueli, von Thalwil und Udligenswil, in Oberwil-Lieli, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Walter, von Unterendingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Thomann, Beat, von Muttlen, in Härkingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
30. November 1994 (24753)
Ernst Schenk AG, in Egg, Ausführung von Architektur-Aufträgen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989 S. 1557). Firma neu: **Ernst Schenk AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 3.11.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Ernst, von Oberrieden, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
30. November 1994 (24754)
KBV AG, in Wetzikon ZH, Abwicklung von Treuhändergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994 S. 4606). Firma neu: **KBV AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
30. November 1994 (24755)
Oeko-Rise 700, in Zürich, Weltweite Förderung von alternativen Energie-Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994 S. 4626). Firma neu: **Oeko-Rise 700 in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
30. November 1994 (24756)
Albrecht AG in Konkursliquidation, in Winterthur, Gipsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993 S. 1494). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 15.11.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
30. November 1994 (24757)
Hobart AG, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Maschinen und Geräten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993 S. 238). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.
30. November 1994 (24758)
Jako Music AG in Konkursliquidation, in Zürich, Musikinstrumente aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993 S. 2554). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.11.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
30. November 1994 (24759)
SAG Service für Apparate & Glessereibedarf AG in Liquidation, in Oberembach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993 S. 6208). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.
30. November 1994 (24760)
Tandon Computer AG in Konkursliquidation, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994 S. 914). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 14.11.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
30. November 1994 (24761)
AGB AG für Bauleitungen, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992 S. 3512). Firma neu: **AGB AG für Bauleitungen in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 06.10.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24762)
Agib Holding AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993 S. 6184). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11.08.1994 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 14.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24763)
Karjak Holding AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992 S. 2570). Firma neu: **Karjak Holding AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 22.06.1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 11.08.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24764)
P.L. Putz und Isolations AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4622). Firma neu: **P.L. Putz und Isolations AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.11.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 16.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24765)
Polyglot Reisen Seuzach AG, in Seuzach, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3601). Firma neu: **Polyglot Reisen Seuzach AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 07.11.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 21.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24766)
Schneider-Schulwitz AG, in Volketswil, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992 S. 1363). Firma neu: **Schneider-Schulwitz AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 06.10.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24767)
Trinag Treuhänder AG, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991 S. 4265). Firma neu: **Trinag Treuhänder AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 03.11.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24768)
Visoplan AG, in Winterthur, Technische Bearbeitung von Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993 S. 2424). Firma neu: **Visoplan AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 25.10.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 16.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24769)
Wiederkehr & Flechter AG, in Winterthur, Führung einer Metallbauschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 587). Firma neu: **Wiederkehr & Flechter AG in Liquidation**. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 01.11.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 17.11.1994 mangels Aktiven eingestellt.
30. November 1994 (24770)
Bettfedernfabrik Giesshübel AG, in Zürich, Fabrikation von Bettfedern und Daunern, die Beteiligung an oder der Erwerb von Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994 S. 985). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18.11.1994 infolge Fusion mit der A. Fröhlich & Co AG happy-Bettenfabriken, in Gosau SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1994 durch Universalsukzession auf die A. Fröhlich & Co AG happy-Bettenfabriken über.
30. November 1994 (24771)
Sommer Treuhänder GmbH, in Zürich, Eibenstrasse 9, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 1994. Zweck: Führen von Buchhaltungen, Immobilien- und Vermögensverwaltung, Revision, Steuer- und Unternehmensberatung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 40.000. Liberiebung: Fr. 40.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Sommer Treuhänder, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.10.1994 mit Aktiven von Fr. 88 675.45 und Passiven von Fr. 12 778.35 zum Preise von Fr. 75 897.10, wovon Fr. 40 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 35 897.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sommer, Maggie, von Affoltern im Emmental, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 39 000; Baumgartner, Bernhard, von Münchenbuchsee, in Horgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
30. November 1994 (24772)
Vitro Publishing GmbH, in Zürich, c/o Flavio Mario Mottala, Englischviertelstrasse 47, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 9. 1994, 11. 11. 1994. Zweck: Verlegen von Werken aus Musik, Literatur und Film, wie auch Produktion und Vertrieb von Ton- und Ton-Bildträgern; kann Lizenzen, Patente und Marken aller Art erwerben und veräussern, sich an anderen Gesellschaften oder Interessengemeinschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberiebung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mottala, Flavio Mario, von Zürich und Biasca, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schmid, Daniel, von Winterthur, in Dietlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
30. November 1994 (24773)
Farmer & Sons GmbH, in Meilen, Herstellung von Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3102). Statutenänderung: 17. 11. 1994. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Kilcher Lomsombat, Rattikal, von Nunningen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kressbacher, Jacqueline, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.
30. November 1994 (24774)
Ledas GmbH, in Zürich, Vertrieb von und Handel mit Anzeigesystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994 S. 4191). Domizil neu: Gerechtigkeitsgasse 19, 8002 Zürich.
30. November 1994 (24775)
Verein Kinderhaus und Schule Momo, in Bubikon, Verein (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993 S. 3448). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Foltan, Jeanine, von Ennetbaden, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Erich, von Auenstein, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reich, Annermarie, von Thal und Urnäsch, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).
30. November 1994 (24776)
STRABUS Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, Zweigniederlassung Flurlingen, in Flurlingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991 S. 5037), mit Hauptsitz in: Schaffhausen. Firma neu: **Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, Zweigniederlassung Flurlingen**. Domizil neu: Uhwieserstrasse 8, 8247 Flurlingen. Firma des Hauptsitzes neu: **Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG**. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statuten geändert am: 19.8.1994. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art; kann Liegenschaften erwerben sowie Unternehmen jeglicher Art gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Steiner, Dr. Ernst, von Hallau und Birwil, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Cellere, Elio, von Wittenbach, in St. Gallen, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unger, Eugen, von Barzheim, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor); Cellere, Ludwig, von Wittenbach, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stemmler, Otto, von Bibers SH, in Siblingen, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rudolfingen, Vize-Direktor).
30. November 1994 (24777)
Auto-Trol Technology GmbH, Düsseldorf, Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon, Verkauf und Vertrieb von durch Computer gesteuerten automatischen Zeichen- und Entwurfsgeräten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991 S. 1780), mit Hauptsitz in: Düsseldorf (BRD). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
30. November 1994 (24778)
Schneider Montagetechnik AG, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1985 S. 2421), mit Hauptsitz in: Andwil. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
30. November 1994 (24779)
Claude Rochat, Gipsarbeiten, in Knonau, Uttenbergstrasse 3, 8934 Knonau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gips- und Mauerarbeiten. Eingetragene Personen: Rochat, Claude, von Le Lieu, in Knonau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24780)
Designer am See, the passion of fashion, Ruth Reinger, in Kilchberg ZH, Seestrasse 26, 8802 Kilchberg ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien, vorwiegend auf Kommissionsbasis, insbesondere Verkauf von exklusiver Damenoberbekleidung bekannter Designer. Eingetragene Personen: Reinger, Ruth, von Basel, in Thalwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24781)
Easy Way Computer-Workshop, R. Zimmerli, in Wetzikon ZH, Stationsstrasse 83, 8623 Wetzikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computern und Zubehör sowie Beratung in diesem Bereich; Durchführung von Workshops für den Zusammenbau der Komponenten und Installation der Software. Eingetragene Personen: Zimmerli, Rudolf, von Oftringen, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24782)
Form Trade, Rainer Sigg, in Zollikon, Rietstrasse 16, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Handelsgütern aller Art. Eingetragene Personen: Sigg, Rainer, von Dörfingen und Schaffhausen, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24783)
Kyrillmedia Bachmann & Rohr, Inhaber Christian Bachmann, in Zürich, Grossmünsterplatz 6, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Publikationen in russischer Sprache. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kyrillmedia Bachmann & Rohr», in Zürich, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Bachmann, Christian, von Menzingen, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24784)
Mad Trading, Thomas Kunz, in Rütli ZH, Unterwiesstrasse 40, 8630 Rütli ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Markenartikeln zu Discountpreisen in den Bereichen Bürogeräte, Telekommunikation, Elektro-Haushaltsgeräte, TV/Hifi, Video, Foto, Optik sowie Wohnen, Freizeit und Hobby. Eingetragene Personen: Kunz, Thomas, von Wald ZH, in Neukirch an der Thur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kunz, Daniela, von Wald ZH und Altstätten, in Neukirch an der Thur, mit Einzelprokura.
30. November 1994 (24785)
Rolf Felskowsky, in Rümmlang, Bärenbohl 919, 8153 Rümmlang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von technischen Entwicklungen und Beratungen, insbesondere auf dem Gebiet der Feinblech-Verarbeitung. Eingetragene Personen: Felskowsky, Rolf, von Wetzwil am Albis, in Rümmlang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24786)
Argo Büroorganisation Hubert Vogel, bisher in Greifensee, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993 S. 5649). Sitz neu: Uster. Domizil neu: Im Seehof 48, 8610 Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Hubert, von Basel, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Greifensee).
30. November 1994 (24787)
Kölliker's Fotoges, in Meilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992 S. 1065). Firma neu: **Foto Kölliker**. Domizil neu: Dorfstrasse 94, 8706 Meilen.
30. November 1994 (24788)
Franz Epp, bisher in Risch, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989 S. 901). Firma neu: **Franz Epp Internationale Transporte**. Sitz neu: Maschwanden. Domizil neu: im Dörfli 122, 8933 Maschwanden. Zweck neu: Internationale Transporte (Sachen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epp, Franz, von Silenen, in Maschwanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Risch).
30. November 1994 (24789)
Beautycenter Cornelia Höltschi, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2449). Die Aktiven und Passiven sind die neue Kollektivgesellschaft «Beautycenter C. Höltschi & B. Burkhardt», in Zürich, übergegangen. Firma erloschen.
30. November 1994 (24790)
Chemtech-Produkte Danilo De-Vizzi, in Küsnacht ZH, Handel mit Produkten verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987 S. 3390). Aktiven und Passiven sind an die De-Vizzi AG, in Küsnacht ZH, übergegangen. Firma erloschen.

30. November 1994 (24791)
Sommer Treuhand, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993 S. 4823). Die Aktiven und Passiven sind an die Sommer Treuhand GmbH, in Zürich, übergegangen. Firma erloschen.
30. November 1994 (24792)
Beautycenter C. Höltschi & B. Burkhard, in Zürich, Schaffhauserstrasse 466, 8052 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1994. Zweck: Betrieb eines Schönheitszentrums. Uebernahme des Geschäfts mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Beautycenter Cornelia Höltschi», in Zürich. Eingetragene Personen: Burkhard, Bettina, von Richterswil und Wädenswil, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höltschi, Cornelia, von Zürich, in Obereggsträngen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höltschi, Thomas, von Zürich, in Obereggsträngen, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. November 1994 (24793)
Flammer Intertrade & Co., in Kilchberg ZH, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1989 S. 3938). Firma neu: **Delpha Trade Associates D. Sobczak & Co.**
30. November 1994 (24794)
QRT Quick Reaction Team Sulzbacher & Partner, bisher in Horgen, Büro für Public-Relation sowie Kommunikationsberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990 S. 3976). Firma neu: **Sulzbacher & Partner Public Relations**. Sitz neu: Obereggstrasse 1. Domizil neu: Unterer Stühzweg 2, 8942 Oberrieden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulzbacher, Liliane, österreichische Staatsangehörige, in Oberrieden, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Horgen).
30. November 1994 (24795)
Kyrillmedia Bachmann & Rohr, in Zürich, Publikationen in russischer Sprache, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3803). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Anton Rohr, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Christian Bachmann führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Kyrillmedia Bachmann & Rohr, Inhaber Christian Bachmann», in Zürich, fort.
30. November 1994 (24798)
Elektro Knüsel AG, in Zürich, Führung eines Elektro-Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1986 S. 3769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knüsel, Peter, von Inwil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel, Katharina, von Inwil, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
30. November 1994 (24799)
Husvarna Näbentorn GmbH, in Stäfa, c/o Elvira Broder, Tödihof 4, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 1994, 21. 11. 1994. Zweck: Ausstellungs- und Verkaufsgeschäft für Nähmaschinen und Haushaltgeräte mit eigener Service- und Reparaturabteilung, Führung eines Nähmaschinen- und Haushaltgeräte-Centers; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20'000. Liberierung: Fr. 10'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Regor & Lana Immobilien AG, in Neuensch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000; Broder, Elvira, von Zürich, in Stäfa, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000.
30. November 1994 (24800)
Pfister AG Bauunternehmung Zürich, in Zürich, Weinbergstrasse 147, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 1994. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung; kann Patente, Lizenzen verwalten und verkaufen, für eigene und fremde Rechnung Finanzierungs- und Dienstleistungsgeschäfte jeder Art tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 300'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300'000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte im Aktienregister vermerkte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Buser, Peter, von Niedererlinsbach, in Schlieren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Thomas, von Horgen und Wädenswil, in Horgen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupper, Stephan, von Bichelsee, in Maur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24801)
Peter Frieden AG, bisher in Rapperswil SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2286). Statutenänderung: 28. 10. 1994, 28. 11. 1994. Firma neu: **Callcom AG für Telekommunikation**. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Schorenstrasse 30, 8713 Uerikon. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation und Betreiben von Kommunikationsanlagen und -produkten, Vertrieb von Kommunikations-Endgeräten sowie Unternehmensberatung für Kommunikationsmittelersatz und -beschaffung; kann Immobilien erwerben, verkaufen, verwalten und verwalten oder sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200'000. Aktien neu: 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 03. 1986 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1985 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Peter Frieden», in Rapperswil, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 186'073.45 und Passiven von Fr. 179'831.75 zum Preise von Fr. 6241.70, wovon Fr. 5000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Fr. 50'000 sind durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Josef, von Unterbögen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Roger, von Le Landeron, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Franz, von Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Omnitrade Inter AG, in Zürich, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24802)
Touchdown World Travel Specialists GmbH, in Wallisellen, Bubenstrasse 1, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1994. Zweck: Erbringung von Reise-Dienstleistungen aller Art im Inland wie im Ausland, mit Spezialisierung auf Interline Reisen für Reisebüroangestellte und Angestellte von Airlines; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20'000. Liberierung: Fr. 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sternedale, Esther, von Hinwil, in Siglistorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000; Sternedale, John, von Hinwil, in Siglistorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000.
30. November 1994 (24803)
Restaurant Fischstübeli GmbH, in Erlenenbach ZH, Schiffhäldli 15, 8703 Erlenenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1994. Zweck: Führen und Betreiben von Restaurants, Durchführen von Catering-Aufträgen und Betreiben des gastronomischen Teils bei Anlässen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20'000. Liberierung: Fr. 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Georgy, Gerry, von Niederhasli, in Zollikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000; Hotz, Madeleine, von Utetikon am See, in Oetwil am See, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10'000.
30. November 1994 (24804)
KCS Know-how In Computer Science AG (KCS Know-how in Computer Science SA) (KCS Know-how in Computer Science Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994 S. 120). Statutenänderung: 18. 10. 1994. Firma neu: **KCS Informatik und Treuhand AG**. Übersetzungen der Firma neu: **KCS Informatique et Fiduciaire SA (KCS Informatics and Trustes Inc)**. Domizil neu: Albisriederstrasse 5, 8003 Zürich. Zweck neu: Import, Export und Handel von Informatik-Know-how für öffentliche und private Unternehmen und Verwaltungen in Form von Hardware, Software und Dienstleistungen aller Art, Vermittlung und Verleih von hochqualifizierten Informatikern, Beratung, Planung, Forschung, Entwicklung, Wartung und Ausbildung in allen Bereichen der Wirtschaft- und technischen Informatik sowie Projektleitung und Teilnahme an Projekten, Übernahme von General- und Regionalvertretungen von schweizerischen und ausländischen Informatik-Firmen, Engros- und Detailhandel mit Informatikwaren und -maschinen aller Art sowie deren Versand und Unterhalt, Übernahme von Treuhandmandaten jeder Art, Vermögensberatung und -verwaltung, Beratung in Steuer- und Versicherungsangelegenheiten, Beratung in Erbschaftssachen und Durchführung von Erbteilungen; kann sich an artverwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, vermitteln und belehnen. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 300 Inhaberaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch öffentliche Bekanntmachung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borg, Verena, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kurt Würgler, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würgler, Kurt, von Mönchaltorf, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Verwaltungspraxis Werner Pfister, in Mönchaltorf, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24805)
Equity Brokers Trading AG, in Zürich, Wertpapierhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994 S. 5317). Statutenänderung: 17. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1'000'000 (bisher: Fr. 500'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1'000'000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die von ihnen zuletzt gemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
30. November 1994 (24806)
Intercompro AG (Intercompro SA), in Zürich, Entwicklung und Verwertung von Programmen für Computeranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993, S. 5536). Statutenänderung: 17. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100'000 (bisher: Fr. 50'000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Heinz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zumikon); Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24807)
De-Vizzi AG, in Küssnacht ZH, c/o Evelyn und Danilo De-Vizzi, Geissbühlweg 22, 8700 Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 1994. Zweck: Kauf und Verkauf von Produkten in den Bereichen des Hygiene- bzw. Reinigungssektors, damit zusammenhängende Erbringung von Beratungs- bzw. Marketingdienstleistungen sowie An- und Verkauf von Automobilen; kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100'000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sacheinnahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Chemtech-Produkte Danilo De-Vizzi, in Küssnacht ZH, gemäss Übernahmebilanz per 31.08.1994 mit Aktiven von Fr. 143'835.75 und Passiven von Fr. 72'202.85, wofür 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 21'632.90 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: De-Vizzi, Danilo E., von Riva San Vitale, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Passanah, Timothy Brian, von Zürich, in Zollikon, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24808)
Ategra AG, in Zollikon, Forchstrasse 418, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1994. Zweck: Informatik-Dienstleistungen, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Software und Hardware, Support, Beratung, Experten, Vermittlung von Informatik-Personal, Ausbildung, Weiterbildung, Schulungsunterlagen in Papier-, elektronischer und anderen Formen, Herstellung von Büchern und Fachzeitschriften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100'000. Aktien: 900 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Weissler, Gregor, von Herriberg, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Etterlin, Klipstein & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24809)
Asial, in Oberglatt, Vertrieb von Komponenten und Apparaten für die Gebäude- und Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2375). Statutenänderung: 15. 11. 1994. Firma neu: **Axair (Schweiz) AG**.
30. November 1994 (24810)
Grafcorp AG (Grafcorp SA) (Grafcorp Ltd), bisher in Schlieren, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065). Statutenänderung: 23. 11. 1994. Firma neu: **Neutropharma AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Neutropharma SA) (Neutropharma Ltd)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hegibachstrasse 143, 8033 Zürich. Zweck neu: Herstellung von und internationaler Handel mit pharmazeutischen, homöopathischen, kosmetischen sowie diagnostischen Produkten; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Verfahren, Handelsmarken, Muster, Modellen, Know-how und Lizenzen; Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an inländischen und ausländischen Unternehmen, insbesondere der pharmazeutischen Branche; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebersold, Jürg, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kartunen, Seppo, finnischer Staatsangehöriger, in Vantaa (SF), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Erwin, von Mägenwil, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Fred Brugger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
30. November 1994 (24811)
MDC Market Development Consulting, S. Schorno-Klan, in Winterthur, Tösstalstrasse 254, 8405 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für europäische Unternehmen die sich in der Tschechischen Republik etablieren möchten. Eingetragene Personen: Schorno-Klan, Simona, von Winterthur, in Elsau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (24796)
Nachtrag zum in SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4130, publizierten TB-Eintrag Nr. 17 619 vom 12. 9. 1991. **Impregna S.à r.l. (Impregna GmbH) (Impregna S.a.g.l.)**, in Udolfo, Fabrikation von Produkten für die Imprägnierung von Holz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991 S. 4130). Firma neu: **Impregna GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: **(Impregna S.à r.l.) (Impregna S.a.g.l.)**.
30. November 1994 (24797)
Nachtrag zum in SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5605, publizierten TB-Eintrag Nr. 20 348 vom 4. 10. 1994. **Curator AG (Curator SA) (Curator Ltd)**, in Zürich, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994 S. 6345). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwiter, Silvia, von Mitlödi, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

29. November 1994

Diamole AG, in Köniz, Verlagsgeschäft, Fabrikation von und Handel mit Postkarten usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1728). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Müller Martin, VR-Mitglied und Sekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Müller René, VR-Mitglied (bisher VR-Präsident, mit Einzelunterschrift).

29. November 1994

Oberson + Ringenberg AG, in Muri bei Bern, Beratung, Projektierung, Organisation und Programmierung im EDV-Bereich, usw. (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1017). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Oberson René, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Amstutz Martin, von Sigriswil, in Belp, VR-Mitglied; Stacho Pavel, von Muri bei Bern, in Bern, VR-Mitglied.

29. November 1994

Bigel AG, in Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von Bindegewebe usw. (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5690). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Plattner Thomas, VR-Präsident; Berger Erhard, VR-Mitglied; Salzmann Ulrich, VR-Mitglied; Balsiger Andreas, VR-Mitglied; Fivaz Alphonse, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Haussemer Ernst, VR-Mitglied (bisher mit Unterschrift kollektiv zu zweien).

29. November 1994

Helmatwerk Berner Oberland, in Bern, Genossenschaft, Förderung der Heimarbeit und des Kunsthandwerks (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4963). Statutenänderung vom 16. Juni 1994. Firma nun: **Berner Helmatwerke**. Zweck nun: Förderung der Volkskunst, des Handwerks, des Kunsthandwerks und der Heimarbeit. Anteilseiner von Fr. 200 (bisher Anteilseiner von Fr. 50 und Fr. 200). Finanzielle Pflichten der Mitglieder: Übernahme von mindestens 1 Anteilsschein von Fr. 200. Angaben betreffend Vorstand bestehend, da nicht zu den eintragungspflichtigen Tatsachen gehörend. Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Werren Max, V-Mitglied; Beutler Urs, V-Mitglied; Kummer Elisabeth, Geschäftsleiterin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Blaser Brigitte, V-Präsidentin (bisher V-Vizepräsidentin/Sekretärin, mit Unterschrift kollektiv zu zweien); Zellweger Ursula, von Grünigen, in Thun, V-Vizepräsidentin; Thomann Rudolf, von Spiez, in Thun, V-Mitglied/Geschäftsführer, zusätzlich mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Hauptsitz; Hadorn Christine, von Erlenenbach im Simmental, in Spiez, V-Mitglied.

29. November 1994

Konsolis AG, in Bern, Generalunternehmung für Hochbauten usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1921). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. November 1994. Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Rolf Schibler, Architekten AG» in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 13. 9. 1994 und Bilanz per 30. 6. 1994 übernimmt.

29. November 1994

Rolf Schibler, Architekten AG, in Bern (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2112). Statutenänderung vom 21. November 1994. Keine publikationspflichtigen Änderungen. Fusion gemäss Art. 748 OR: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Konsolis AG», in Bern. Keine Kapitalerhöhung, da übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ohne Unterschrift: Brand + Partner Treuhand AG, in Bern.

29. November 1994

Bohner Beteiligungen AG, in Köniz, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994, S. 5976). Statutenänderung vom 18. November 1994. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung neu: 100'000 (bisher Fr. 50'000). Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung der Namenaktien aufgehoben.

29. November 1994

Wofrag, in Bern, Förderung, Betreuung und Eröffnung von Verkauf- und Bazargeschäften für den Wohnbedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 36). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Jakob Teo, VR-Mitglied; Baumann Franziska, VR-Delegierte und Haussmann Barbara, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Haussmann Peter, einziges VR-Mitglied (bisher VR-Präsident). Jaggi Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Domizil neu: Casinoplatz 2, c/o Jaggi Treuhand AG, 3011 Bern.

29. November 1994

Laim AG Elektrotechnische Anlagen, in Bern, Beratung, Projektierung und Installation von Telefon-, Schwachstrom-, Starkstrom- sowie Sicherheitsanlagen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994, S. 1572). Statutenänderung vom 22. November 1994. Zweck neu: Beratung, Projektierung und Installation von Anlagen jeglicher Art in den Bereichen Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, Gebäudeleitsysteme und EDV-Netzwerke sowie Herstellung und Handel von und mit elektrischen und elektronischen Apparaten und Anlagen jeder Art. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

29. November 1994
Object Leaders AG, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen (Neueintragung). Statuten vom 3. November 1994. Zweck: Informatikberatungen und Realisierungen im Bereich der objektorientierten Anwendungsentwicklungen; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberieung: Fr. 50 000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Dietrich Ger, von und in Münchenbuchsee, VR-Präsident; Pulfer Roland, von Rüeggisberg, in Cordast, VR-Mitglied; Schmid Urs, von Reiden, in Riehen, VR-Mitglied. Treuhänder Othmar Bürgy, in Cressier, Revisionsstelle. Domizil: Altikofenstrasse 62, 3048 Worblaufen.

29. November 1994
Beat Feller Transporte, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1961). Firma neu: **Bärenplatz Fahrschule Beat Feller**. Zweck neu: Fahrschule. Domizil neu: Spitalgasse 4, 3011 Bern.

29. November 1994
Tabak-Bar Martin Heiter, in Bern, Einzelirma, Herstellung von Pfeifen und Pfeifentabakmischungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1985, S. 4534). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1994
Sprint Telemail Services SA, bisher in Bern. Studien auf Datenaustausch usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4845). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (s. SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1994, S. 6111).

29. November 1994
Georg Möri, in Zollikofen, Einzelirma, Betrieb eines Treuhänderbüros (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3294). Übergang von Aktiven und Passiven an «Möri Treuhänder AG», in Zollikofen. Firma erloschen.

29. November 1994
Möri Treuhänder AG, in Zollikofen (Neueintragung). Statuten vom 22. November 1994. Zweck: Treuhänderische Tätigkeit, insbesondere auch Führung von Buchhaltungen sowie Verwaltungen aller Art; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberieung: Fr. 100 000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Sacheinlage und Sachübernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 11. 1994 und Bilanz per 31. 8. 1994: Aktiven von Fr. 418 593.11 und Passiven von Fr. 228 512.15 der Einzelirma «Georg Möri», in Zollikofen, zum Übernahmepreis von Fr. 190 080.96, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 90 080.96 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen mit Einzelunterschrift: Möri Georg, von Lyss, in Zollikofen (Gemeinde Münchenbuchsee), VR-Präsident; Möri-Wytenbach Irma, von Lyss, in Zollikofen (Gemeinde Münchenbuchsee), VR-Mitglied. Revisuisse Price Waterhouse AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Domizil: Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen.

29. November 1994
Econom Reinigungen AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 24. November 1994. Zweck: Aussen- und Innenreinigung von Gebäuden, alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Handel mit Waren und Apparaten aller Art, insbesondere der Reinigungsbranche; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberieung: Fr. 100 000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen mit Einzelunterschrift: Sager Daniel Stefan Thomas, von Bern und Wattwil, in Bern, VR-Präsident; Sager-Schoszart Ilse, von Bern und Wattwil, in Bern, VR-Mitglied. Boshung Treuhänder AG, in Zollikofen. Revisionsstelle. Domizil: Mittelholzerstrasse 30, 3006 Bern.

29. November 1994
Bedag Informatik Gemeinden AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 29. November 1994. Zweck: Erbringen von EDV-Dienstleistungen, EDV-Beratung, Schulung, Vertrieb von Software und alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, insbesondere an Gemeinden; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 250 000; Liberieung: Fr. 250 000; Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: 12 Arbeitsplatz-ausrüstungen zum Preis von Fr. 48 000 und EDV-Systeme zum Preis von Fr. 60 000, total Fr. 108 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Ragaz Niklaus, Dr., von Tamins, in Wohlen bei Bern, VR-Präsident; Vörös Juan, von St. Gallen, in Rigi Kaltbad, VR-Mitglied; Wehrle René Josef, von Muolen, in Zürich, VR-Mitglied; Burri Kurt, von Malters, in Zufikon; Vögeli Robert, von Freimeltigen, in Schlieren; ohne Unterschrift: Berger Primus, von Zug, in Zollikofen, VR-Mitglied. Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Domizil: Engehaldenstrasse 12, 3012 Bern.

Berichtigungen
Christen + Walter AG Gartengestaltung, in Vechigen (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1994, S. 5720). Firma richtig: **Christen + Walther AG Gartengestaltung** (nicht Christen + Walter AG).

Wohnbau-genossenschaft Mutz, in Bern (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1824). Finanzielle Leistungen der Mitglieder: Eintrittsgeld von Fr. 500 für natürliche und Fr. 5000 für juristische Personen (nicht Anteilsscheine [Aufnahmegebühr] von Fr. 500 und Fr. 5000); bei Realisierung eines Projektes: Anteilsscheine von mindestens Fr. 1000 für natürliche, mindestens Fr. 10 000 für juristische Personen. Anteilsscheine: Fr. 1000 und Fr. 10 000 (nicht Fr. 500 und Fr. 5000).

Inspector E + H GmbH, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1994, S. 6516). Es muss richtig heissen: Eingetragene Personen mit Einzelunterschrift: Abt Josef, von Eggersriet, in Muri bei Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 35 000, Gesellschafter und Geschäftsführer; Deuber Roger, von Zürich, in Thalwil; mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Abt Markus, von Eggersriet, in Muri bei Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 15 000, Gesellschafter; ohne Unterschrift: Inspector AG, in Thalwil, mit einem Stammanteil von Fr. 50 000, Gesellschafterin.

Büro Biel

29. November 1994
Conneld AG, bisher in Lengnau (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3943). Statutenänderung vom 25. November 1994 (ursprüngliche Statuten vom 3. 4. 1990). Sitz neu: Biel, Sonnenstrasse 17. Firma neu: **SFO AG Systemhaus für Organisation**. Zweck neu: Beratung und Schulung im betriebswirtschaftlichen Bereich sowie Vertrieb von Soft- und Hardware. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher Fr. 50 000). Liberieung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Monika Meier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Philipp Crevoiserat, von Pleigne, in Diesenhofen, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ro-

land Meier, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des VR mit Einzelunterschrift), und Hans-Peter Kofler, deutscher Staatsangehöriger, in Meersburg (D), Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: S + Z Treuhänder, Siegenthaler & Zwahlen, in Köniz.

29. November 1994
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1994, S. 5213). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Max Kühne erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Margrith Kubli, von Nestal, in Gasel, George Leder, von Oberflachs, in Bern, und Roland Rothenbühler, von Lutzelflüh, in Busswil bei Büren.

Büro Büren an der Aare

28. November 1994
Baugeschäft Ritter AG, Filiale Meinsberg, in Meinsberg (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2390). Die Prokura von Roland Liniger ist erloschen.

Bureau de Courtelary

28 novembre 1994
Yak Diffusion S.A., anciennement à Delémont (FOSC du 19. 8. 1992, no 159, p. 3918). Siège transféré à Courtelary. Statuts originaux du 18. 12. 1984, modifiés en dernier lieu le 28. 11. 1994. But: achat, représentation, vente, importation et exportation de vêtements, d'accessoires, d'articles professionnels de mode, ainsi que la représentation et le commerce, l'importation et l'exportation de bois, de machines, d'équipement et de produits en tous genres. Peut participer à d'autres entreprises. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune avec restriction quant à la transmissibilité et droit de préemption. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres qui sont: Claude Marty, de Guttet à Chézard, président (inscrit); Jean-Louis Maggioli, de Lajoux à St-Imier, vice-président (inscrit); Cornelio Fontana, de Bidogno, à St-Imier, membre (inscrit), tous les trois avec signature collective à deux. Local: Scierie Courtelary. Adresse administrative: Rue Francillon 17, 2610 St-Imier.

Büro Laupen

29. November 1994
Sigdat AG, in Laupen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Signal- und Datentechnik (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 544). Firma neu: **Sigdat AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. November 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Welti, von Zürich, in Laupen, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien); Christian Schudel, von Beggigen SH, in Mönchaltorf, Vizepräsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien); Willi Metzger, von und in Kirchberg SG, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Büro Thun

29. November 1994
Inuedo GmbH, in Thun, Frutigenstrasse 34, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. November 1994. Zweck: Kauf und Verkauf von Kornsümgütern, insbesondere auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Daniel Flügel, von Bern, in Thun, und René Nef, von Urnäsch, in Bern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Eingeschriebene Briefe, Übergabe gegen Empfangsbekräftigung oder telegrafisch oder Veröffentlichung im Publikationsorgan.

29. November 1994
Pizza-Kurier und -take away, Barben & Knecht, in Steffisburg, Unterdorfstrasse 6, 3612 Steffisburg, Kollektivgesellschaft (Eintragung von Amtes wegen). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1994. Gesellschafter: Peter Michael Barben, von Spiez, in Steffisburg, und Pius Walter Knecht, von Kaltrunn SG und Riedern SG, in Zimmerwald. Produktion von Pizzen und Speisen aller Art, namentlich aus dem italienischen Kulturkreis, sowie Vertrieb dieser Speisen mittels Kurierdienst oder den Verkauf «über die Gasse» (take away); Handel mit alkoholischen Getränken; Unterhalt und Betreiben von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien.

29. November 1994
Hobby AG, in Heimberg, Vermittlung u. Verkauf von Gebrauchsgüter aller Art (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993, S. 5734). Statutenänderung 18. Oktober 1994. Zweck neu: Handel mit Gebrauchsgüter für Haushalt, Haus und Garten, Sport, Hobby und Freizeit. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: mittels Brief. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Gerber, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Ulrich Gerber, von Langnau i.E., in Thun, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. November 1994
Kiener Hans AG, in Malters, Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994, S. 5148). Statutenänderung vom 28. November 1994. Die Firma lautet nun: **Kiener AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Hirtenhofstrasse 69, 6005 Luzern. Neuer Zweck: Handel mit Immobilien; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 25 000 voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans-Peter (bisher: Hans Peter) Kiener, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied ist Franziska Kiener, von Malters und Buttscholz, in Luzern; sie zeichnet einzeln.

29. November 1994
Losinger Baunternehmung AG, in Luzern (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 733). Die Prokura von Barbara Ellis ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Alberto Vernati, von Zürich, in Wallisellen. Neue Adresse: Murbacherstrasse 3, bei Revisuisse Price Waterhouse AG, 6003 Luzern.

29. November 1994
Lanz & Marri A.G., in Sursee, Nutzfahrzeuge, Maschinen (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3805). Walter Lanz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. November 1994
Sternrieder Immobilien AG, in Horw (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1344). Die Unterschrift des Sekretärs des Verwaltungsrats Siegfried Spiess ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Bruno Affolter, von Luzern und Günsberg, in Luzern. Karl Felber, Vizepräsident, ist nun Bürger von Ettiswil. Franz Erni, Mitglied, wohnt nun in Luzern. Hans Felber, Geschäftsführer, wohnt nun in Hergiswil NW. Revisionsstelle: Revisa Treuhänder AG, in Luzern.

29. November 1994
A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, in Horw (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 360). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Siegfried Spiess ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats ohne Unterschrift ist Bruno Affolter, von Luzern und Günsberg, in Luzern. Ing. Hans Felber, Direktor, wohnt nun in Hergiswil NW. Revisionsstelle: Revisa Treuhänder AG, in Luzern. Die Adresse der Gesellschaft lautet: Bahnhofstrasse 31, 6048 Horw.

29. November 1994
R. Scherer AG, in Luzern, Waren aller Art, Grundstücke (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3058). Statutenänderung vom 22. November 1994. Die Firma lautet nun: **A + H Service AG**. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Richard Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Partner Revisions AG, in Luzern.

29. November 1994
Auto AG Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6266). Die Prokura von Hubert Sidler ist erloschen.

29. November 1994
Architekturbüro Spettig + Partner AG, in Luzern (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994, S. 6322). Die Adresse lautet nun: Bergstrasse 32, 6004 Luzern.

29. November 1994
Wega Maschinen und Werkzeuge AG, in Sursee (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1201). Statutenänderung vom 17. November 1994. Die bisherigen 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 550 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 550 000, neu eingeteilt in 550 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. November 1994
DKH Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4676). Alfred Hänggi, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christopher M. Moore, britischer Staatsangehöriger, in Ratingen (D). Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Gübeli, von Luzern und Goldingen, in Luzern. Neue Adresse: Frankenstrasse 18, bei Peter Gübeli, 6003 Luzern.

29. November 1994
Losinger Baunternehmung AG, in Rothenburg, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1417). Die Prokura von Barbara Ellis ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alberto Vernati, von Zürich, in Wallisellen.

29. November 1994
Sharzad GmbH, in Luzern, Waldstätterstrasse 5, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 25. 11. 1994. Zweck: Handel mit handgearbeiteter Ware, insbesondere Teppiche und Textilien aus dem Orient und dem fernen Osten; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 30 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 15 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Ghassem Yadavar Nikravesh, iranischer Staatsangehöriger, in Horw; Stammeinlage Fr. 15 000. Nayeresh Sharzad Yadavar Nikravesh, iranische Staatsangehörige, in Horw; Stammeinlage Fr. 15 000. Geschäftsführer ist Ghassem Yadavar Nikravesh (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

29. November 1994
Martex Bleuler & Bleuler, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Schuhe, Bekleidung; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3773). René Bleuler, von Maur, in Merlischachen, Gemeinde Küsnacht am Rigi, ist auf den 1. 1. 1995 als Gesellschafter eingetreten. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Agentur und Import für Schuhe sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schuhen.

29. November 1994
E. Steiner Metallplanplanung, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Benziwil 15/87, 6020 Emmenbrücke. Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Planungsbüros für Metallbau. Inhaber ist Eugen Steiner, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

29. November 1994
Infotrace Lukas Vogel, in Luzern, Imfangstrasse 10, 6005 Luzern. Einzelirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Consulting und Information Building; Beratung auf dem Gebiet von Informationssystemen und Datenbanken. Inhaber ist Luc genannt Lukas Vogel, von Aesch BL, in Luzern.

29. November 1994
Ernst Wolf, in Udligenswil, Zweigniederlassung einer Elektro-Anlagen, Telefon-Installationen usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985, S. 4656). Neue Adresse: Schölliglgasse 4, 6044 Udligenswil.

Obwalden - Obwald - Untervald Sopraselva

29. November 1994
Petit Reinigungen, Edith Schmid, in Sachseln, Reinigungsinstitut usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 308). Firma nun: **Petit Reinigungen, Edith von Ab-Schmid**.

29. November 1994
Xanos AG, in Sarnen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Blähgranulat usw. (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4129). Revisionsstelle: Rigitreuhänder AG, in Meggen.

29. November 1994
Lischer Vermögensverwaltungs GmbH, in Sarnen, Industriestrasse 34, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. November 1994. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung und Vermittlung von Darlehen und Finanzgeschäften, Import, Export und Handel mit Waren, insbesondere mit antiquarischen Wertpapieren. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000, voll einbezahlt. Gesellschafter: Erika Lischer-Britschgi, von Grosswangen, in Kerns, welche auch Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Claudia Jurt, von Littau, in Dalenwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

Nidwalden - Nidwald - Untervalso Sottoselva

29. November 1994
Kleeblatt, Fischer & Partner, in Ennetbürgen, Kreuzmatte 3, 6373 Ennetbürgen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1994. Gesellschafter: Hans Peter Fischer, von Seon, in Ennetbürgen, und Ursula Barmettler, von Ennetbürgen, in Buochs. Führung eines Instituts für Partnerwahl.

29. November 1994
A + H Automaten Holding AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 240 vom 9.12.1993, S. 6502). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats sind: Pius Ambühl, von Luzern und Grossdietwil, in Hergiswil NW, Delegierter; Jost Hermann, von Root und Gunzwil, in Gunzwil, beide mit Einzelunterschrift; Marlis Ambühl-Heer, von Luzern und Grossdietwil, in Hergiswil NW, und Monika Hermann-Omlin, von Root und Gunzwil, in Gunzwil, letztere beide mit Unterschrift zu zweien. Enid Mavis Ostermann-Wilson, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrats; sie zeichnet wie bisher einzeln.

29. November 1994
Bürgenstock-Hotels, auf Bürgenstock, Gemeinde Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 29.4.1994, S. 2343). Peter Frey, Präsident und Delegierter; Dr. Hanspeter Weissaupt, Dr. Alfred Schwarzenbach, und Dr. Willy Spiess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Frey, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien.

29. November 1994
Rozag Holding AG, in Rotzloch, Gemeinde Ennetmoos (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1993, S. 6735). Jakob Schmid, bisher Prokurist, ist neu Mitglied des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien ist Judith Ineichen-Vokinger, von Stans und Luzern, in Hergiswil NW.

29. November 1994
Esther und Rünzler-Schleiss, in Oberdorf NW, Wilstrasse 3, 6370 Oberdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Dezember 1994. Gesellschafter: Esther Rünzler-Schleiss, von Kulmerau, Schlierbach und Engelberg, und Franz Rünzler-Schleiss, von Kulmerau, Schlierbach, beide in Oberdorf NW. Betrieb des Restaurants «Eintracht».

Glarus - Glaris - Glarona

29. November 1994
Wodaco AG, in Glarus, Anlage von Kapital in Liegenschaften (SHAB Nr. 74 vom 31.3.1978, S. 975). Werner Bleiker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Max Wilhelm Kohler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

29. November 1994
Kidder, Peabody Effekten AG, in Glarus (SHAB Nr. 212 vom 1.11.1994, S. 5978). John M. Lifin, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrats), Direktor und Sekretär, ist nun Präsident des VR und Direktor und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. November 1994
Schomag AG, in Glarus, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 180 vom 6.8.1985, S. 3015). Heidi Bernet, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

Zug - Zoug - Zugo

29. November 1994
Vesifact AG, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 77 vom 21.4.1994, S. 2155). Statutenänderung: 17. November 1994. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Jöcherweg 4, 6340 Baar. Zweck: Know-how-Transfer und Beratung, Forschung und Entwicklung, industrielle Einführung und Anwendung neuer Technologien und Produktion in den Bereichen Chemie, Biologie, Biotechnologie, Pharmazie und Medizin; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 250'000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Vesifact Technologie-Transfer, Prof. Dr. Hans Georg Weder», in Thalwil, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 700'698.80 und Passiven von Fr. 223'999.10, wofür 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 226'699.70 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Prof. Dr. Hans Georg Josef Weder, von Diepoldsau, in Rüslikon, Präsident, und Annelies Weder, von Diepoldsau, in Rüslikon, beide mit Einzelunterschrift, sowie Eveline Weder, von Diepoldsau, in Kilchberg ZH und Marc Antoine Weder, von Diepoldsau, in Kilchberg ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: «Revision» Aktiengesellschaft, in Zürich.

29. November 1994
Sportswear Internationals Verlag AG, in Zug, Herausgabe, Herstellung und Verbreitung von Pressezeugnissen usw. (SHAB Nr. 184 vom 24.9.1991, S. 4133). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Iten, von Unterägeri, in Zug. Erwin Stadelmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

29. November 1994
Anglo-Continental Educational Holding AG, in Zug, Vorwiegend Beteiligung an Sprachschulen usw. (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1992, S. 5903). Statutenänderung: 22. November 1994. Zweck nun: Vorwiegend Beteiligung an Sprachschulen im In- und Ausland, insbesondere in Grossbritannien und USA; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500'000, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1'000'000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherige Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage wurde aufgehoben. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

29. November 1994
Fazer Brands AG, in Zug, Erwerb, Halten und Verwertung von Handelsmarken usw. (SHAB Nr. 144 vom 27.7.1994, S. 4217). Revisionsstelle: Treuhänder und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Treuhänder und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

29. November 1994
Ospet AG, in Baar, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 216 vom 7.11.1991, S. 4779). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Oskar Koller, von Berikon, in Zug. Albert Tanner bleibt Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Klee + Partner Treuhänder AG, in Cham.

29. November 1994
Furrer-Electronic, in Baar (SHAB Nr. 60 vom 26.3.1993, S. 1468). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Forschung, Entwicklung und Herstellung von Geräten für die Sicherheits-, Fernmelde- und Indu-

strie-Electronic sowie für die Funktechnik, EDV-Beratung, Schulung, Verkauf, Installation und Service.

29. November 1994
Vico AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 148 vom 3.8.1993, S. 4059). Auflösung durch Generalversammlung vom 17. November 1994. Firma nun: Vico AG in Liquidation. Liquidatorin: Fundus Treuhänder AG, in Zürich. Die Unterschrift von Beat Steiner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

29. November 1994
Gerboise SA in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 15.9.1994, S. 5126). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Klaus, von Niederhelfenschwil, in Davesco-Soragno. Neues Domizil: Artherstrasse 196, c/o Atlas Finance Ltd, 6317 Oberwil. Nachdem der gesetzmässige Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma Gerboise SA.

29. November 1994
IVG Vertriebsgruppe AG, in Steinhausen, Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 29.1.1993, S. 469). Fritz Egger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Fuchs, von und in Hofstetten bei Brienz. Plus Inter Revisions AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Revisions- und Treuhänderbüro Ruff, in Steinhausen.

29. November 1994
Landis & Gyr Technology Innovation AG, in Zug, Forschung und Entwicklung im Zusammenhang mit der Fabrikation von und dem Handel mit Systemen, Apparaten und Elementen aller Art usw. (SHAB Nr. 194 vom 6.10.1994, S. 5525). Dr. Josef Folpracht, Präsident, Ernst Hotz, Heinz-Jürgen Otto, und Tom Engelsmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Werner Schäfer, Manfred Stangl, Werner Liver, Heinz Bähni, Dr. Frédéric Haas, Dr. Rolf Huber, Vizedirektoren, und Dr. Heinz Lienhard, stellvertretender Direktor, sowie die Prokuren von Franz Steiner, Silvio Losa, Franz Elmiger, Josef Gürber, Willi Messmer, Bruno Christen und Walter Müller sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Jean-Pierre Mèa, bisher stellvertretender Direktor, und Paul E. Oth, von Innetkirchen, in Metmenstetten. Dr. Thierry Lalive d'Epinay, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1994
Ecco AG Zürich, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Ausführung von Dienstleistungen jeder Art durch das Bereitstellen von fachkundigen Aushilfspersonal usw. (SHAB Nr. 130 vom 7.7.1994, S. 3807). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Irène Meyer, Leiterin der Zweigniederlassung, ist erloschen.

29. November 1994
Polymerweg AG, in Zug, Internationaler Handel mit Waren, Rohwaren und Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1994, S. 6519). Simon Erkeles, Zeichnungsberechtigter, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1994
Swiss Cantobank (International), in Zug, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 168 vom 31.8.1994, S. 4847). Die Unterschrift von Hansruedi Lustenberger und die Prokura von Roberto Manzuzzi sind erloschen.

29. November 1994
MBA Asset Management AG, in Rotkreuz Gemeinde Risch, Vermögens- und Depotverwaltung usw. (SHAB Nr. 49 vom 10.3.1994, S. 1334). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Renato Bühler, von Büron, in Flüelen.

29. November 1994
Iten & Zeberg AG, in Risch, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 21.1.1992, S. 272). Elisabeth Iten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift sowie die Prokura von Doris Schärer-Müller sind erloschen. Karl Iten, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. November 1994
C & H Revisions-Holding AG, in Zug, Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1992, S. 4747). Ernst Esslinger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Mehmet Haker, von und in Spreitenbach. Hans-Ulrich Schmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Herlii ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Jean-Claude Diener Revisions- und Treuhänderbüro, in St. Gallen.

29. November 1994
Essi AG, in Baar, Gründung von und Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 38 vom 24.2.1993, S. 922). Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Treureva AG, in Zürich.

29. November 1994
Wegas AG, in Cham, Beratung, Produktion von und Handel mit ganzen Komponenten von technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 31 vom 9.2.1987, S. 505). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Klingnau (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1994, S. 6410) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1994
A. W. Nahi AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 146 vom 30.7.1993, S. 4001). Domizil nun: Innere Güterstrasse 2, c/o Itag Treuhänder GmbH.

29. November 1994
Wys - EDV, in Baar, Sämtliche Dienstleistungen im Bereich EDV usw. (SHAB Nr. 9 vom 13.1.1994, S. 247). Einzelprokura führt neu Guido Iten, von und in Unterägeri.

29. November 1994
Mercentra AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Anlage von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 149 vom 4.8.1994, S. 4365). Statutenänderung: 25. November 1994. Neuer Zweck: Erbringung von Finanzdienstleistungen und insbesondere Vermittlung von Optionen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50'000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100'000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

29. November 1994
Carrosserie Knüsel AG, bisher in Cham, Betrieb von Carrosserie-Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 133 vom 12.7.1991, S. 3024). Statutenänderung: 28. November 1994. Neuer Sitz: Baar. Domizil: Sihlbergstrasse 105, c/o Translex AG, 6340 Baar-Walterswil. Neue Firma: Knüsel Handels AG. Neuer Zweck: Handel mit Fahrzeugen und Fahrzeugteilen sowie mit Waren aller Art; kann Immobilien an- und verkaufen, mieten und vermieten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Beteiligungen erwerben, halten und veräussern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Peter Knüsel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Stalder, von Luzern, in Cham.

29. November 1994
P.M.S. Project Management Services AG, in Zug, Serviceleistungen sowie Vermittlung von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 98 vom 24.5.1993, S. 2625). Statutenänderung: 25. November 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50'000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100'000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

29. November 1994
Alfred Berg Trading AG, in Zug, Handel mit und Verwaltung von Wertschriften und anderen Vermögensanlagen usw. (SHAB Nr. 82 vom 28.4.1994, S. 2317). Neue Geschäftsadresse: Neugasse 11.

29. November 1994
Alfred Berg Asset Management Holding AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 28.11.1994, S. 6489). Neue Geschäftsadresse: Neugasse 11.

29. November 1994
Lesta-Group AG, in Zug, Kommissions-, Mäkler- und Treuhändergeschäfte usw. (SHAB Nr. 5 vom 9.1.1987, S. 74). Ilona Staël Thykier, Präsidentin, Marc A. von Waldkirch und Jakob Hartmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von John E. Polozs, Direktor, sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Kuhn, von Uster, in Winterthur. Revisionsstelle: Tribeg AG, in Zug.

29. November 1994
Home Design, Traxel, in Steinhausen, Pilatusstrasse 5, 6312 Steinhausen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Flavienne Traxel, von Schattdorf, in Steinhausen. Innendekorationen; Herstellung von Vorhängen, Bettüberwürfen und Tischtüchern.

29. November 1994
Rotop, in Zug, Alpenstrasse 11, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. November 1994. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im kaufmännisch-administrativen Bereich, Führen von Buchhaltungen für Dritte, Erstellen von EDV-Software, Handel mit EDV-Software und -Hardware, Abwicklung von Treuhändergeschäften, Unternehmensberatung sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Robert A. Ritter, von Cham, in Hünenberg, Präsident, und Emanuel Obrist, von Sulz AG, in Neuheim. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Hauenstein Treuhänder GmbH, in Zug.

29. November 1994
Baumann & Partner Armierungen AG, in Cham, Langackerstrasse 7, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. November 1994. Zweck: Verarbeiten und Verlegen von Armierungseisen und sonstigen Bauprodukten, Handel mit Produkten der Baubranche sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-how im Bereich der Baubranche; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Daniel Baumann, von Ingenbohl, in Cham, Präsident, und Martin Haese, von und in Walchwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: OBT Treuhänder AG, in Zug.

29. November 1994
Gefim Invest SA, in Zug, Bäarerstrasse 43, c/o IBS Partners AG, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. November 1994. Zweck: Durchführung von Anlage- und Finanzierungsgeschäften insbesondere für eigene Rechnung, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Daniel Baumann, von Ingenbohl, in Cham, Präsident, und Martin Haese, von und in Walchwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: OB T Treuhänder AG, in Zug.

29. November 1994
Reston AG (Reston SA) (Reston Ltd), in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Hans Stuber, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. November 1994. Zweck: Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen, Durchführung von Treuhändergeschäften sowie Vermittlung von Beteiligungen und Finanzierungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und/oder solche selber finanzieren, Tochtergesellschaften im Ausland errichten sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Guido Condrau, von Disentis/Müstér, in Zollikon, Präsident, und Hans Stuber, von und in Risch. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Dr. Hans Weiss AG, in Zug.

29. November 1994
Bellevue Holding AG (Bellevue Holding SA) (Bellevue Holding Inc.), in Rotkreuz Gemeinde Risch, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. November 1994. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital: Fr. 30'000'000, voll liberriert, 300'000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Sämtliche 250'000 Namenaktien zu Fr. 100 der «Bank am Bellevue», in Zürich, sowie sämtliche 150'000 Namenaktien zu Fr. 100 der «Bellevue Asset Management AG», in Rotkreuz Gemeinde Risch, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 25.11.1994 zum Preis von Fr. 300'000'000, wofür 300'000 Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben und dem Sacheinleger ausgehändigt werden. Fr. 10'000'000 werden als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Robert C. Heberlein, von Zumikon und Wattwil, in Zumikon, zugleich Präsident, Dr. Reto Domeniconi, von Zürich und Jona, in Blonay, Vizepräsident, und Dr. Rolf Soiron, von Riehen, in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Dr. Ernst Müller-Möhl, von und in Gachnag, H. Jörg Graf, von Wängi, in Wollerau, Daniel Schlatter, von und in Zürich, und Urs Horat, von Muotathal und Zollikon, in Oberuzwil. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

29. November 1994
Borer, in Zug, Baarerstrasse 110b, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Borer, von Himmelried, in Zug. Einzelunterschrift erteilt an: Marlies Borer, von Himmelried, in Zug. Handel mit technischen und chemisch-technischen Produkten.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 novembre 1994

Constant Pilonel, à Charmey, entreprise d'installations sanitaires, fleurbaite et couverture (FOSC du 17. 2. 1970, no 39, p. 359). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 novembre 1994

DI Sébastiani Sàrl, à Gruyères, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 25 novembre 1994. But: la fabrication et la commercialisation de meringues, de pains d'anis et de tous biscuits. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 10 000 au nom de Dominique Sébastiani et une part de fr. 10 000 au nom de Imelda Sébastiani. Dominique Sébastiani fait apport à la société de diverses machines et d'une jeep Isuzu Trooper pour un montant de fr. 25 230, dont fr. 20 000 imputés sur le capital. Gérants: Dominique Sébastiani, de Gruyères, à Epagny, et Imelda Sébastiani, de Gruyères, à Epagny. Publication: FOSC. La société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des gérants. Locaux: 1664 Epagny, c/o Dominique Sébastiani.

29 novembre 1994

Dame Nature Biona, Paule Oberholzer, à Bulle. Adresse: rue de Vevey 10. Le chef de la maison est Paule Oberholzer, de Goldingen SO, à Le Bouveret. Diététique. Alimentation naturelle et biologique.

Bureau de Châtel-St-Denis

28 novembre 1994

Eurespa Tours SA, à Bossonnens. Organisation et commercialisation de voyages dans le cadre d'une agence de voyage et organisation de spectacles (FOSC du 22. 11. 1994, no 227, p. 6378). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal civil du 25 octobre 1994. Nouvelle raison sociale: **Eurespa Tours SA**, en faillite.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 novembre 1994

Institut Stavia, à Estavayer-le-Lac, établissement d'un institut d'instruction destiné aux jeunes gens de confession catholique, etc. (FOSC du 17. 11. 1993, no 224, p. 6043). Anton Troxier n'est plus président du comité de direction; sa signature est radiée. Roland Stuber n'est plus membre du comité de direction; sa signature est radiée. Paul Zingg n'est plus membre. Romain Chammartin n'est plus président du comité de direction mais reste administrateur avec signature collective à deux. Jean Richoz est domicilié actuellement à Surpierre. Michel Suchet, de Semsales, à Estavayer-le-Lac, devient membre du comité de direction avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

28 novembre 1994

Impalex S.A., à Fribourg, acheter, détenir, exploiter, créer, vendre, breveter et concéder en licences tous droits immatériels, etc. (FOSC du 9. 2. 1993, no 27, p. 651). Christiane Gays n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Juan Manuel Cid, d'Espagne, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

28 novembre 1994

Kemar S.A., à Fribourg, acquisition et administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 6. 10. 1994, no 194, p. 5526). Monique Roggero-Ciana n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Joséphine Novoa, de Meyrin, à Genève, est nommée administratrice, avec signature collective à deux.

28 novembre 1994

Sibra Holding S.A., à Fribourg, la prise de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 15. 9. 1992, no 178, p. 4328). Pierre Dreyer, président inscrit, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Zbinden, vice-président inscrit, est nommé président, avec signature collective à deux.

28 novembre 1994

Nectar Beauty Shop S.A. en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, exploitation de surfaces commerciales, etc. (FOSC du 2. 11. 1994, no 213, p. 6002). Par ordonnance du 2. 11. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de la liquidation ouverte le 8. 8. 1994. Nouvelle raison sociale: **Nectar Beauty Shop S.A.** en liquidation.

28 novembre 1994

Demierre & Cie Auto - Natel - Télécommunications, à Fribourg, avenue de Beauregard 18. Jean-François Demierre, de Montet FR, à Fribourg, et Alain Demierre, de Montet FR, à Corminboeuf, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui commence le 1. 12. 1994. Vente et montage de radios et téléphones «Natel», installation de systèmes de télécommunications, vente et achat d'accessoires d'autos. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

28 novembre 1994

Volery Gypserie-Peinture S.A. en liquidation par suite de faillite, à Marly, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 25. 11. 1994, no 230, p. 6459). Par ordonnance du 26. 8. 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu, pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 11. 7. 1994. Nouvelle raison sociale: **Volery Gypserie-Peinture S.A.** en liquidation.

28 novembre 1994

Bélorée S.A. en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, achat, vente, gérance, location, construction et rénovation d'immeubles, etc. (FOSC du 25. 11. 1994, no 230, p. 6459). Par ordonnance du 3. 10. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu, pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 15. 7. 1994. Nouvelle raison sociale: **Bélorée S.A.** en liquidation.

28 novembre 1994

Goldboro S.A. en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, rendre tous services de gestion, etc. (FOSC du 2. 11. 1994, no 213, p. 6002). Par ordonnance du 17. 11. 1993 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 6. 1. 1993. Nouvelle raison sociale: **Goldboro S.A.** en liquidation.

28 novembre 1994

Choice Inter SA en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, recherche de cadres et conseil d'entreprise, etc. (FOSC du 10. 10. 1994, no 196, p. 5584). Par ordonnance du 24. 8. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 6. 6. 1994. Nouvelle raison sociale: **Choice Inter SA** en liquidation.

28 novembre 1994

Intero Management S.A. en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, management d'autres sociétés, etc. (FOSC du 10. 10. 1994, no 196, p. 5584). Par ordonnance du 22. 8. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 6. 6. 1994. Nouvelle raison sociale: **Intero Management S.A.** en liquidation.

28 novembre 1994

KG Cosmética Sàrl en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, vente de tous produits cosmétiques, etc. (FOSC du 23. 9. 1994, no 185, p. 5291). Par ordonnance du 8. 8. 1994, le président du Tribunal de la

Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 18. 4. 1994. Nouvelle raison sociale: **KG Cosmética Sàrl** en liquidation.

28 novembre 1994

Zénith Alimentation SA en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, exploitation et développement d'une chaîne de magasins food et non food, etc. (FOSC du 23. 9. 1994, no 185, p. 5291). Par ordonnance du 8. 8. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 6. 6. 1994. Nouvelle raison sociale: **Zénith Alimentation SA** en liquidation.

28 novembre 1994

IC Industrial Coatings SA en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, traitement de toutes surfaces, etc. (FOSC du 6. 10. 1994, no 194, p. 5525). Par ordonnance du 11. 3. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 25. 11. 1993. Nouvelle raison sociale: **IC Industrial Coatings SA** en liquidation.

28 novembre 1994

Oven Ventes SA, en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, exploitation d'une organisation de vente d'articles de toute nature, etc. (FOSC du 6. 10. 1994, no 194, p. 5525). Par ordonnance du 27. 6. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 18. 4. 1994. Nouvelle raison sociale: **Oven Ventes SA** en liquidation.

28 novembre 1994

Louis Corpataux SA, en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, l'exploitation d'une entreprise de carrelages, etc. (FOSC du 5. 7. 1993, no 127, p. 3479). Par ordonnance du 26. 4. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de la liquidation ouverte le 7. 6. 1993. Nouvelle raison sociale: **Louis Corpataux SA** en liquidation.

28 novembre 1994

Calamity Jane SA, en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, le commerce, la fabrication d'articles textiles de tous genres, etc. (FOSC du 25. 11. 1994, no 230, p. 6459). Par ordonnance du 21. 9. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de la liquidation ouverte le 27. 6. 1994. Nouvelle raison sociale: **Calamity Jane SA** en liquidation.

28 novembre 1994

Proventa SA, en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, les activités d'une agence immobilière, etc. (FOSC du 17. 11. 1994, no 224, p. 6298). Par ordonnance du 24. 5. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de la liquidation ouverte le 7. 3. 1994. Nouvelle raison sociale: **Proventa SA** en liquidation.

28 novembre 1994

Boscar, Roger Carrel, à Praroman, importation et distribution de produits alimentaires, etc. (FOSC du 19. 9. 1994, no 181, p. 5184). Par ordonnance du 26. 4. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte le 21. 3. 1994.

29 novembre 1994

Garage JCF, Ferreira José Carlos, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran, garage automobile (FOSC du 11. 9. 1992, no 176, p. 4276). Par ordonnance du 10. 10. 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a déclaré le titulaire en état de faillite.

29 novembre 1994

Entreprises Rudolf Bindella Fribourg S.A., à Fribourg, opérations immobilières, etc. (FOSC du 22. 6. 1993, no 118, p. 3231). La procuration collective à deux de Markus Siegenthaler est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Michael Portmann, de Lucerne, à Kriens.

29 novembre 1994

Slect, Société d'Investissement dans des entreprises commerciales, industrielles et technologiques S.A., en liquidation, à Fribourg, acquisition et gestion de participations dans des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 2. 11. 1992, no 212, p. 5103). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 novembre 1994

Cluff Oil Investments S.A., à Fribourg, acquérir tous titres et notamment participer à toutes sociétés d'exploitation, etc. (FOSC du 28. 8. 1992, no 166, p. 4063). Christiane Gays n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Mauro Bottiroli, de Cureggia TI, à Genève, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: chemin de Bethléem 8, c/o Ch. Müller. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Genève.

29 novembre 1994

Fransan Limited, à Dublin, succursale de Fribourg, à Fribourg, commercialisation internationale de tout produit, etc. (FOSC du 27. 2. 1991, no 40, p. 848). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

29 novembre 1994

Assessore AG, à Fribourg, conseils en matière de placement, etc. (FOSC du 26. 5. 1993, no 100, p. 2686). Organe de révision: STG-Copers & Lybrand Révision Bancaire SA, à Genève.

29 novembre 1994

Telebro Services S.A., à Fribourg, prestation de services techniques et financiers, etc. (FOSC du 7. 11. 1988, no 260, p. 4486). Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

29 novembre 1994

Morenar S.A., à Fribourg, acquérir et gérer, tant des biens mobiliers et immobiliers que des participations, etc. (FOSC du 13. 4. 1989, no 71, p. 1484). Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

29 novembre 1994

Société Générale d'Affichage, succursale de Fribourg, exploitation de tous genres de publicité, etc. (FOSC du 8. 11. 1993, no 217, p. 5850). Siège principal à Genève. David Lindner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ernst Erisman, Max Bigler, Bruno Schneider et Léopold Borel ne sont plus directeurs; leur signature est radiée. Christian Brückner, de et à Bâle, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Roland Petitmermet, de Yverne, à Berne; Rolando Wetter, de Remetschwil, à Gerra Piano, et Christophe Hentsch, de Netstal, à Anières, sont nommés directeurs, avec signature collective à deux. Verena Bain, de Zürich, à Birmensdorf, est nommée directrice-adjointe, avec signature collective à deux.

29 novembre 1994

Softrade SA, à Villars-sur-Glâne, commerce, achat, vente, leasing, importation et exportation de biens de tout genre, etc. (FOSC du 29. 12. 1993, no 254, p. 6910). Organe de révision: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg, en remplacement de Progressia Société de Gestion SA.

29 novembre 1994

Phytinvest S.A., à Givisiez, prendre des participations dans toutes entreprises et les financer, etc. (FOSC du 4. 3. 1986, no 52, p. 841). Organe de révision: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg.

29 novembre 1994

Goldboro Services S.A. en liquidation par suite de faillite, à Fribourg, rendre tous services de gestion, etc. (FOSC du 2. 11. 1994,

n. 213, p. 6002). Par ordonnance du 17. 11. 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de la liquidation ouverte les 6. 1. 1993 et 13. 1. 1993. Nouvelle raison sociale: **Goldboro Services S.A.** en liquidation.

29 novembre 1994

MAS Plast Distribution Sàrl, à Fribourg, commerce de biens en tout genre, etc. (FOSC du 5. 9. 1994, no 171, p. 4930). La procuration de Emil Brunner, associé inscrit, est éteinte. Christian Grüsser, associé inscrit, est nommé gérant, avec signature individuelle; sa procuration individuelle est éteinte. Franca Petrucci, d'Italie, à Courtaman, est nommée gérante, avec signature individuelle.

29 novembre 1994

La Grange, Christian Félix, à Prez-vers-Noréaz, la Ferme. Le titulaire est Christian Félix, de Chandossel, à Prez-vers-Noréaz. Exploitation du Tea-room «La Grange».

Büro Murten (Bezirk See)

29. November 1994

Dillier Consulting AG, bisher in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 74). Bisherige Statuten: 18. 12. 1989. Statutenänderung: 25. 11. 1994. Sitz neu: Muntelier. Domizil neu: Im Marcoup 14, 3286 Muntelier. Firma neu: **Dillier Consulting AG (Dillier Consulting SA) (Dillier Consulting Ltd.)**, Zweck: Beratung für Verpackung aller Art sowie der Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten; sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche übernehmen und errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000), Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000, Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 500). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, durch Telefax oder Telegramm. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Werner Dillier, von Sarne, neu in Muntelier, ist neu einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (bisher Präsident). Margrith Dillier, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle neu: Alropa AG, in Rotkreuz ZG. Im übrigen Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

29. November 1994

Schwab Treuhänder + Immobilien AG, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 81). Statutenänderung: 28. 11. 1994. Firma neu: **Treuhänder B + R Schwab AG**. Zweck neu: Beratung in Steuer- und Betriebswirtschaftsfragen, Führung und Prüfung von Buchhaltungen, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Vermögensverwaltung und Eintreibung von Forderungen, Übernahme und Ausführung weiterer einschlägiger Aufträge. Aktienkapital: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000), Librierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Übertragbarkeit der Namenaktien nach Massgabe der Statuten beschränkt. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Personen. Revisionsstelle: Bruno Kirchhofer, eidg. dipl. Buchhalter, in Kehrsatz. Publikation: SHAB. Bekanntmachungen: eingeschriebener Brief oder SHAB.

29. November 1994

Immobilien B + R Schwab AG, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47, vom 8. 3. 1991, S. 999). Statutenänderung: 28. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Librierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Übertragbarkeit der Namenaktien nach Massgabe der Statuten beschränkt. Revisionsstelle: Bruno Kirchhofer, eidg. dipl. Buchhalter, in Kehrsatz.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29 novembre 1994

VTT-Loisirs, Perret Philippe, in Villaraboud, vente de Mountain-bikes, service après-vente et réparation. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Philippe Perret, de Lons-le-Saunier (France), à Villaraboud. Adresse: Pré de la Cure 4.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

29. November 1994

TSE Diagnose AG, in Bödingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1994, S. 6595). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Rudolf Wenger, von Röttenbach im Emmental, in Ostermündigen, Präsident, und Max Wältli, von Küssnacht und Zürich, in Küssnacht, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Alexander Dahm, von Kreuzlingen, in Küssnacht, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher Kollektivunterschrift zu zweien).

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

29. November 1994

Maximair AG, in Grenchen, Flugplatzstrasse 99, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 1994. Zweck: Praktische und theoretische Aus- und Weiterbildung von Piloten im Rahmen der ihr vom Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) zustehenden Bewilligungen; Vermietung von Flugzeugen und Air-Charterbetrieb mit umfassenden Dienstleistungen. Kann alle übrigen Tätigkeiten auf dem Gebiete der Aviatik ausüben und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Drei Flugzeuge HB-PGU, HB-PGL und HB-PHE sowie das gesamte Inventar der Büro- und Schulungsräumlichkeiten gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 11. 1994 zum Preise von Fr. 100 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mario Bachmann, von Bottenwil, in Alt Dorf UR, Präsident des Verwaltungsrats, mit Unterschrift zu zweien; Dr. Ernst Thomke, von Biel BE, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Unterschrift zu zweien; Christian Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Biel BE, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Unterschrift zu zweien; Legatuz Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

29. November 1994

Asscor, in Grenchen, Genossenschaft, in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder in günstiger Weise Dienstleistungen und Finanzierungen zu vermitteln usw. (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994, S. 3236). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Rolf Grünig; Unterschrift erloschen (Selbstlöschung gemäss Art. 25a HRegV). Die Gesellschaft ist nun ohne Organe.

Büro Olten-Gösgen in Olten

29. November 1994

Velobüro Bruckert, Capirone, Ledergerber, in Olten, Baslerstrasse 77, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1994. Gesellschafter: Rolf Bruckert, von Inkwil, in Olten; Markus Capirone, von Olten, in Rickenbach SO, und Thomas Ledergerber, von Andwil SG und Olten, in Olten. Zweck: Erarbeitung von Projekten zur Förderung des Velofahrens.

29. November 1994
Schmitte-Blueme Regula Zwiedler, in Niedererlinsbach, Hauptstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Regula Zwiedler, von Bachs, in Erlinsbach. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes.

29. November 1994
M & M Hre AG, in Schönenwerd, Vermietung von Geräten und Instrumenten der elektronischen Musik- und Audiobranche (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3280). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Daniel Meyer; Procura demnach erloschen. Revisionsstelle: Christen Consulting, in Densbüren.

29. November 1994
Sinec AG, in Schönenwerd, Geräte und Instrumente der elektronischen Musik- und Audiobranche (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5123). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Monika Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Schönenwerd. Revisionsstelle: Christen Consulting, in Densbüren.

29. November 1994
ASC Audio Service AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1943). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Monika Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Schönenwerd. Revisionsstelle: Christen Consulting, in Densbüren.

29. November 1994
Studio M & M AG, in Schönenwerd, Geräte und Instrumente der elektronischen Musik- und Audiobranche (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3280). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Daniel Meyer; Procura demnach erloschen. Revisionsstelle: Christen Consulting, in Densbüren.

29. November 1994
Clarus AG, in Olten, Computerhard- und -software usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1170). Revisionsstelle: Otto Sprecher, Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich.

29. November 1994
Tele-World GmbH, in Schönenwerd, Weidengasse 46, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 27. 10. 1994. Zweck: Mit Leuten am Telefon über alles plaudern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Jörg Frei-Hofmänner, von Kienberg, in Schönenwerd, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, gleichzeitig Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Ursula Frei-Hofmänner, von Sevelen und Kienberg, in Schönenwerd, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB.

29. November 1994
Zeech Design-Messebau AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4450). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 23. 11. 1994. Firma nun: **Aricon Publikationsgruppe AG**. Sitz nun: Olten, Jurastrasse 20, bei Visura Treuhand-Gesellschaft. Zweck nun: Ausführung von Architekturarbeiten und Planungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Sachübernahme: In Verwirklichung der bei der Gründung kundgetanen Absicht übernahm die Gesellschaft ein Warenlager zum Preise von Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat wie bisher: Eduard Gerber, Präsident, und Bärbel Gerber, beide von Herswil, Heinrichswil und Winistorf, in Halten, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: Visura Audit, in Basel.

Büro Stadt Solothurn

29. November 1994
Amedico AG, in Solothurn, medizinische Fortbildung und Information usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3059). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. November 1994. Firma nun: **Amedico AG in Liq**. Edgar Grüter, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

29. November 1994
Strag Finanz AG, in Solothurn (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 384). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. November 1994. Firma nun: **Strag Finanz AG in Liq**. Edgar Grüter, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

29. November 1994
Hans R. Dudle, in Solothurn, Treuhandbüro (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4542). Firma nun: **Dudle Treuhand**. Der Firmainhaber Hans Rudolf Dudle ist nun auch Bürger von Solothurn. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Solothurn hinterlegt.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

28. November 1994
Wiedmann-Dettwiler Oensingen AG, in Oensingen, Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6673). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 16. 11. 1994. Erweiterter Zweck: Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Geräten der Unterhaltungselektronik und mit elektronischen Bauteilen aller Art. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräußern oder sich daran und an anderen Unternehmen beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Franken 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche nun vinkuliert sind. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Büro Thierstein in Breitenbach

29. November 1994
Over the top, directly sale of article textiles, A. Comoretto, bisher in Zwingen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994, S. 1921). Sitz nun: 4228 Erschwil, Passwangstrasse 3. Inhaber: Alessandro Comoretto, von Nunningen, in Erschwil.

Büro Wasseramt in Solothurn

29. November 1994
M. Glauser, Restaurant Frohsinn in Konkurs, in Etziken (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6134). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn vom 3. November 1994 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung unter der Firma **M. Glauser, Restaurant Frohsinn** bestehen.

29. November 1994
Mikram AG, in Lohn SO, Handel mit Apparaten der Heizungs-, Klima- und Sanitärtechnik usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3695). Sitz nun: Lohn-Ammannegg infolge Zusammenlegung der beiden Einwohnergemeinden Lohn und Ammannegg. Firma nun: **Mikram AG in Liq**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 25. November 1994. Die Unterschrift von Rolf Mani, nun in Lohn-Ammannegg, welcher einziger Verwaltungsratsrat bleibt, ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift: Edgar Grüter, von Kappel SO, in Olten. Liquidationsdomizil: c/o Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, Staden 10, in Solothurn.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. November 1994

La Pergola SA, in Basel Grundstücke usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr Andreas, von Bottmingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polivka Lukas, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Expertia Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

28. November 1994

Amgard Holding SA, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2103). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger Philippe, von Basel, in Dornach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Leibundgut Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach René, von Eggwil, in Stein AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

28. November 1994

Bauvereln Oekolampad, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 166). Statutendatum: 26. 6. 1990. Domizil neu: c/o Georges A. Etienne, Allschwilplatz 9, 4009 Basel. Zweck neu: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und nötigenfalls Verwertung von Liegenschaften, welche für die Kirchengemeinde Oekolampad und/oder soziale Bedürfnisse bestimmt sind. Der Verein setzt sich für Beträge ein und führt zu diesem Zwecke Alterssicherungen, Alters- und Pflegeheime. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Schenkungen, Legate, Beiträge der öffentlichen Hans, Kapitalerträge, Mieteinnahmen, Pensionseinnahmen und Pflegeplatzentnahmen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand, Revisoren. Vorstand: 5 bis 11 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hitz Hans Heinrich, Pfr., von Wädenswil, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbey Joseph, von Basel, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner Maria, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saner Peter, von Basel, in Basel, Kassier des Vorstandes (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst Christoph, von Wil ZH und Basel, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbey Nicolas, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Fritz, von Basel, in Bottmingen, Kassier des Vorstandes (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Katharina, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stohrer Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etienne Georges A., von Les Verrières, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Vorstandes).

28. November 1994

Blumsped AG, in Basel, Blumen usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reviteam Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle. Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

28. November 1994

Dürrig Computer Software, bisher in Basel (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3310). Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Morystrasse 61, 4125 Riehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürrig Urs G., von Krauchthal, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel).

28. November 1994

HVS Trading AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1561). Domizil neu: Bankstrasse 9, 4011 Basel.

28. November 1994

Life & Work AG, Zweigniederlassung in Basel, Anwerbung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992, S. 3640), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, vor allem Anwerbung, Zurverfügungstellung und Vermittlung, gegen Entgelt, von Personal aus allen Berufsgruppen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanztransaktionen jeglicher Art durchführen. Sie ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu veräußern und zu verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer Hanspeter, von Lütisburg, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

28. November 1994

Nomika Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 182). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Beratungsbüro Hermann Heidlauf, in Reinach BL, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

28. November 1994

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guex Daniel, von Olten, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Franz, Dr., von Basel und Siegershausen, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz Peter, Dr., von Basel, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1994

Rueff Textilhandels AG, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993, S. 5800). Domizil neu: Adlerstrasse 23, 4052 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder da nicht zur Eintragung gehörend.

28. November 1994

Sisto AG, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Wohnungsvermittlung (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 143). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aldeba Treuhand und Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

28. November 1994

M.C. Wegmüller, Bauningenieurbüro, bisher in Basel (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2559). Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Schmiedgasse 10, 4125 Riehen.

28. November 1994

HBK-Hauswartungen HP. Bader, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 781). Firma neu: **HP. Bader Hauswartungen**. Zweck neu: Hauswartungen sowie 24-Stunden-Reparatur- und Störungsdienst.

28. November 1994

NIX SA, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3133). Statutenänderung: 24. 11. 1994. Firma neu: **Magiicool AG**. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

28. November 1994

P & T AG, in Basel, Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2179). Firma neu: **P & T AG in Liq**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 11. 1994. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger Emanuel, Dr., von Basel, in Riehen, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

28. November 1994

Gebr. Smilde AG in Liq, in Basel, pflanzliche Fette usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994, S. 3722). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

28. November 1994

Agentur Sandra, Nägelin, in Basel I, Steinertorstrasse 26, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Nägelin Sandra de Jesus, von Reigoldswil, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Vermittlungsagentur für Artisten und Tänzerinnen.

28. November 1994

ALC Servtrade GmbH, in Basel I, Engalgasse 65, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1994. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren und Gütern aller Art; Dienstleistungen und Beratungen im kaufmännischen und EDV-Bereich sowie im Zusammenhang mit der Durchführung von Anlässen und Reisen; Ausführung von Treuhandschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann Andreas, von Zürich, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Wenk Baumann Sylvia, von Riehen, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

28. November 1994

Munters Trocknungs-Service AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994, S. 6575). Dormann Hieronymus genannt Rony (nicht Roy), von Gunzwil, in Mellingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. November 1994

Whitman Administrations AG, in Liestal, Übernahme von Fakturierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2084). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rickenbach SO (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6460) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1994

Simec Holding AG, in Birsfelden, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faulstich Markus, von Abtwil, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. November 1994

Univag AG, in Muttenz, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1994, S. 6117). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nadler Alain, von Biberstein, in Unterkulm, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1994

Brunner AG Muttenz, in Muttenz, Montagearbeiten, insbesondere von Rollläden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 154). Domizil neu: c/o Markus Brunner, Baumgartenweg 4a, 4132 Muttenz.

29. November 1994

Kolb AG, in Ettingen, elektrische Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994, S. 5373). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviteam Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle.

29. November 1994

Kolb Immobilien AG, in Ettingen, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz Klarer, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviteam Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. November 1994

Gürtler Architekten AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Architekturbüro, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2705), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gürtler Markus A., von Allschwil, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gürtler Christoph B., von Allschwil und Basel, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift).

29. November 1994

Afak AG, in Muttenz, Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herb-Fässler Madeleine, von Mogelsberg, in Muttenz, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzmann Gregory, von Basel, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Cofidata AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. November 1994

H.B.H. Sauter AG, in Binningen, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 763). Firma neu: **H.B.H. Sauter AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 11. 1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter Harald Bernhard Heinrich, von Binningen, in Binningen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. November 1994

MB Markier- und Bautechnik AG, in Birsfelden, Dichtungs- und Markiermaterial im Bereich Bautechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger Luc, von Basel und Gurzelen, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mory Ernst, von Binningen und Basel, in Rosas (E), Präsident, mit Einzelunterschrift; Krämer Paul, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Swoboda Silvia, von Burg im Leimental, in Therwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. November 1994

Akus Media AG, in Birsfelden, Medienerzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1202). Firma neu: **Akus Media AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 11. 1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher Hanspeter, von Buchholterberg, in Buckten, Revisionsstelle; Aebersold Peter, von Aeschlen, in Reinach BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. November 1994

Swatec AG, in Sissach, Bahnhofstrasse 25, 4450 Sissach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 1994. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Wassertechnik und verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frei-Straumann Alexander, von Rüttenen, in Rüttenen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frei-Straumann Felicitas, von Rüttenen, in Rüttenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frei-Brunner Edwin, von Rüttenen, in Langenbruck, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testor Treuhander, in Basel, Revisionsstelle.

29. November 1994

ACM Computer AG, bisher in Pratteln, Unternehmens- und Betriebsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4780). Statutenänderung: 24. 11. 1994. Firma neu: **HümoInvest AG**. Sitz neu: Zuzgen. Domizil neu: Hauptstrasse 68, 4455 Zuzgen. Zweck neu: Führung von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann Finanzierungen tätigen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 60 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MS Treuhander, Rudolf Münger, in Binningen, Revisionsstelle; Buser Hans, von Zuzgen, in Zuzgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zofingen). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29. November 1994

Agentur Prefa Preisfahnder, Frau C. Svaizer, in Muttenz, Preisfahnderagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4298). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1994

Stutz Computer Systems, in Liestal, Handel mit EDV-Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3329). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1994

Druck- und Geschenkboutique Beatrice Wüest, in Muttenz, Visitenkarten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5104). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1994

Simultronics Theo Zaeslein, in Laufen, Studio für Computergrafik, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3389). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

29. November 1994

Blumen Butterfly, Christine Daldin, in Sissach, Hauptstrasse 65, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäfts. Eingetragene Personen: Daldin Christine, von Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

Engin Export Import, in Frekendorf, Rheinstrasse 91, 4402 Frekendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Lebensmitteln, Geschenkartikeln und Textilien. Eingetragene Personen: Engin Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Frekendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

Gartenfix Oscar van der Wolk, in Sissach, Zünzgerstrasse 28, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenpflege und -gestaltung. Eingetragene Personen: van der Wolk Oscar, niederländischer Staatsangehöriger, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

Markus Bitterli, Büro für Architektur, in Arlesheim, Dürrmattweg 19, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Büros für Architektur, Bauleitung und Planung. Eingetragene Personen: Bitterli Markus, von Wisen SO und Arlesheim, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

Restaurant Tomy's Rebstock, Reigoldswil, Tommasina Iovine, in Reigoldswil, Dorfplatz 10, 4418 Reigoldswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Rebstock. Eingetragene Personen: Iovine Tommasina, italienische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

Solarium Majka, M. Röschli, in Allschwil, Baslerstrasse 260, 4123 Allschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Solariums. Eingetragene Personen: Röschli Majka, von Basel und Winterthur, in Allschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

De Paoli's Blumenzauber, in Röschenz, Oberdorfstrasse 1, 4244 Röschenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäfts. Eingetragene Personen: De Paoli-Gygi Claudia, von Kappelen und La Chaux-de-Fonds, in Courroux, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

29. November 1994

Peter Brk Consulting, in Füllinsdorf, Liestalerstrasse 21, 4414 Füllinsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von und bei Handelsgeschäften mit Waren aller Art, insbesondere mit Baustoffen. Eingetragene Personen: Brik Peter, von Basel, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. November 1994

Tege Vending AG, in Wil SG, Obere Bahnhofstrasse 49, Centralbau, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 11. 1994. Zweck: Handel und Verkauf von Vending-Maschinen im Fast-Food-Bereich; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grau, Jürg, von Dietikon, in Züberwangen (Zuzwil SG), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Pius, von Berg SG, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lawson, Alastair, britischer Staatsangehöriger, in Hascombe Surrey (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nadler, Ralf, von Lommis, in Züberwangen (Zuzwil SG), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grant Thornton SA, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. November 1994

A + B Bürsten-Technik AG, in Lichtensteig, Handel mit und Fabrikation von Bürstensystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3776). Statutenänderung: 29. 11. 1994. Zweck neu: Handel mit und Fabrikation von Bürstensystemen für Strassen-, Flugplatz- und Gebäudereinigung sowie Konstruktion und Herstellung

von sowie Handel mit Spezialmaschinen und Bürsten für den Bereich der industriellen Technik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. November 1994

Anderegg Mauersanierungen AG, in St. Gallen, Führung eines Unternehmens für die Sanierung von Mauerwerk usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993 S. 2261). Statutenänderung: 29. 11. 1994. Zweck neu: Führung eines Unternehmens für die Sanierung von Mauerwerken; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und Handelsvertretungen übernehmen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Erich, von Wahlern, in Lütiburg, mit Einzelprokura (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

30. November 1994

Bühler AG (Buhler SA) (Buhler Ltd.) (Buhler Inc.), in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994 S. 6381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emch, Fredy, von Lütterswil und Grenchen, in Andwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Winiger, Erich, von Jona, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien; Wirz, Felix, von Zeikon, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; van Lengerich, Dr. Bernhard H., deutscher Staatsangehöriger, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1994

Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6461). Zweigniederlassung neu: Goldach.

30. November 1994

Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Jona, Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994 S. 5373). Zweigniederlassung neu: Zürich.

30. November 1994

Elista AG Fabrik für Kunststoffverarbeitung und Werkzeugbau, in Walenstadt, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoffprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993 S. 6793). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Jürg, von Walenstadt, in Walenstadt, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Sevelen).

30. November 1994

Emtron AG, bisher in Wil SG, Import, Produktion und Vertrieb von elektronischen Bauteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993 S. 2008). Statutenänderung: 28. 11. 1994. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: c/o Atag Ernst & Young AG, Teufenerstrasse 3, 9001 St. Gallen. Zweck neu: Import, Produktion und Vertrieb von elektronischen Bauteilen und Systemen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 200 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gramm, Werner, von Zürich, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intertrust Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächtli, Erich, von Jonschwil, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

30. November 1994

Institut für audiovisuelle Kommunikation, IAK, in St. Gallen, Aus- und Weiterbildung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1994 S. 4980). Statutenänderung: 29. 11. 1994. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Dr. Viktor, von Gelfingen und Hitzkirch, in Rickenbach bei Wil (Wilen bei Wil), Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen).

30. November 1994

IPI Incognito Productions Incorporated AG, in St. Gallen, Planung, Konzeption und Bereitstellung von verkaufsfördernden Massnahmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Andreas Bernhard, von Basel und Unterkulm, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen, Mitglied); Silvestri, Michaela, von Buchs SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. November 1994

Multi-Broad Electronic AG, in Gams, Herstellung und Vertrieb von gebrodenen Schaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994 S. 1798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Erich, von Altstätten, in Grabs, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. November 1994

Neue Weesen AG, in Weesen, Überwachung, Führung und Beratung von im In- und Ausland tätigen Industrie- und anderen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiess, Hans Ulrich, von Wald AR, in Weesen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Oesch, Thomas, von Dietikon und Balgach, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

30. November 1994

Oeler AG, Strassenbau-Unternehmung, in Altstätten, Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993 S. 5881). Statutenänderung: 28. 11. 1994. Firma neu: **Oeler AG**. Zweck neu: Führung einer Strassenbau-Unternehmung sowie Ausübung damit zusammenhängender Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 23.06.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme von Aktiven und Passiven von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Freund und Oeler, in Altstätten, Aktiven Fr. 485 991.85, Passiven Fr. 277 508.23; Übernahmepreis Fr. 208 483.62, Anrechnung an Grundkapital Fr. 200 000.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. November 1994

Robert Künzler AG, in Bernegg, Herstellung von Apparaten und Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993

S. 4403). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Robert, von Walzenhausen AR, in Bernegg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler, Veronika, von Walzenhausen und Bernegg, in Bernegg, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler, Marianne, von Walzenhausen, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler-Seitz, Robert, von Walzenhausen, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1994

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. E. Rüsch und Dr. P. Riemann AG, in St. Gallen, Treuhandgeschäfte, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1993 S. 6449). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind geändert worden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüsch, Dr. Eduard, von Speicher, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Kränzlin, Kurt, von Neuheim, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schwander, Walter, von Inwil, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. November 1994

Woodlink AG, in Wil SG, Handel mit Holz, Holzprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6978). Statutenänderung: 24. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000).

30. November 1994

Hermes Verlags AG, in Buchs SG, Verlagstätigkeit für Bücher usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994 S. 6436). Firma neu: **Hermes Verlags AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30. November 1994

Indoor Gymfit AG, in Wil SG, Betrieb von Sport- und Trainingsstudios usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992 S. 4306). Firma neu: **Indoor Gymfit AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Oktober 1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itef, Robert jun., von Basadingen, in Teufen AR, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. November 1994

HWP Finanz- und Versicherungsberatungs AG in Konkursliquidation, in St. Gallen, neutrale Beratung von Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994 S. 4770). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. November 1994

OS-Automobile AG in Konkursliquidation, in St. Gallen, Verkauf von Automobilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994 S. 4770). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. November 1994

Class AG, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993 S. 6333). Firma neu: **Class AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 3. Oktober 1994 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 17. Oktober 1994.

30. November 1994

Brühlmann PW + Gewerbeanhänger GmbH, in Kirchberg SG, Wilerstrasse 107, 9602 Bazenhed, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1994. Zweck: Handel mit PW- und Gewerbeanhängern sowie mit Pneu- und Fahrzeugzubehör. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Brühlmann Anhänger-PW + Gewerbe», in Bazenhed, Gemeinde Kirchberg SG, gemäss Bilanz vom 30.06.1994 mit Aktiven von Fr. 1 290 790.05 und Passiven von Fr. 222 792.85 zum Preis von Fr. 1 067 997.20, wovon Fr. 100 000 auf das Stammkapital gerechnet und Fr. 967 997.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brühlmann, Marco, von Lohn SH, in Bazenhed (Kirchberg SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Brühlmann, Otto, von Lohn SH, in Bazenhed (Kirchberg SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 92 000; Brühlmann, Sylvia, von Lohn SH, in Bazenhed (Kirchberg SG), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Burkhardt-Brühlmann, Ramona, von Lohn SH, in Jonschwil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Meier-Brühlmann, Daniela, von Lohn SH und Bülach, in Rickenbach bei Wil (Wilen bei Wil), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

30. November 1994

Schlachtviehverwertungs-Genossenschaft St. Gallen-Appenzel (SGA), in St. Gallen, Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch Sicherung des Schlachtviehabsatzes usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993 S. 3103). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Hanspeter, von Neuenkirch, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gossau SG, ohne Zeichnungsberechtigung); Meili, Armin, von Hörhausen, Gde. Steckborn, in Muolen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Hugger, Bruno, von Buswil TG, in Züberwangen (Zuzwil SG), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wil SG).

30. November 1994

Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen, in Goldach, Blumenstrasse 35h, 9403 Goldach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: St. Gallen [letzige Publikation SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6461]. Eintragung im HRG am HS: 19. 12. 1973. Zweck: Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, eines Gipsgeschäfts, Ausführung von Bauaufträgen aller Art sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Eingetragene Personen: Metzger, Peter, von Ziefen, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyrler-Kolp, Beatrice, von Surses und Hildisrieden, in Engelburg (Gaiserwald), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Willi, von Walenstadt, in Goldach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

30. November 1994

Mario Boccarelli, in Bad Ragaz, Matonstrasse 5b, 7310 Bad Ragaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gipsgeschäft. Setzt das Geschäft der erloschen Kollektivgesellschaft «Gipsgeschäft Boccarelli u. Micaletto», in Bad Ragaz, fort. Eingetragene Personen: Boccarelli, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. November 1994 (7587)
Teracom Informatik Peter Schärer, in St. Gallen, Krüzenstrasse 108, 9015 St. Gallen, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung und -Einführung; Handel mit elektronischen Geräten. Eingetragene Personen: Schärer, Peter, von Sumiswald, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (7588)
Otto Zanotta, Ailstoffe und Transporte Inhaber H. Zanotta, in St. Gallen, Handel mit Ailstoffen und Ausführung von Warentransporten, Einzel-Firma (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984 S. 2499). Firma neu: **Zanotta Transporte, Auktverrichtung und Altpapierverwertung**.
30. November 1994 (7589)
Brühlmann Anhängler-PKW + Gewerbe, in Kirchberg SG, Handel mit Pneu usw., Einzel-Firma (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1994 S. 752). Die Aktiven und Passiven sind an die «Brühlmann PW + Gewerbeabhängiger GmbH», in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG übergegangen. Firma erloschen.
30. November 1994 (7590)
Stieger Bio-Bau, in Oberriet SG, Baugeschäft, Einzel-Firma (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990 S. 4286). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. November 1994 (7591)
Thomas Vogtlin Informatik, in Jonschwil, Informatik-Engineering usw., Einzel-Firma (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991 S. 4928). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. November 1994 (7592)
S + S Schrepfer & Co, in Oberuzwil, Reinigungsunternehmen für Alt- und Neubauten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6387). Domizil neu: Wilerstrasse 25, 9242 Oberuzwil.
30. November 1994 (7593)
Gipsergeschäft Boccarelli u. Micalotto, in Bad Ragaz, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2073). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Antonio Micalotto, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Mario Boccarelli führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzel-Firma unter der Firma «Mario Boccarelli», in Bad Ragaz, fort.
- Graubünden - Grisons - Grigioni**
30. November 1994 (4515)
Erwin Füh, in Davos, Coniferie, Einzel-Firma (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966 S. 2740). Die Aktiven und Passiven sind an die Coniferie Füh AG, in Davos, übergegangen. Firma erloschen.
30. November 1994 (4516)
Coniferie Füh AG, in Davos, Postplatz, 7270 Davos Platz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1994. Zweck: Betrieb einer Konditorei und Coniferie sowie eines Restaurants; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im Inland errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen; sie kann ferner Mobilien und Immobilien erwirtschaften, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Erwin Füh, in Davos, mit Aktiven von Fr. 2 336 975.35 und Passiven von Fr. 2 132 959.85 zum Preise von Fr. 204 015.50, wofür 198 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 6015.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Füh, Erwin, von Kaltrnub, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tobler, René, von Lutzenberg, in Davos, Geschäftsführer, mit Einzelprokura; Treuhand Schnyder AG, in Chur, Revisionsstelle.
30. November 1994 (4517)
Aktiengesellschaft Cattaneo Taxi, St. Moritz, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989 S. 4776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciaria Fernando Costa, in Poschiavo, Revisionsstelle.
30. November 1994 (4518)
Allmaria AG, in Chur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993 S. 1893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann & Zinsli, Treuhand und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcadia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
30. November 1994 (4519)
Athena Immobilien + Verwaltung AG, in Rodels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990 S. 1223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfina Revision AG, in Chur, Revisionsstelle.
30. November 1994 (4520)
Corfina Holding AG, in Flims, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970 S. 2120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revides AG, in Büllach, Revisionsstelle.
30. November 1994 (4521)
Ems-Chemie Holding AG, in Domat/Ems, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994 S. 6382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittlin, Dr. Felix M., von Oberwil BL, in Chailly, Gde. Montreux, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (4522)
Piz Fess AG, in Sagogn, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989 S. 4874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imoberdorf, Armin, von Ulrichen, in Zürich, Revisionsstelle.
30. November 1994 (4523)
Lidoc Garage AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manthe, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. November 1994 (4524)
Redoc AG, in Chur, Verkauf und Reparatur von Elektro-Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3353). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gujan, Christian, von Fideris, in Felsberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Manthe, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. November 1994 (4525)
Ring Garage AG Chur, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manthe, Jürg, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. November 1994 (4526)
Bundfinanz AG, in Chur, Finanzierungen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 100). Die Vorschriften von

Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 22.11.1994 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.

30. November 1994 (4527)
Landwirtschaftliche Genossenschaft Fläsch, in Fläsch, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992 S. 2935). Domizil neu: c/o Daniel Marugg-Felix, Im Gängli, 7306 Fläsch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marugg-Zanetti, Thomas, von Fläsch, in Fläsch, Aktuar + GF, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adank-Schmölzer, Christian, von Fläsch, in Fläsch, Geschäftsführer und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (4528)
Sennerreigenossenschaft Pontresina, in Pontresina, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988 S. 1402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Urs, von Alt St. Johann SG, in Pontresina, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Markus, von Hergiswil NW, in Pontresina, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Roman, von Fideris, in Samedan, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gesellschafters); Brülisauer, Emil, von Appenzell, in Pontresina, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Samedan, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
30. November 1994 (4529)
H. J. Beerli, in Chur, Architekturbüro, Einzel-Firma (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984 S. 90). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. November 1994 (4530)
Peter Frick, in Laax, Import/Export, Einzel-Firma (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993 S. 2463). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Walzenhausen, wo sie unter der Firma «Sweetie Handelsunternehmen, Peter Frick» eingetragen ist (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1994, S. 6436), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöst.
30. November 1994 (4531)
Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994 S. 2195), mit Hauptsitz in: Basel. Firma infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.
30. November 1994 (4532)
Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte, in Haldenstein, Bahnhofstrasse 16, 7023 Haldenstein, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Statuten-/Errichtungsdatum: 04.02.1975. Eintragung im HRG am HS: 04.04.1975. Zweck: Handel mit Eiern, Eiprodukten und einschlägigen Konserven, Fabrikation von Eiprodukten; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Eingetragene Personen: Binder, Rudolf, von Rheinau und Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rudolf O., von Zürich und Hagglingen, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebersold, Egon, von Freimettigen, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geel, Hans-Rudolf, von Sargans, in Uzwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Oskar, von Villmergen, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Daniel, von St. Gallenkappel, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Hans, von Mogensberg, in Nürensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Johann, von Luzern, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonheim, Franziska, von Willisdorf und Gossau ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Frick, Eugen, von Senwald, in Buchs SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Roland, von Schüpfen, in Goldach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (4533)
Skillifanlaggen Tschierschen, in Tschierschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5396). Statuten geändert am: 30. 11. 1994. Firma neu: **Skillifanlaggen Tschierschen AG**. Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung neu: Fr. 1 500 000. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu Fr. 200 und 500 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 5000 Namenaktien zu Fr. 200).
30. November 1994 (4534)
St. Mary Axe SA, bisher in Fribourg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3898). Statutenänderung: 14. 11. 1994. Sitz neu: Roveredo, C.R. Domizil neu: c/o Riccardo Giudicetti, Casa Moesa, 6535 Roveredo. Zweck: Schiffsmaklergeschäfte und Schifffinanzierungsgeschäfte aller Art, Chasten von Schiffen sowie Beteiligung an Schiffahrtsgesellschaften und Gesellschaften mit dazugehörigen Tätigkeitsgebieten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jones, Christophe Stanley, britischer Staatsangehöriger, in Hayward Heath, W. Sussex (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Mayo Associates SA, in Genf, Revisionsstelle (wie bisher); Krattiger, Alphons, von Didingen, in Marly, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Guin, in Marly); Lenz, Raoul, von Genf, in La Conversion Gde Lutry, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Collonge-Bellerive).
30. November 1994 (4535)
IAV Erich von Bergen, in Tamins, Forellenweg 22, 7015 Tamins, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Immobilien, Kunstgegenständen und Occasions-Fahrzeugen. Eingetragene Personen: von Bergen, Erich, von Hasliberg, in Tamins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- Aargau - Argovie - Argovia**
30. November 1994 (7948)
COS Computer Systems AG Baden, in Baden, Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1994 S. 5187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer, Arnold, von Altstätten, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küssnacht).
30. November 1994 (7949)
Erwetex AG, bisher in Zofingen, An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere der Textilbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989 S. 4834). Statutenänderung: 8. 11. 1994. Sitz neu: Seengen. Domizil neu: Sarmentorferstrasse 391, 5707 Seengen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürig, Ruth, von Zuzwil und Seengen, in Seengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dürig, Ernst, von Zuzwil und Seengen, in Seengen, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); TG Treuhand- und Revisions AG Reinach, in Reinach AG, Revisionsstelle.

30. November 1994 (7950)
FHV AG, in Lenzburg, Handel mit Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989 S. 4758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inäbnit, Eduard, von Grindelwald, in Kehrsatz, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7951)
Gestag Pflasterungs- & Erdbau AG, in Zofingen, Ausführung von Natur-, Kunststein- und Holzpflasterungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984 S. 894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strub, Heinz, von Läfelfingen, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7952)
Getränke - Vertriebs AG Rheinfelden, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1987 S. 2418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roniger, Dr. Hans, von Magden und Rheinfelden, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Jakob, von Sumiswald, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7953)
H. Fugazza + W. Steilmann dipl. Arch. ETH/SIA AG, in Wettlingen, Planung und Ausführung von Architekturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1986 S. 3761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Configestor Beratungen H. Bailod, in Brugg, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7954)
Helal Et AG, in Brunegg, Handel mit Fleisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993 S. 2852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alru Treuhand- und Verwaltungs-AG, in Muhlen, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7955)
Hofer AG Vorderwald, in Vorderwald, Transport von und Handel mit Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990 S. 2587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visto Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7956)
HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Albert, von Triengen, in Unterendingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Roland, von Oberflachs, in Oberflachs, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. November 1994 (7957)
Internar Immobilien AG, in Baden, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993 S. 925). Statutenänderung: 3. 11. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
30. November 1994 (7958)
Lagerhäuser der Centralschweiz, in Buchs A G, Betrieb eines Lagerhaus - Unternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994 S. 450). Statutenänderung: 4. 11. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Lagerhaus-Unternehmens und eidg. Zollfreilagers sowie eines nationalen und internationalen Transportgeschäftes, Import von und Handel mit Brenn- und Teilstoffen sowie Wein und Spirituosen; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten.
30. November 1994 (7959)
MME AG, in Baden, Entwicklung und Herstellung von elektronischen Teilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993 S. 6648). Statutenänderung: 9. 11. 1994. Firma neu: **Schnipo AG**. Domizil neu: Wettingerstrasse 29, 5400 Baden. Zweck neu: Führung gastronomischer Betriebe, Handel mit gastronomischen Produkten aller Art sowie das Franchising; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten, Beteiligungen halten sowie Patente, Lizenzen und Immobilien erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, wenn dem Verwaltungsrat alle Adressen bekannt sind. Vinkulierung neu: (Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Mark, von Würenlingen, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Roland M., von Cham, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (7960)
Mimab AG, in Baden, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985 S. 2546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- & Steuerberatungsbüro Stefan Iringer, in Eggenwil, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7961)
Ott + Wyss AG Fototechnik, in Zofingen, Handel mit photographischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993 S. 2883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Zimmermann, Unternehmensberatung & Treuhand, in Zofingen, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7962)
Paul Käppel AG, in Merenschwand, Herstellung von Möbeln und Ausführung von Innenausbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993 S. 4771). Statutenänderung: 4. 11. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 31.05.1974 ist aus den Statuten gestrichen worden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Max Villiger Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Villiger AG Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7963)
Photex AG, in Baden, Herstellung von Photoaufnahmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990 S. 3948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hannelore Müller Treuhand, in Boswil, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7964)
Revisio Partner AG, in Zofingen, Uebernahme von Kontrollstellmandaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993 S. 473). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Aargau hinterlegt.
30. November 1994 (7965)
Schafer AG, in Reinach A G, Kanal- und Schachtreinigungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985 S. 1761). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaefer, Leo, von Rechthalten, in Leimbach AG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IG Treuhand- und Revisions AG Reinach, in Reinach, Revisionsstelle.

30. November 1994 (7966)
Servitex AG, in Lenzburg, An- und Verkauf von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985 S. 2012). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7967)
Sigma-Tau Pharma AG, in Zofingen, Herstellung und Vermarktung von pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gambazzi, Marco, von Novaggio, in Lugano, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Conti, Rolando, von Ghirone, in Sorengo, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berra, Giampiero, von Montagnola, in Gentilino, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Dr. Josef, von Mosnang und Erlenchbach ZH, in Erlenchbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (7968)
Teppich Bruderer AG, in Reinach AG, Handel mit Teppichen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977 S. 1328). Statutenänderung: 8. 11. 1994. Zweck neu: Handel mit und Verlegen von Teppichen und Teppichresten, Reinigung derselben sowie Handel mit verwandten Artikeln; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 19.06.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IG Treuhand- und Revisions AG Reinach, in Reinach AG, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7969)
Total-Postenwaren AG, in Wöflinswil, An- und Verkauf von sowie Handel mit Gelegenheitsposten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994 S. 4453). Statutenänderung: 7. 11. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB.
30. November 1994 (7970)
TSF Electronics AG, in Würenlos, Entwicklung elektrischer Schaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993 S. 170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiprag AG, in Baden, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7971)
Urma AG, Werkzeug- und Maschinenfabrik, in Ruppertswil, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993 S. 2195). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berner, Willy, von Ruppertswil, in Ruppertswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter); Berner, Urs, von Ruppertswil, in Aarau, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Direktor); Boller, Kurt, von Illnau-Effretikon, in Ruppertswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. November 1994 (7972)
W. Bruderer AG, in Fahrwangen, Confiterie- und Schokoladenartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993 S. 625). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visto Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7973)
Zwilag Zwischenlager Würenlingen AG, in Würenlingen, Entsorgungsanlagen für radioaktive Abfälle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994 S. 3212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streichenberg, Alex, von Basel und St. Gallen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. November 1994 (7974)
Aercom AG, bisher in Niederglatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1988 S. 66). Statutenänderung: 25. 11. 1994. Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: Gewerbering 8, 5610 Wohlen. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, neue Gesellschaften gründen oder erwerben, sich an gleichartigen oder verwandten Betrieben beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften oder Rechte an solchen kaufen, verwalten, nutzen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbestätigung an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kundert, Johannes Urs, von Rütli GL, in Niederglatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Walter, von Oppligen, in Besenbüren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spescha, Lorenz, von Andiast, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Confisus Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7975)
Raiffeisenbank Uerkheim, in Uerkheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993 S. 2231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Hans, von Grossehöchstetten, in Holziken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Peter, von Gränichen, in Mühlethal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Stutz, Peter, von Schongau, in Uerkheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
30. November 1994 (7976)
Raiffeisenbank Wohlenschwil-Mäggenwil, in Wohlenschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994 S. 3331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oldani, Josef, von Wohlenschwil, in Wohlenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Juchli, Josef, von Zufikon, in Mäggenwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuppisser, Josef, von Niederrohrdorf, in Mäggenwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Schmid, Hansueli, von Seon, in Brunegg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roth, Christine, von Birm, in Othmarsingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
30. November 1994 (7977)
Verband dipl. Masseure der Schweiz, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993 S. 5336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Roland, von Trubschachen, in Aarau, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).
30. November 1994 (7978)
Infod Dr. S. Baumgartner Perren, in Brugg, Fröhlichstrasse 40, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Information und Kommunikation über Lebensmittel, Ernährung und Gesundheit. Eingetragene Personen: Baumgartner Perren, Dr. Stephanie, von St. Stephan und Münchenbuchsee, in Brugg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
30. November 1994 (7979)
J. Rodriguez, Computer Service, in Untersiggenthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994 S. 224). Domizil neu: Hinterdorfstrasse 7, 5417 Untersiggenthal.
30. November 1994 (7980)
Pat's Fun Bikes, Patrick Sidler, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991 S. 2616). Sitz neu: Arni AG. Domizil neu: Zürcherstrasse 1, 8905 Arni. Zweck: Handel mit Fahrrädern und Zubehör in gros. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Patrick, von Richterswil, in Arni AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).
30. November 1994 (7981)
Berichtigung des im SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994 S. 4828, publizierten TB-Eintrags Nr. 5497 vom 23. 8. 1994. In **Plan Innenausbau + Planung GmbH**, in Ennetbaden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994 S. 4828). Domizil neu: Schlössli-strasse 14, 5400 Ennetbaden.
30. November 1994 (7982)
Westmount (Schweiz) AG, in Baden, Täferstrasse 16, 5405 Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 11. 1994. Zweck: Vertrieb der Produktlinien der Firma Westmount Technology B.V., Delft (NL) auf dem Hoheitsgebiet der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein, sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der CASE-Technologie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Bergauer, Markus, von Neuhausen am Rheinfluss, in Fislisbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rohr, René, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Delphin Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7983)
Bug Holding AG, in Baden, Dienstleistungen in der Informationsgestaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1994 S. 4876). Statutenänderung: 25. 11. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 800 000 (bisher: Fr. 140 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 800 000. Aktien neu: 800 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 140 Namenaktien zu Fr. 1000).
30. November 1994 (7984)
Rest-Mob AG, in Menziken, c/o Kemada AG, Hauptstrasse 52, 5737 Menziken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 1994. Zweck: Betrieb und Führung von Restaurants, Hotels etc. sowie Handel mit und Vermietung von Spielautomaten; die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland bei anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstücke GB Gränichen Nr. 1943 zum Höchstpreis von Fr. 1 700 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Kindler, Heinz, von Lyssach, in Koppigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schupp, Gerhard, von Entlebuch, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchser, Daniel, von Schöftland, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edi Notz Treuhand AG, in Reinach AG, Revisionsstelle.
30. November 1994 (7985)
Crazy-Shop GmbH, in Seon, c/o Pneu Prall Brändli, Birren 6, 5703 Seon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Urech, Max, von Hallwil, in Niederlenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Brändli, Walter, von Unterbözberg, in Seon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

28 novembre 1994

Johnny Pasche S.A. en liquidation, à Pully, commerce, location et entretien de tout matériel de télécommunication (FOSC du 18. 8. 1994, p. 4635). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 O.R.C.

28 novembre 1994

S.I. Cief des Champs-Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 1. 1994, p. 202). Siège légal: place Benjamin-Constant 2, chez Gécogérance et Courtaze S.A. Bureaux: Savigny, route de la Roche 19. Guido Descombes n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-François Descombes est actuellement à Savigny. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

28 novembre 1994

Fraget holding S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2745). Réviseur: Fiduroconsulting S.A., à Pully.

28 novembre 1994

Technicom, à Renens, société anonyme, prestations de services et d'ingénierie informatiques (FOSC du 21. 1. 1994, p. 420). Eric Gillioz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président René Crisinel reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature individuelle est conférée à Carlos Antonio Gil, d'Espagne, à Tolochenaz, directeur.

28 novembre 1994

Fortefin holding S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 7. 1991, p. 3300). Philippe Weber n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 novembre 1994

Planinsurance S.A., à Lausanne, courtage en assurances et en ré-assurances (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2198). François Tharin n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 novembre 1994

Reynold et Jaquier S.A., à Lausanne, commerce de fournitures et matériaux pour le bâtiment (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2208). Réviseur: Fiduciaire de la Venoge, Madame Léa Pasquier, à St-Sulpice VD.

28 novembre 1994

Polyserv, Walter Ruchenstein, à Lausanne, avenue de Tivoli 44. Titulaire: Walter Ruchenstein, de Brugg, à Lausanne. Conseils et services dans le domaine technique, financier et l'organisation.

28 novembre 1994

Cuio S.A., à Lausanne, commerce de cuirs (FOSC du 29. 4. 1987, p. 1672). Hans Mehlin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Benjamin Näf reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Signature collective à deux est conférée à Peter Schrut, de Schwyz, à Lausanne.

28 novembre 1994

Arthur Bormand, à Pully, activité dans le domaine de l'électricité (FOSC du 15. 9. 1958, p. 2479). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

28 novembre 1994

Banque Raiffeisen d'Epalinges-Savigny, à Epalinges, société coopérative (FOSC du 15. 10. 1992, p. 4824). La signature de François Thierry est radiée. Signature collective à deux est conférée à Didier Martin, d'Avenches, à Servion, gérant, et Arlette Zellweger, d'Hauptwil, à Echallens, gérante-adjointe.

28 novembre 1994

Joseph Gander S.A., à Lausanne, activité dans le domaine de l'appareillage sanitaire et du chauffage (FOSC du 4. 4. 1991, p. 1367). Nouvelle adresse: rue Centrale 29, chez Fiduciaire Betteux Frères.

28 novembre 1994

Preventica S.A., à Pully, promouvoir la santé (FOSC du 13. 10. 1993, p. 5358). Inscription de l'enseigne Hôtel-santé-La Soldanelle, à Châteaudo-Oex.

28 novembre 1994

Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1994, p. 4317), avec siège principal à Bâle. La signature de Max Kühne est radiée et la procuration de Charles Habermacher et Pierre-Alain Diserens éteinte. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à André-Bernard Lieber, actuellement de et à Bussy-Chardonney, Roger Hartmann, actuellement de et à Lausanne, André Pache, Frédéric Daler, tous dont la procuration est éteinte, Gilbert Dupuis, de Vuarnens, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Georges-Emile Rapp, de Moudon, à Lonay. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Pascal Berrut, de Troistorrent, à Colloby-Muraz, Jean-Jacques Cottier, de Rougemont, à Romanel-sur-Lausanne, Claude-Alain Despland, de Grandson, à Mex, Claude Dulex, d'Ollon, à Pully, Maurice Epitoux, de Chavannes-près-Renens, à Lausanne, Philippe Gaillard, de Sergey, à Lausanne, Marlène Mader, de Neuenegg, à Ecublens VD, et Jean-Jacques Schilt, de Bex, à Morges.

28 novembre 1994

Pael finance holding S.A., à Pully (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2572). Réviseur: CM révision et expertises S.A., à Pully.

28 novembre 1994

Dancoplast S.A., à Crissier, activité dans le domaine des biens et produits, notamment en relation avec la construction (FOSC du 11. 1. 1994, p. 201). Thierry Sterckx n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 novembre 1994

Le Tamaris S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3302). Nouvelle adresse: avenue Juste-Olivier 17, chez Henri Baudraz.

28 novembre 1994

Minerve S.A., à Lausanne, gérance de biens immobiliers (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3302). Nouvelle adresse: avenue Juste-Olivier 17, chez Henri Baudraz.

28 novembre 1994

Baconnier frères S.A., à Lausanne, commerce, représentation et réparation d'appareils électriques, auto-radios, etc. (FOSC du 6. 5. 1992, p. 2056). L'adresse avenue de Morges 24 est radiée. Jean-Claude Baconnier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur André Baconnier est nommé administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: Philippe Renevey, de Montagny-la-Ville, à Gillarens.

28 novembre 1994

CTGM Compagnie pour le transport et la gestion maritime S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 1. 1994, p. 163). Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 24.

28 novembre 1994

Union contre les jeux d'argent, à Lausanne, association (FOSC du 5. 8. 1992, p. 3692). Statuts modifiés le 28 mars 1994. Nouveau nom: **Union pour des casinos propres**. Nouveau but: veiller à ce que toute disposition légale soit prise pour assurer une gestion propre des futures casinos suisses. Le secrétaire André Bronimann est nommé président et continue à signer individuellement.

Bureau de Morges

28 novembre 1994

Gardy S.A., succursale de Prévèreges, à Prévèreges, chemin du Vuasset, succursale de Gardy S.A., à Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève le 8 juillet 1993 (FOSC du 15. 12. 1993, p. 6626). But: développement, production, distribution et commerce de biens et droits de propriété intellectuelle, notamment dans le domaine de l'électricité, de la technique, de la mécanique, de l'industrie; réalisations d'affaires s'y rattachant. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Johnny Dessimoz, de Conthey, à Pully, responsable de la succursale et Erwin Cailliet, de Flawil, à Bad Ragaz. Marc Winger, de Genève, à Coligny, président; Gérard Senglet, de Genève, à Vevey, vice-président; Guy Seidler, de Pleujouse, à Choulex, administrateur et David Grobet, de Vallorbe, à Onex, directeur engagé également la succursale avec signature collective à deux.

28 novembre 1994

Le Diable d'Or S.A., précédemment au Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC du 14. 3. 1989, p. 1036). Siège transféré à Saint-Prex, qui du Suchet 3 bis. Statuts primitifs du 22 janvier 1986 modifiés en conséquence le 2 novembre 1994. But: achat, vente, fabrication, transformation d'articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie et de tous objets s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Vidoudez (inscrit), de Clarmont, à Saint-Prex, seul administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Morgienne S.A., à Morges.

28 novembre 1994

Metsals, société anonyme, à Denges, commerce, représentation, importation et exportation de métaux et produits bruts, usinés ou manufacturés (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3631). Réviseur: Sofrom sciété fiduciaire, société anonyme, à Lausanne. Statuts modifiés sur des points non soumis à publication.

28 novembre 1994

Hobanc S.A., à Buchillon, prise de participations dans toutes entreprises bancaires, commerciales ou industrielles (FOSC du 11. 7. 1989, p. 2894). Réviseur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., société anonyme, à Lausanne.

28 novembre 1994

I.D. Mathis S.A. en liquidation, à Morges, importation, diffusion et exportation de produits manufacturés ou non (FOSC du 4. 3. 1993, p. 1079). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

28 novembre 1994

TA Trace-Analytic S.A. (TA Trace-Analytic AG) (TA Trace-Analytic Ltd), à Morges, service d'analyses de tous produits chimiques, ainsi que la recherche, le développement et les conseils dans ce domaine (FOSC du 1. 10. 1993, p. 5144). Statuts modifiés le 14 novembre 1994. Siège transféré à Lonay. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Statuts modifiés également sur des points non soumis à publication.

28 novembre 1994

Francisco Trivino S.A., à E t o y , tous travaux de serrurerie et de constructions métalliques, ainsi que toutes activités en rapport avec ces domaines (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4526). Michel Brocard n'est plus administrateur (sans signature). Réviseur: Fiduciaire Michel Brocard S.A., à Morges.

28 novembre 1994

Cedric S.A., à E c u b l e n s , achat et vente de toutes marchandises, en particulier de vêtements (FOSC du 9. 11. 1994, p. 6142). Statuts modifiés le 4 novembre 1994. Nouveau but: achat et vente de toutes marchandises, en particulier de vêtements de la marque Tat-Too dont elle est propriétaire. Distribution d'eaux de source ou minérale naturelle, notamment des marques «Les Roches» Santeuil et «La Valoise», ainsi que location de fontaines rafraîchissantes. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Abrogation de l'article 4ter des statuts relatif à la remise de biens, ceci en application de l'article 628 al. 4 CO.

28 novembre 1994

Ventax, société anonyme, à B r e m b l e n s , achat, commerce en Suisse et à l'étranger de tous produits quelconques, notamment ceux vendus dans les centres de bricolages et les grandes surfaces (FOSC du 9. 11. 1993, p. 5884). Fiduciaire Fidacor, à Morges, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance Sàrl, à Morges.

28 novembre 1994

Roger Germain & Fils S.A., à L a v i g n y , création et entretien de parcs et jardins, ainsi que exécution de tous travaux de fouilles, terrassement et revêtement de sol (FOSC du 3. 8. 1992, p. 3643). Réviseur: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

28 novembre 1994

Bensac C., Chabot F.-G., Chahidi A., à M o r g e s , rue des Charpeniers 10. Nouvelle société en nom collectif commençant le 21 novembre 1994. Flavio Chabot, de Lausanne, à Epalinges; Ahmad Chahidi, d'Iran, à Prévèreges; Karim Bensac, de Savigny, à Lausanne. Importation et négoce de marchandises, sel, crevettes ou autres denrées.

28 novembre 1994

Teprima S.A. en liquidation, à M o r g e s , exploitation d'une affaire d'import-export (FOSC du 21. 7. 1993, p. 3812). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 novembre 1994

Valle, W. Strauch, à M o r g e s , import-export dans les domaines textile, cosmétique, horlogerie et mécanique (FOSC du 2. 5. 1994, p. 2387). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 novembre 1994

Jean-Georges Hegetschweiler, à T o l o c h e n a z , outillage de garage, en faillite (FOSC du 19. 9. 1994, p. 5191). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 24 octobre 1994, la raison est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

28 novembre 1994

DMP, M. Piller, à M o r g e s , service de dépannage, montage et pose d'appareils électroménagers, en faillite (FOSC du 29. 9. 1994, p. 5388). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 24 octobre 1994. La raison est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

Bureau de Nyon

25 novembre 1994

Miguel Canal, à T r é l e x , route de Genolier. Titulaire: Miguel Angel Canal, d'Espagne, à Trélex. Transports, excursions.

Bureau d'Orbe

25 novembre 1994

Hôtel de la Gare, Michèle Clot, à C h a v o r n a y (FOSC du 22. 5. 1987, p. 2071). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 novembre 1994

Société de l'aterie de Corcelles-sur-Chavornay, à C o r c e l l e s - C h a v o r n a y , société coopérative (FOSC du 8. 10. 1993, p. 5277). Louis Verly n'est plus secrétaire. Sa signature est radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Daniel Verly, de et à Corcelles-sur-Chavornay.

Bureau de Vevey

28 novembre 1994

AEA séjours linguistiques S. à r. l. à L a T o u r - d e - P e i l z , rue du Léman 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 novembre 1994. But: encouragement de séjours linguistiques pour jeunes aussi bien individuellement qu'en groupe, amélioration de la compréhension interculturelle. Capital: fr. 20 000. Associés: André Dupuis, d'Eclagnens, à Bex, pour une part de fr. 17 000, également gérant avec signature individuelle; Maja Dupuis, d'Eclagnens, à Bex; Serge Polo, de Bâle, à La Tour-de-Peilz; Béatrice Winiger, de Bünzen, à Collombey-Muraz, chacun pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

28 novembre 1994

Archi Services S. à r. l. à J o n g n y , Le Grand Maconnais, chez Nicole Rod. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 novembre 1994. But: bureau d'architecture. Apports: selon inventaire du 22 novembre 1994, de mobilier, matériel de bureau, téléphone natel C, ordinateur, planche à dessin, véhicule automobile, pour fr. 24 250, accepté pour ce montant, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés: Nicole Rod, de Peney-le-Jorat, à Jongny, pour une part de fr. 19 000, également gérante avec signature individuelle, Hermann Bays, de Zurich, à Corsaux, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

28 novembre 1994

S.I. Alexandre Kohler S.A., à V e v e y , société dissoute par suite de faillite (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1972). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, art. 66 al. 2 ORC.

28 novembre 1994

Zarri Publicité, à M o n t r e u x , création d'affiches publicitaires, montage de stands et conseils divers en publicité (FOSC du 27. 11. 1990, p. 4726). L'associée Marliese Zarri s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associé Marcel Zarri, de Bedigliora, à Montreux, continue les affaires sous la raison individuelle **Zarri Publicité**, conformément à l'art. 579 CO. Zone Industrielle, La Rotte, Chailly.

28 novembre 1994

S.I. Pré de L'Etang S.A. Bionay, à B i o n a y (FOSC du 17. 9. 1991, p. 4025).

S.I. Les Sauges Bionay S.A., à B i o n a y (FOSC du 17. 9. 1991, p. 4025) Nicolas Vogel n'est plus secrétaire, sa signature est radiée.

28 novembre 1994

Matalex Promotion S.A., à B i o n a y (FOSC du 5. 2. 1993, p. 597). Nicolas Vogel n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

28 novembre 1994

Rhônealp Immobilier S.A., à B i o n a y (FOSC du 1. 2. 1993, p. 502). La procuration de Nicolas Vogel est éteinte.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

25. November 1994

VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG, in U n t e r b ä c h (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994, S. 3525). Vogel Elmar M., Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Präsident führt neu Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

25. November 1994

Ingenieurbüro Schneller Schmidhaier Ritz und Partner, in Brig, Gemeinde B r i g - G l i s (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1994, S. 4879). Schmidhaier Paul, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Paris Urban, von Bellwald, in Reckingen, und Alpiger Klaus, von Alt St. Johann, in Brig-Glis, deren Prokuren erloschen ist, beide Mitglieder. Dr. Ritz Peter bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Pfamatter César, von Mund, in Brig-Glis. Präsident und Vizepräsident führen neu Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied des VR oder einem Prokuristen, die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

28. November 1994

K & H Immobilien AG, in M ü n s t e r , c/o Architekturbüro Keller & Hirschi, 3985 Münster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 1994. Zweck: Immobiliengeschäfte aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung und Planung von Bauten als Bauherr oder Generalunternehmer sowie Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlichen Zwecken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 50 000 sind einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: von Keller Hans, Münster, und Hirschi Heinz, Münster, einen Miteigentumsanteil von 2/3 des Grundstücks Nr. 78, Plan—, mittelst Teilm, Wohnhaus, 151 m², Gemeinde Münster, zum Preis von Fr. 306 670. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen: Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Hirschi Heinz, von Rüschegg, Präsident, und Keller Hans, von Veltheim, Vizepräsident, beide in Münster. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Peter und Ambros Ritz AG, in Naters.

28. November 1994

IG Central Salgesch AG, in S a l g e s c h , 3970 Salgesch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1994. Zweck: Handel mit bzw. Verpachtung von Immobilien, Betrieb eines Restaurants mit Vermietung von Gästebetten sowie andere in diesem Zusammenhang stehende Aktivitäten, insbesondere die Übernahme der Liegenschaft Hotel Central im Dorfkeren von Salgesch. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 180 000, eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt vom Schweizerischen Bankverein, Sitten, folgende Liegenschaften auf Gebiet der Gemeinde Salgesch: Grundparzelle Nr. 448, Plan Nr. 2, Dorf, StWE-Nr. 448A, 6/1000, StWE-Nr. 448/B, 6/1000, StWE-Nr. 448/C, 6/1000, StWE-Nr. 448/D, 710/1000, StWE-Nr. 448/E, 38/1000, StWE-Nr. 448/F, 42/1000, StWE-Nr. 448/G, 37/1000, StWE-Nr. 448/J, 58/1000, StWE-Nr. 448/K, 47/1000 im Werte und zum Preise von Fr. 1 040 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Mounir Amédée, von Miège, Präsident; Mathier Odilo, Vizepräsident, und Cina Benno, Sekretär, beide von Salgesch, alle in Salgesch. Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder Sekretär. Revisionsstelle: Peter und Ambros Ritz AG, in Naters.

28. November 1994

Skiliftgenossenschaft Geschinen, in G e s c h i n e n (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5277). Statutenänderung: 7. 10. 1994. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat neu: mindestens 3 Mitglieder. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

28. November 1994

Marx Teppich- und Bodenbeläge, in A g a r n , Emsbach 5, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Marx Bernhard, von Ergisch, in Agarn. Teppich- und Bodenbeläge.

28. November 1994

In-Albon + Stocker AG, in G l i s , Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 378). Durch Entscheid vom 7. 11. 1994 hat der Instruktionrichter II des Bezirks Brig über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist somit aufgelöst. Firma nun: **In-Albon + Stocker AG in Konkursliquidation**.

28. November 1994

Rhonewerke AG, in E r n e n (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4008). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dirren Reni, von Burchen, in Visp, und Bartek Paul, von Finhauz, Siders.

Bureau de St-Maurice

28 novembre 1994

Bellavista Morgins SA, à T r o i s t o r r e n t s , participation financière à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 17. 3. 1986, p. 1068). Organe de révision: Fiduciaire Dini & Chappot, à Martigny.

28 novembre 1994

Bureau d'architecture Rouiller & Saudan SA, à M a r t i g n y (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2138). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20. 10. 1994, la société a rectifié sa raison sociale en **Bureau d'architectes Rouiller & Saudan SA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Büro de Sion

28 novembre 1994

Tosser AG, à S i o n , immeubles (FOSC du 15. 3. 1989, n. 52, p. 1058). Réviseur: Michele Clerici, de San Nazzaro TI, à Sementina TI.

28 novembre 1994

Société Générale d'Affichage, succursale de Sion (FOSC du 5. 11. 1993, n. 216, p. 5822), société anonyme avec siège principal à Genève. La signature de David Linder, membre du conseil d'administration, est radiée. La signature des directeurs Max Bigler, Bruno Schneider et Léopold Borel est radiée. Signature collective à deux conférée à: Christian Brückner, de et à Bâle, membre du conseil d'administration; Rolando Wetter, de Remetschwil AG, à Gerra Piano TI, directeur; Christophe Hentsch, de Nestal GL, à Anières GE, directeur; Verena Bain, de Zurich, à Birmensdorf ZH, directrice-adjointe. Signature collective à deux par procuration conférée à: Anton Tscherry, de Gampel VS, à Brig-Glis VS; Henry Praz, de Nendaz VS, à Conthey VS.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification

Sored S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 23. 11. 1994, n. 228, p. 6413). Président: André Colard de France (et non Fraçnce), à Lonay.

Bureau du Locle

25 novembre 1994

Abderrahman Riah, au L o c l e . Exploitation d'un magasin de fleurs, art et décoration (FOSC du 17. 4. 1991, n. 73, p. 1579). Exploitation d'un second magasin à La Chaux-de-Fonds, Espace Cité 5. Le titulaire est désormais originaire de La Sagne, et domicilié au Locle. Véronique Rose Riah est également domiciliée au Locle.

25 novembre 1994

Eric Fragnière S.A. Location d'Echafaudages, au L o c l e (FOSC du 30. 9. 1991, n. 188, p. 4215). André Chapuis a démissionné, sa signature est radiée. Ont été nommés: James Brouillet, jusqu'ici administrateur, président avec signature individuelle; Eric Fragnière, des Brenets et Gurnefens, à Charmes-sur-Rhône (France), vice-président sans signature; Marcel Lesquereux, jusqu'ici vice-président, directeur avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduhal Patrick Haldimann, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

25 novembre 1994

CAM Technic SA, précédemment à L a N e u v e v i l l e , conception et réalisation de produits industriels de haute technologie dans le domaine de l'électronique, de la robotique et de la mécanique (FOSC du 14. 3. 1994, n. 51, p. 1389). Nouveau siège: L e L a n d e r o n . Bellevue 120. Nouvelle raison: **RB Invest SA**. Nouveau but: élaboration, réalisation et financement de projets, principalement dans le domaine industriel. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Apport en nature lors de l'augmentation du capital-actions, selon contrat d'apport du 18. 2. 1987. Statuts originaux du 3. 7. 1986 modifiés en dernier lieu le 22. 11. 1994. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rainier Biétry, de Bienne, actuellement au Landeron, jusqu'ici administrateur unique, devient président toujours avec signature individuelle; Carlos Martos, d'Espagne, à Bienne, secrétaire; Eric Roos, d'Escholzmatt, au Landeron, et Nicole Capitaine Biétry, de Roche VD et Bienne, au Landeron; tous trois sans signature. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Berne (inscrit).

25 novembre 1994

ADM Vega S.A., à N e u c h â t e l , gérance, vente, achat d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 2. 1992, n. 33, p. 772). Aloys de Perrot, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Denis Oswald, de Neuchâtel, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fischer SA, à Genève. Nouvelle adresse: c/o Etude Oswald, rue de l'Evoile 15.

25 novembre 1994

Monument S.A., à N e u c h â t e l , société immobilière (FOSC du 15. 12. 1989, n. 245, p. 5061). Aloys de Perrot, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Denis Oswald, de Neuchâtel, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fischer SA, à Genève. Nouvelle adresse: c/o Etude Oswald, rue de l'Evoile 15.

28 novembre 1994

Sottas Concept S.A., à N e u c h â t e l , exécution de travaux de graphisme, de publicité et de décoration, dissolution par suite de faillite (FOSC du 17. 2. 1993, n. 33, p. 809). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

28 novembre 1994

Société Anonyme de Participations Appareillages Gardy, à N e u c h â t e l (FOSC du 28. 6. 1993, n. 122, p. 3340). Marc Winiger n'est plus directeur; sa signature est radiée.

28 novembre 1994

«Winterthur» Société Suisse d'Assurances, Succursale de Neuchâtel, à N e u c h â t e l (FOSC du 2. 2. 1994, n. 23, p. 656), société anonyme avec siège principal à Winterthur. La signature de Peter Portmann, Alfred Schütz et Hans-Rudolf Studer est radiée.

28 novembre 1994

Société Générale d'Affichage, Succursale de Neuchâtel, à N e u c h â t e l (FOSC du 10. 11. 1993, n. 219, p. 5905), société anonyme avec siège principal à Genève. David Linder n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Christian Brückner, de et à Bâle, est administrateur avec signature collective à deux. Max Bigler, Bruno Schneider et Léopold Borel ne sont plus directeurs, et Jean-Luc Chevallier n'est plus directeur-adjoint; leur signature est radiée. Rolando Wetter, de Remetschwil, à Gerra Piano, et Christophe Hentsch, de Nestal, à Anières, sont directeurs, et Verena Bain, de Zurich, à Birmensdorf ZH, est directrice-adjointe; tous trois avec signature collective à deux. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Roland von Allmen, de Lauterbrunnen, à Cernier.

Genève - Genf - Ginevra

25 novembre 1994

Environnement 2000, Ivan Lappert, à V a n d o e u v r e s , entreprise de parcs et jardins, etc. (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1153). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Environnement 2000», société anonyme à Vandoeuvres.

25 novembre 1994

Environnement 2000, à V a n d o e u v r e s , route de Vandoeuvres 89. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 11. 1994. But: exploitation d'une entreprise de parcs et jardins, abattage et élagage d'arbres, tous travaux de sylviculture, vente de bois et de copeaux de bois ainsi que tous travaux de terrassements. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature et reprise de biens: actif et passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle: «Environnement 2000, Ivan Lappert», selon bilan au 30. 6. 1994, comportant un actif de fr. 722 088.50 et un passif envers les tiers de fr. 422 088.50, pour fr. 300 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lappert Marie-Noëlle, de Langenthal, à Vandoeuvres, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Lappert Ivan, de Langenthal, à Vandoeuvres, directeur. Réviseur: «SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA», à Genève.

25 novembre 1994

Alcabe SA, à G e n è v e , achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 21. 2. 1990, p. 694). Réviseur: «Sefrex Société Fiduciaire de Révision et Conseils SA», à Carouge.

25 novembre 1994

Aurefind SA, à C a r o u g e , conseils, services et gestion en matière commerciale, etc. (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4841). Administration: Farina Roland nommé président, lequel continue à signer individuellement, Farina Maria Luisa, de et à Genève, et Farina Paul, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

25 novembre 1994

Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). Pierre de Candolle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Fleury, de Merveviller, à Epalinges, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 novembre 1994

Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). Pierre de Candolle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Fleury, de Merveviller, à Epalinges, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 novembre 1994

Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1993, p. 4705). Pierre de Candolle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Fleury, de Merveviller, à Epalinges, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 novembre 1994

Cerfant SA, à Genève, importation, exportation, achat et vente de produits, etc. (FOSC du 25. 4. 1994, p. 2236). Nouvelle adresse: rue des Moulins 1.

25 novembre 1994

CI Conseils Immobiliers SA, à Genève, conseils et expertises en matière immobilière (FOSC du 19. 10. 1994, p. 5754). «Firemo SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «RFF - Revision Fiscale Fiduciaire SA», à Genève. Adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Kramer SA.

25 novembre 1994

CITS SA, à Genève, détenir des participations, etc. (FOSC du 15. 10. 1993, p. 5409). Alain Guétrout, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

25 novembre 1994

Société immobilière le Clos du bon Père, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1984, p. 3367). Réviseur: Gilbert Girardet, de et à Coligny.

25 novembre 1994

Jean Crivelli & Cie SA, à Genève, commerce en gros et détail et transport de combustibles, etc. (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4196). Administration: Philippe Deillon, de Lajoux, président avec signature individuelle, et Georg Padrutt, nommé secrétaire, lequel signe désormais collectivement à deux. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue des Délices 12 bis.

25 novembre 1994

Double-Force SA, à Genève, achat, vente et courtage de tout bien, etc. (FOSC du 5. 12. 1989, p. 4918). Alexandre Kneubühler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François de Bourgknecht, de Fribourg, à Avry-sur-Matran, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Réviseur: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA», à Genève.

25 novembre 1994

Favre & Guth, Promotions et Participations SA, à Genève (FOSC du 27. 1. 1994, p. 537). Paul Ficht, de Lausanne, à Genolier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Aubry, de France, à Collonge-Bellerive.

25 novembre 1994

Garofa SA, à Genève, commerce de timbres-poste et opérations s'y rapportant (FOSC du 15. 5. 1990, p. 1937). Réviseur: «J. M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

25 novembre 1994

Gimss, à Genève, gestion de patrimoine, etc. (FOSC du 4. 1. 1994, p. 46). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 17, c/o Progreso Genève SA.

25 novembre 1994

Hewlett-Packard SA, à Meyrin, commerce et représentation d'appareils, etc. (FOSC du 10. 11. 1994, p. 6168). L'administrateur président Franco Mariotti, jusqu'ici délégué, et Franz Nawratil, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continuent à signer individuellement.

25 novembre 1994

SI Jette-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 8. 1987, p. 3167). Jean Brolliet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur François Böstlerli, jusqu'ici secrétaire est nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Les administrateurs Henri Scagliola et Pierre Biffard signent désormais collectivement à deux avec le président. Réviseur: «Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA», à Genève. Adresse: quai des Bergues 23, chez Brolliet SA.

25 novembre 1994

Maersk Agency (Suisse) SA, à Carouge, agir comme agent ou courtier, etc. (FOSC du 22. 8. 1994, p. 4687). «Société Fiduciaire Suisse-Copers & Lybrand SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Deloitte & Touche SA», succursale à Meyrin.

25 novembre 1994

MKS Finance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 4. 2. 1993, p. 580). Les pouvoirs de Mohamed Chanan sont radiés.

25 novembre 1994

La Nasse A SA, à Genève, exploitation de cafés, bars, et restaurants, etc. (FOSC du 9. 7. 1990, p. 2732). Procuration collective à deux a été conférée à Mathier Albert, de Salgesch, à Genève.

25 novembre 1994

Neck Ultra SA, à Genève, commerce et courtage d'articles de mode, etc. (FOSC du 22. 10. 1986, p. 4023). Alexandre Kneubühler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François de Bourgknecht, de Fribourg, à Avry-sur-Matran, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA», à Genève.

25 novembre 1994

Noreast Ventures SA, à Genève, conseils et services en matière administrative, etc. (FOSC du 9. 12. 1992, p. 5743). Par suite du transfert de son siège à Montreux, la société a été inscrite au registre du commerce de Vevey (FOSC du 21. 11. 1994, p. 6356); par conséquent, elle est radiée du registre de Genève.

25 novembre 1994

Proparum SA, à Thônex, commerce de matières premières, produits de parfumerie, etc. (FOSC du 5. 6. 1987, p. 2276). Annelies Walker et Philippe Walker ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Messiaux est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Schaer & Associés SA», à Carouge.

25 novembre 1994

Secogest SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 20. 8. 1993, p. 4407). Yvette Favre n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Olivier Koenig, de Ruggisberg, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 novembre 1994

Imprimerie Thermoprint-Color SA, à Satigny (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4174). Franz Schupbach n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés.

25 novembre 1994

Trabold SA, à Genève, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4196). Administration: Philippe Deillon, de Lajoux, à Payerne, président, lequel signe individuellement, et Georg Padrutt, nommé secrétaire, lequel signe désormais collectivement à deux. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue des Délices 12 bis.

25 novembre 1994

Triumvir Holding SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3984). Olivier Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 novembre 1994

WR Trading SA, à Genève, participations (FOSC du 2. 12. 1993, p. 6363). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 17, c/o Progreso Genève SA.

25 novembre 1994

Patagro Handels GmbH, à Genève, commerce international de marchandises, etc. (FOSC du 23. 3. 1993, p. 1407). Nouvelle adresse: passage Daniel Baud-Bovy 6, c/o D. Palumbo.

25 novembre 1994

Softco Commodity Trading GmbH, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 16. 8. 1994, p. 4596). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Softco Commodity Trading GmbH, en liquidation**. Liquidateur: Pierre-B. Känzig, jusqu'ici gérant, avec signature individuelle. Paul August Heinrichson n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

25 novembre 1994

Coop Genève, à Satigny, société coopérative (FOSC du 11. 8. 1994, p. 4510). Signature collective à deux a été conférée à Léchaire Raymond, de Lovatens, à Bussigny, directeur.

25 novembre 1994

Adinfo SA, à Genève, rue du Mont-Blanc 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 11. 1994. But: prestation de services dans le domaine de la gestion administrative, des ressources humaines et de l'informatique. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ducret Dominique, de Plan-les-Ouates, à Laconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Marechal Alain, de Belgique, à Genolier, directeur; Waiser Rolf, de Rehetobel, à Meyrin, et Vallet Michel, de France, à Echichens, tous deux directeurs adjoints. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

25 novembre 1994

Distrifood SA, à Lancy, importation, exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 3. 2. 1994, p. 681). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 24. 11. 1994. «Vifro Conseils SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «PFS SA», à Genève.

25 novembre 1994

Enpact Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 5. 8. 1992, p. 3694). Capital-actions porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 500 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Statuts modifiés le 17. 11. 1994.

25 novembre 1994

Executive Jet Aviation SA, à Meyrin (FOSC du 5. 5. 1994, p. 2493). Raymond Lonfat n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de René Guay, Roger Noetlin et Claude Jourda, sont radiés. Jean-Claude Roch, de Château d'Or, à Pully, vice-président, et Virgile Mellos, de Zurich, à Pregny-Chambésy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 novembre 1994

Forinex SA, à Genève, participation dans toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 10. 6. 1994, p. 3266). Gilles Corset n'est plus secrétaire hors conseil. Administration: Peter A. Schreve, des Pays-Bas, à Commugny, président, Alfred Steiger, nommé secrétaire, et Claude Lüthi, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Petitot 4, chez Loyens & Volkmaars.

25 novembre 1994

New England International Surety Co Inc, Panama, succursale de Genève, à Genève, carrefour de Rive 1, c/o Multifiduciaire Genève SA, succursale de «New England International Surety Co Inc», à Panama, société anonyme du Panama. Acte constitutif et statuts du 31. 8. 1982, modifiés en dernier lieu le 8. 9. 1986. But social et objet particulier de la succursale: activité dans le domaine de l'assurance, de la réassurance, du cautionnement et des investissements. Capital émis et versé: US\$ 50 000 000. Administration: Padilla Gonzalez Jaime, de et à Panama, président, Rienstra Hendrik, du Canada, à Bruxelles (B), vice-président, Atencio V. Mabel, de et à Panama, secrétaire, et Gonzalez de Flores Ana Teresa, de et à Panama. Signature individuelle de Rienstra Hendrik, et signature collective à deux de Delechat Pierres-Yves, de Carouge, à Onex, et Menkes Lina, de Lausanne, à Genève.

Rectification

Rochat Papiers SA, à Genève (FOSC du 15. 11. 1994, p. 6255). Erich Häuptli, de Biberstein, à Kloten, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

24 novembre 1994

Société coopérative immobilière du Cartel syndical de Delémont, à Delémont, société coopérative (FOSC du 20. 10. 1992, no 203, p. 4900). Ralf Willemim, membre du conseil de gestion, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par André Biétré, de et à Bonfol, qui signe collectivement à deux.

24 novembre 1994

Sorali, à Courtablette, société coopérative immobilière (FOSC du 29. 6. 1978, no 149, p. 2046). Jean-Denis Membrez, président, Odette Sanglard, vice-présidente, ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Claude Prince n'est plus secrétaire-caissier; sa signature est radiée; il reste membre sans titre. Ont été nommés: Yvonne Schaffler, de Soule, à Courtételle, présidente; Raymond Guinnard, de Fleurier, à Courtételle, vice-président et Jean-Claude Etique, de Bure, à Delémont, secrétaire, lesquels signent collectivement deux.

25 novembre 1994

EDJ, Energie du Jura S.A., à Delémont (FOSC du 8. 7. 1993, no 130, p. 3568). Suivant procès-verbal authentique de la séance de son conseil d'administration du 21 novembre 1994, la société a porté son capital-actions de fr. 6 400 000 à 6 450 000, par l'émission de 5 actions nominatives de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées; simultanément, le capital autorisé a été supprimé. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital-actions, entièrement libéré, est actuellement de fr. 6 450 000, divisé en 645 actions nominatives de fr. 10 000.

25 novembre 1994

Roth Echauffages SA, succursale de Delémont, à Delémont (FOSC du 11. 5. 1994, no 91, p. 2360), avec siège principal à Gerlafingen. La procuration de Paul Heeb est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Jean-Pierre Cordey, de Savigny, à Krälligen.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Letzte Konkurspublikationen im Jahre 1994:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von Mittwoch, 28. Dez. 1994: Donnerstag, 22. 12. 94, 8 Uhr

Erste Konkurspublikationen im Jahre 1995:

Annahmeschluss für Konkurspublikationen von Mittwoch, 4. Jan. 1995: Donnerstag, 29. 12. 94, 8 Uhr

Dernières publications de faillites en 1994:

Dernier délai pour les ordres: de publication de faillites pour mercredi 28 déc. 1994; jeudi 22. 12. 94, 8 h.

Premières publications de faillites en 1995:

Dernier délai pour les ordres: de publication de faillites pour mercredi 4 janv. 1995; jeudi 29. 12. 94, 8 h.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfändverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già dissetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Bern (15261)
Gemeinschuldner: **Guillaume Jean-Louis**, geb. 28. Dezember 1943, von Les Verrières NE, Kaufmann, Kappelenring 26b, 3032 **Hinterkapelen**; Inhaber der Einzelfirma: Industrieservice J.L. Guillaume, Scherrenwaldstrasse 5, 3063 Ittigen.
Datum der Eröffnung: 6. September 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 27. Dezember 1994.
3011 Bern, 29. November 1994 Konkursamt Bern

Bern (15288)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Hofer Peter Otto**, geb. 20. Januar 1954, von Biglen BE, Werkzeugschmied, Wangerstrasse 41a, 3018 **Bern**, Inhaber der Einzelfirma: Hofer Antriebs- und Funktechnik, Wangerstrasse 49, 3018 Bern, wurde am 11. Oktober 1994 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3011 Bern, 30. November 1994 Konkursamt Bern

Bern (15262)
Gemeinschuldner: **Clémenceau Danlel**, 22. April 1945, französischer Staatsangehöriger, Route de Boujean 4, 2502 **Biel**.
Datum der Konkursöffnung: 14. November 1994.
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen bis 27. Dezember 1994.
Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 27. Dezember 1994, unter Vorlegung der Beweismittel.
Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 14. November 1994, mit Beweismitteln.
2500 Biel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Biel
H.-P. Karrer

Luzern (15400)
Gemeinschuldnerin: **Baumann Elisabeth**, geb. 18. April 1955, Hausfrau, Hübelerstrasse 1, 6234 **Triengen**.
Konkursöffnung: 28. November 1994; infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 2. Januar 1995 (Wert 28. November 1994).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 21. Dezember 1994 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
6018 Buttisholz, 30. November 1994 Konkursamt Sursee

Basel-Stadt (15401)
Gemeinschuldner: **Pozgaj-Trdak-Pavlek Josip**, geb. 30. Januar 1944, kroatischer Staatsangehöriger, Deckenmönster, Jurastrasse 48, **Basel**, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Bodybuilding für Kinder M. + J. Pozgaj-Trdak», in Basel.
Datum der Konkursöffnung: 24. Oktober 1994, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Dezember 1994.
4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (15402)
Gemeinschuldnerin: **Shell Service Dorenbach AG**, Betrieb einer Auto-garage mit Reparatur-Werkstätte und der Shell Tankstelle Dorenbach usw., Oberwilerstrasse 133, **Basel**.
Datum der Konkursöffnung: 24. Oktober 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 27. Dezember 1994.
4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (15403)
Gemeinschuldner: **Eglin Jörg Oskar**, geb. 21. November 1963, von Känerkinden BL, Informatiker, Sternenhofweg 5, 4147 **Aesch**.
Datum der Konkursöffnung: 29. November 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 28. Dezember 1994 (Wert: 29. November 1994).
4144 Arlesheim, 2. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (15404)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma **Holba-Buchbinder AG**, Kägenstrasse 25, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim am 16. November 1994 gem. Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, etc. wird später publiziert.
4144 Arlesheim, 2. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (15365)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **AO Informatik AG**, Langgasse 3a, 9008 **St. Gallen**.
Konkursöffnung: 30. November 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 1. Dezember 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Tobler

St. Gallen (15289)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Fischer Dieter AG**, Walzenhauserstrasse 9, 9430 **St. Margrethen**.
Konkursöffnung: 29. November 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 30. November 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Tobler

Ticino (15290)
Fallita: **Gobbi Fosco SA, Piotta di Quinto**.
Decreto di apertura del fallimento: 12 ottobre 1994 della Pretura di Leventina.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 2 dicembre 1994.
Adunanza dei creditori: lunedì 12 dicembre 1994, alle ore 14.30, presso l'Aula penale, Palazzo Pretorio, Faido.
6760 Faido, 29 novembre 1994 Ufficio fallimenti di Leventina:
f.to L. Nesti, suppl. uff.

Ticino (15263)
Eredità giacente: **Balestra Carlo**, 1932, qdm Domenico, attinente di Gerra (Gambarogno), già domiciliato a **Massagno**, deceduto a Lugano il 15 settembre 1994.
Data di apertura dell'eredità: decreto 3 ottobre 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 15 dicembre 1994.
Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Lugano:
Ubicazione: via Loreto
Foglio PPP 5772 di 60/1000 comproprietà del fondo foglio 1101 con diritto esclusivo sull'unità n. 12 composta da: rampa, al secondo piano; rampa, autorimessa, 6 depositi, al terzo piano; autorimessa, rampa, 3 depositi, vuoto, al quarto piano; autorimessa, rampa, 3 depositi, al quinto piano; autorimessa, rampa, al sesto piano; autorimessa, rampa, deposito, al settimo piano; rampa all'ottavo piano, come al piano di ripartizione.
Limitatamente alla quota di comproprietà, lettera i. di 10/825.
Valore di stima ufficiale quota 10/825: fr. 48 440.50.
6962 Viganello, 6 dicembre 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (15264)
Faillite: **Cycles du Nord S.A.**, achat, vente et réparation des cycles et cyclomoteurs, ainsi que le commerce d'articles et d'accessoires de sport, rue des Moulins 27, 1400 **Yverdon-les-Bains**.
Date du prononcé: 1er novembre 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Décret pour la production des créances, servitudes et autres droits: 27 décembre 1994.
1401 Yverdon-les-Bains, 28 novembre 1994
Office des faillites d'Yverdon:
Laurent, préposé

Valais (15405)
Faillite: **MAT-Cuisines SA**, à 1958 **St-Léonard**, agencement de cuisines, tous travaux de bois, menuiserie, ébénisterie, charpente.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1994.
Liquidation sommaire selon décision du Tribunal de Sierre du 29 novembre 1994.
Décret pour les productions: vingt jours dès la présente publication.
3960 Sierre, 2 décembre 1994 Office des faillites de Sierre:
M. Berthod, substitut

Valais (15406)
Succession répudiée de **Perruchoud Benoit Gérard**, de Gérard, décorateur d'intérieur, Les Zittes, 3966 **Chalais**.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 novembre 1994.
Décret pour les productions: 30 jours dès la présente publication.
La 1re assemblée des créanciers aura lieu le 12 janvier 1995, à 15 h., dans la salle annexe du café-restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, 3960 Sierre.
3960 Sierre, 2 décembre 1994 Office des faillites de Sierre:
M. Berthod, substitut

Valais (15291)
Faillite: **Cretaz Francis**, d'Henri, avenue Maurice-Troillet 92, 1950 **Sion**.
Date d'ouverture de la faillite: 14 novembre 1994.
Liquidation sommaire ordonnée le 25 novembre 1994.
Décret pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 29 novembre 1994 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Valais (15292)
Faillite: **Cretaz Laurence**, avenue Maurice-Troillet 92, **Sion**.
Date d'ouverture de la faillite: 14 novembre 1994.
Liquidation sommaire ordonnée le 25 novembre 1994.
Décret pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 29 novembre 1994 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (15366)
Faillite: **Schatz Matthias**, né le 30 janvier 1949, originaire de Tartar GR, anciennement domicilié rue des Tourelles 15 à La Chaux-de-Fonds, actuellement **sans domicile fixe**, ci-devant titulaire de la raison individuelle Girocco, Matthias Schatz, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 septembre 1994. Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants par ordonnance du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds rendue le 9 novembre 1994. Continuation de la liquidation sur la demande d'un créancier.
Liquidation par voie sommaire, article 231 LP.
Décret pour les productions: mardi 27 décembre 1994 inclusivement.
2302 La Chaux-de-Fonds, 7 décembre 1994 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (15293)
Faillite: 1994 001047 Y/RHA2
Deschanel Michel André, commerce d'hydronettoyeurs à l'enseigne «Hygiène System, Michel Deschanel», sis chemin des Fraisières 7, à 1212 Grand-Lancy GE.
Né le 20 mars 1958. Origine: Jura. Profession: représentant. Domicilié chemin des Fraisières 7, 1212 **Grand-Lancy**.
Date du jugement de faillite: 6 octobre 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
1227 Carouge, 7 décembre 1994 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (15294)
Faillite: 931707-JR-0002d-o, **Dufau Alain Henri**, né le 31 décembre 1938, Genève, indépendant, ayant son domicile chemin du Mas-de-Loches 1 à 1212 **Grand-Lancy GE**, exploitant une entreprise générale de nettoyage et traitement du bois, sis rue du Valais 9, à 1202 Genève. Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Lancy GE, sis 1, chemin du Mas-de-Loche, Parcelle no 3203, plan 51 d'une superficie totale de 171 m² de laquelle il dépend:
- dépendance maçonnerie no F110 de 56 m²
- places, jardins et parcs de 115 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 29 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
Décret pour l'indication des servitudes: 27 décembre 1994.
1227 Carouge, 7 décembre 1994 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (15367)
Faillites:
1994 000141 H/RDR1
Derquou Houria née Smaili, née le 18 septembre 1952. Origine: Valais. Domiciliée avenue Louis-Casati 35, 1220 **Les Avanchets**, exploitant précédemment un commerce de tabacs-journaux à l'enseigne «Tabacs Night» sis rue Sismondì 16 à 1201 Genève.
Date du jugement de faillite: 3 mars 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
1994 000914 T/RDR1
Piano Plaisir et Musique SA, enseignement, notamment dans le domaine musical, et plus particulièrement du solfège et du piano, ayant son siège rue de la Servette 13 à 1201 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 22 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
1994 000899 J/RDR1
Société pour l'Exploitation de Salles de Spectacles SA, création, acquisition, exploitation, location, représentation, achat et vente de toutes salles de cinéma et de films et, en général, toutes opérations commerciales, industrielles, immobilières, mobilières et financières, pouvant rentrer directement ou indirectement, en partie ou en totalité, dans le cadre de son activité ordinaire de la télévision et du radio-cinéma, ayant son siège rue du Léman 14 à 1201 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 19 août 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
1211 Genève 24, 7 décembre 1994 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roullin

Genève (15368)
Faillite: 1994 000637 U/ARL1
Société Immobilière Le Basilic, achat, vente, location et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève ayant son siège rue d'Italie 14 à **Genève**.
Description des immeubles:
Sur la commune de Petit-Saonnex GE sis rue de Vermont 5 parcelle no 362, plan 26 de la commune de Petit-Saonnex GE d'une contenance totale de 227 m² de laquelle il dépend:
logement maç. no D460 de 214 m²
place, jardin de 13 m²
parcelle no 363, plan 26 de la commune de Petit-Saonnex GE d'une contenance totale 128 m² de laquelle il dépend:
route-chemin de 128 m²
Date du jugement de faillite: 22 juin 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour produire et pour l'indication des servitudes: 27 décembre 1994.
1211 Genève 3, 7 décembre 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (15369)
Faillite: 931506-WE-5455d-o, **Société Immobilière Le Rayonnement SA**, achat, vente et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Genève, section de Plainpalais, sis route de Florissant 16
Parcelle no 2117, plan 69, d'une contenance totale de 817 m² soit:
- Bâtiments: 316 m²
- Place et jardin 501 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
Décret pour l'indication des servitudes: 27 décembre 1994.
Faillite: 921822-VD-4099d-o, **Société Immobilière Pont-Soleil**, opérations immobilières ayant son siège chemin Malombré 10 à **Genève**. Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Plainpalais/Genève, sis rue des Deux-Ponts 28.
Parcelle no 217, plan 13 d'une contenance totale de 363 m² de laquelle il dépend:
- habitation maç. no A725 de 234 m²
- places, jardins et parcs de 129 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 18 décembre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
Décret pour les productions: 27 décembre 1994.
Décret pour l'indication des servitudes: 27 décembre 1994.
1211 Genève 3, 7 décembre 1994 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Genève (15370)
 Faillite:
 931756-WE-5507-d-o, *Too Mad Cars SA, en liquidation*, commerce de véhicules neufs et d'occasion, ayant son siège route de Vessy 15 à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
 Délai pour les productions: 27 décembre 1994.
 921280-VD-3747d-o, *Hanzi Dominique Philippe*, né le 5 mars 1960, Finsterhennen BE, charpentier, ayant son domicile route du Château-l'Evêque 1 à Jussy GE, exploitant une entreprise de charpente, menuiserie, à l'enseigne «Charpente Hänzli» site route du Château-l'Evêque 1 à Jussy GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 3 septembre 1992.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 décembre 1994.
 Délai pour les productions: 27 décembre 1994.
 1211 Genève 3, 7 décembre 1994 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Jura (15407)
 Faillite: *Voyame Jean SA*, commerce de vins, rue de la Pâle 29, 2854 Bassecour.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 27 décembre 1994.
 2800 Delémont, 2 décembre 1994 Office des faillites, Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Solothurn (15408)
 Über die *Angele Holding AG*, Buchenstrasse 1, Lohn, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 3. März 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. November 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4501 Solothurn, 2. Dezember 1994 Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (15409)
 Gemeinschuldnerin: *Kobra Klima Basel AG*, Handel mit und Entwicklung von technischen Produkten, insbesondere Produkte im Bereich der Klimatechnik usw., Aeschengraben 9, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. November 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (15410)
 Gemeinschuldnerin: *PCU Personal Computer Upgrade AG*, Entwicklung und Verkauf von Computer-Software und Handel mit Hardware und EDV-Anlagen sowie Beratung im EDV-Bereich usw., St. Alban-Ring 252, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. November 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (15411)
 Gemeinschuldner: *Ulrich-Kaeslin Erwin*, geb. 25. Juni 1938, von Muotathal SZ, In den Neumatten 47, Riehen BS, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Faborit-Montagen Ulrich, Haas & Habibija», in Riehen BS.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1994.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 25. November 1994.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Dezember 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (15412)
 Über *Läubli-Zumstein Rudolf*, geb. 13. August 1945, von Seengen AG, Automechaniker, vorm. Hauptstrasse 40 resp. 100, 4153 Reinach, nun rue Principale 4, 2933 Lugnez, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 7. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 28. November 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Dezember 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4144 Arlesheim, 2. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (15295)
 Gemeinschuldnerin: *IRT Consulting AG*, Risegg 18, 9422 Staad.
 Konkurseröffnung: 10. Oktober 1994.
 Einstellungsverfügung: 28. November 1994.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Dezember 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
 9001 St. Gallen, 30. November 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Sutter

Ticino (15296)
 Fallite: *Pandiscia Roberto*, di Antonio, 1953, via S. Gottardo 41, Murato; titolare della ditta individuale Panor di Pandiscia Roberto, Centro Montana, 6616 Losone.
 Date dei decreti di apertura e di sospensione: 11 agosto 1994 e 29 novembre 1994 del Pretore di Locarno-Città.

La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 30 novembre 1994 Ufficio fallimenti di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (15297)
 Fallite: *Gayed Sarwat*, di William, 14 marzo 1964, via Breggia 6, 6830 Chiasso, titolare della ditta individuale Gayeco di Sarwat Gayed, via Breggia 6, 6830 Chiasso.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 20 ottobre 1994 e 16 novembre 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 17 dicembre 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'Art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 30 novembre 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Ticino (15298)
 Fallite: *Rotonda Augusto*, fu Angelo, 15 agosto 1935, via Borromini 1, 6830 Chiasso, titolare della ditta individuale Kaba-Fi Crediti di Rotonda Augusto, via Borromini 1, 6830 Chiasso.
 Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 3 novembre 1994 e 16 novembre 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 17 dicembre 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'Art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 30 novembre 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Ticino (15299)
 Fallite: *Vebeo SA*, corso San Gottardo 9, 6830 Chiasso.
 Date dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 7 novembre 1994 e 16 novembre 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
 Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo ufficio, entro il termine del 17 dicembre 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'Art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 30 novembre 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Vaud (15300)
 La faillite ouverte le 27 octobre 1994, contre *Michel Yolande*, rue du Château 30, 1510 Moudon (précédemment rue du Léman 2, à Renens), ayant exploité le «Café du Léman», à Renens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 décembre 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 29 novembre 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (15301)
 La faillite ouverte le 10 novembre 1994 contre *Zaridas Dimitri*, né le 22 novembre 1947, de Grèce, serveur, chemins des Croix-Rouges 8, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 décembre 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 29 novembre 1994 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (15302)
 Par décision du 23 novembre 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 27 octobre 1994 contre *Bygging Levages S.A.*, Z.I. D, 1809 Fenil-sur-Corsier, commerce, distribution et leasing de licences d'équipements hydrauliques et électriques dans les branches de la construction et de l'industrie, des machines et de la manutention.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 décembre 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 30 000.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
 1800 Vevey, 30 novembre 1994 Office des faillites de Vevey:
 B. Chappuis, préposé

Vaud (15303)
 Par décision du 23 novembre 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faute d'actif de la faillite ouverte le 12 octobre 1994 de *Perret Patrick*, né le 27 août 1958, originaire de Es-sertines-sur-Yverdon, domicilié Midi 12, c/Pratin, 1800 Vevey, Titulaire de la raison de commerce Leman Karting, Patrick Perret, import-export revende de matériel de karting, Les Combes, 1604 Puidoux.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 décembre 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
 1800 Vevey, 30 novembre 1994 Office des faillites de Vevey:
 B. Chappuis, préposé

Genève (15362)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillites:
 1994 000021 N/RDR2
Mandrake Telecommunications Ltd, commerce de produits de télécommunication et de micro-informatique, ayant son siège quai Turret-tiri 3 à 1201 Genève.

Date du jugement de faillite: 2 février 1994.
 Date de la suspension de la liquidation: 5 décembre 1994.
 Délai pour l'avance des frais: 19 décembre 1994.
 Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
 Les déclarations des grossistes émises par la société faillie sous no 388.800 sont radiées par cette publication.
 1994 001180 D/RDR1
ZYX SA, prestation de services dans le domaine du conseil et de l'organisation d'entreprises, ayant son siège route du Nant-d'Avril 101 à 1217 Meyrin GE.
 Date du jugement de faillite: 1er novembre 1994.
 Date de la suspension de la liquidation: 5 décembre 1994.
 Délai pour l'avance des frais: 19 décembre 1994.
 Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-

1211 Genève 24, 7 décembre 1994 Office des faillites Rive-Droite
 Le préposé: B. Roulin

Jura (15304)
 Faillite: *Roos-Boites SA*, atelier mécanique et tournage de boîtes de montres, avec siège social à Bonfol, Locaux: Vendlincourt, La Schaeferie 55.
 La faillite a été ouverte en date du 15 novembre 1994 par le président du Tribunal II du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP.

Suspension de la faillite:
 A la suite de constatation du défaut d'actif libre suffisant, la liquidation a été suspendue le 25 novembre 1994 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
 Avance de frais:
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 décembre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.

2900 Porrentruy, 7 décembre 1994 Office des faillites de Porrentruy
 La préposé: Sylviane Liniger Odiet

Kollokationsplan

Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (15265)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über die *Ecocore Lyss AG*, Grenzstrasse 16, 3250 Lyss, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, Aarberg (sowie beim Konkursamt, Amtshaus, 3270 Aarberg) zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind beim Richteramt Aarberg innert 10 Tagen anhängig zu machen. Widrigenfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. bis 21. Dezember 1994.
 3270 Aarberg, 7. Dezember 1994 Ausseramtliche Konkursverwaltung:
 Revisia-Treuhand
 Burkhard, Schütz AG:
 H. J. Kramer

Basel-Stadt (15413)
 Nachtrag zum Kollokationsplan
 Gemeinschuldnerin: *Eiche G. Aktengesellschaft*, Gerbergasse 12, Basel.
 Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
 4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (15414)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über die Firma *Birs Camp AG*, Christoph Merian-Ring 9, 4153 Reinach, liegen ab 8. Dezember 1994 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 7. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (15415)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Heinrich-Bussmann Max*, geb. 20. September 1946, von Bennwil BL, Magaziner, Eptingerstrasse 34, 4132 Muttenz, liegen ab 8. Dezember 1994 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 7. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (15416)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über **Meler Jörg**, geb. 7. Juli 1966, von Embrach ZH, Verkäufer, Hüslimattstrasse 52, 4132 Muttenz, liegen ab 8. Dezember 1994 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiberung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 7. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (15417)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über **Maccord AG**, Hauptstrasse 147, 4458 Epfingen, liegen ab 7. Dezember 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Waldenburg, 4437 Waldenburg, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiberung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4437 Waldenburg, 7. Dezember 1994 Konkursamt Waldenburg

Basel-Landschaft (15418)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über **Marx Vins SA**, Reigoldswilerstrasse 3, 4207 Bretzwil, liegen ab 7. Dezember 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Waldenburg, 4437 Waldenburg, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreiberung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4437 Waldenburg, 7. Dezember 1994 Konkursamt Waldenburg

Appenzell A. Rh. (15371)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschaftsliquidatorin: **Birrer Claudia**, geb. 19. Juni 1961, von Menznau LU, Erlenhof 3b, 9100 Herisau.
Inhaberin der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Pinocchio Kindermode Birrer Claudia, Arthur-Schiess Str. 2, 9100 Herisau.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 8. bis 19. Dezember 1994.

9107 Urmäsch, 1. Dezember 1994 Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

Vaud (15305)

Faillie: **Atelier d'architecture RBJ Partenaires S.A.**, chemin de la Coulaz 2, 1530 Payerne.
L'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Payerne, où il peut être consulté; prendre préalablement rendez-vous par téléphone avec B. Varidel, administrateur, au 037 71 58 36.
Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant au 17 décembre 1994, sinon il sera considéré comme accepté.

1595 Faoug, 2 décembre 1994 Administration spéciale de la faillite: B. Varidel

Vaud (15306)

Faillie: **Bazy Nadia**, née le 18 avril 1952, originaire des USA, associée dans la snc Franc & Bazy, Burenz 17, 1092 Belmont.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interdire action en opposition au 17 décembre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 29 novembre 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Neuchâtel (15307)

Etat de collocation et revendications
Faillie: **Cocatic S.A.**, Sablons 2, à Neuchâtel. Achat, vente, importation, exportation de tous matériels techniques, etc.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de 10 jours (art. 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).
Les déclarations de grossiste émises par la société en faillite sous no 548864, sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, 7 décembre 1994 Office des faillites Le préposé: M. Valléian

Genève (15287)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: 931124-JR-4986-d, **ISD Intelligent System Development SA**, production, distribution et maintenance d'ordinateurs et de programmes ayant son siège route du Pont-Butin 68 au Petit-Lancy GE (Réf. no 1).

1227 Carouge, 7 décembre 1994 Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J. J. Notzli

Genève (15363)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
931112-ZE-4964-d, **Airways Air Ways Travel & Tours SA**, exploitation d'une entreprise d'organisation de voyages aériens; opérations, commercialisations, étude de financement de services dans le domaine de la commercialisation, de la distribution et vente de titre de transport, du tourisme et de prestation de matières touristiques; affrètements d'avions commerciaux; opérations affrètant au tourisme, notamment achat et prise de participation et vente d'aéronefs ou autres, ayant son siège avenue Wendt 45 à Genève (Réf. no 1).
931135-TE-4988-d, **Apal SA**, commerce, importation, exportation, fabrication, transformation et représentation de produits, machines et matériaux; acquisition, vente, construction et transformation de biens immobiliers; recherche et conseil dans le domaine des énergies renouvelables, ayant son siège chemin du Pré-Bouvier 8 à Meyrin GE (Réf. no 1).

920617-OD-3180-d, **Comarine Compagnie Maritime du Léman SA**, importation, exportation, commerce, transport par lac, mer et fleuve de produits de toute nature, affrètement et acquisition de bateaux; participations, acquisition de propriétés immobilières, ayant son siège Cours-de-Rive 10 à Genève (Réf. no 1).
931348-TE-5152-d, **Clemente Generoso**, né le 12 décembre 1951, Italie, menuisier, ayant son domicile chemin du Pré-des-Fourneaux 3 à Bellevue GE, exploitant menuiserie-charpente et agencement de cuisine à l'enseigne «Clemente Frères, Generoso Clemente succ.» sise avenue de Mategin 8 à Meyrin GE (Réf. no 1).

931365-TE-5182-d, **Clemente Mario**, né le 5 septembre 1949, Italie, menuisier, ayant son domicile chemin du Pré-des-Fourneaux 5 à Bellevue GE, exploitant menuiserie-charpente et agencement de cuisine sise route des Jeunes 51 à Carouge GE (Réf. no 2).
911767-TE-2843-d, **Melin Claude**, né le 30 juillet 1951, France, courtier immobilier, ayant son domicile chemin de la Métrairie 11 au Grand-Saconnex GE, exploitant courtage dans les domaines immobilier, des véhicules automobiles et des assurances à l'enseigne «CMV, Claude Melin», ayant son siège chemin de la Métrairie 11 au Grand-Saconnex GE (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 7 décembre 1994 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (15364)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: 930999-TE-4913-d, **La Solitude SA**, achat, vente, promotion, location, gérance et courtage d'immeubles et biens immobiliers, ainsi que mise en valeur de terrains; commerce et représentation de tous biens mobiliers, notamment ayant trait à la construction et au bâtiment, ayant son siège rue de Lausanne 56 à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 7 décembre 1994 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Genève (15361)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
1994 000051 F/AR1 **MPT Marketing SA**, exploitation, mise en gérance et financement de tous cafés, restaurants, bars et autres établissements analogues; étude de marché dans ce domaine, ayant son siège rue du Parc 3 à Genève (Réf. no 1).

931293-VD-5071-d, **Petromar Trading SA**, importation, exportation et commerce international de produits pétroliers, pétrochimiques, chimiques et divers, ayant son siège rue du Trente-et-un-Décembre 47 à Genève (Réf. no 1).

921455-VD-3834-d, **Techniter SA**, donner des conseils en matière financière, technique et commerciale à des entreprises suisses et étrangères et procéder à des études de marchés, réaliser, en entreprise générale, toutes constructions dans les domaines du bâtiment et du génie civil. La société peut acquiescer en tous brevets, prendre, concéder et commercialiser toutes licences dans ces domaines; elle peut représenter tous produits; la société peut financer l'exportation de produits manufacturés, notamment suisses, ayant son siège rue Michel-Servet 12 à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 7 décembre 1994 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Jura (15308)

Faillie: **Frigavivo S.A.**, commerce de produits alimentaires frais et congelés, rue du Jura 5B, 2900 Porrentruy.
Sont déposés dès le 7 décembre 1994:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.
Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 7 décembre 1994 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (15309)

Faillie: **Joss Michel**, né le 17 juin 1945, originaire d'Oberburg et de Porrentruy, commerçant, Vauches 15, 2900 Porrentruy.
Sont déposés dès le 7 décembre 1994:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 7 décembre 1994 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).

2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al 2 OTF du 13 juillet 1911).

3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:

- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;

- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 7 décembre 1994 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Verteilungsliste und Schlussrechnung**Tableau de distribution et compte final****Stato di ripartizione e conto finale**

(SchKG-LP-LEF 263)

Genève (15372)

Dépôt du tableau de distribution – avis aux créanciers

Faillie: **Financial Trust C.G.P. SA, Genève**.

La faillite de Financial Trust C.G.P. SA étant actuellement en cours, la réalisation des actifs permet la distribution d'un deuxième dividende provisoire de 10% aux créanciers de 5e classe, portant ainsi le dividende distribué à ce jour à 20%.

Le tableau de distribution et le compte provisoire sont déposés au siège de la faillite, à l'office des faillites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, à Genève, où ils peuvent être consultés.

Les recours éventuels contre le tableau de distribution sont à adresser à l'autorité de surveillance dans le délai de 10 jours, dès la présente publication (art. 261 et ss LP). Une fois le tableau de distribution devenu définitif, le dividende final sera payé par poste ou par l'intermédiaire d'une banque.

1211 Genève 3, 7 décembre 1994 Financial Trust C.G.P. SA Administration spéciale de la faillite: A. von Deschwanden, A. Gilloz, R. Stephani, R.-M. Siffert

Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (15266)

Schuldnerin: **Rolo Gastroservice AG**, Langenthalstrasse 68, 4912 Aarwangen.

Datum des Schlusses: 24. November 1994.

4912 Aarwangen, 29. November 1994 Konkursamt Aarwangen

Berne (15310)

La liquidation de la faillite de **Stanger Bruno**, 1951, actuellement: route de Neuchâtel 132, 2505 Bienna, anciennement: Promenade J.-J. Rousseau, 2520 La Neuveville, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de La Neuveville du 28 novembre 1994.

2520 La Neuveville, 30 novembre 1994 Office des faillites de La Neuveville Le préposé: P. Labbé

Vaud (15267)

La liquidation de la faillite selon l'art. 134 OR de **Scrubag SA**, rue du Collège 2, Aigle, a été clôturée par ordonnance du 25 novembre 1994 rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, 28 novembre 1994 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (15311)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

Engel Peter, 1933, Aloys-Fauquez 122, à Lausanne, le 31 octobre 1994;

Enpex Engineering SA, but: commerce et commercialisation de produits chimiques et métallurgiques, notamment en rapport avec la technologie des revêtements organiques et anorganiques, rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne, le 31 octobre 1994;

Alfa Régie de Maintenance SA, siège chemin du Closeta 4 à Crissier, bureaux Chillon 74, 1820 Territet, but: opérations immobilières; mise à disposition de personnel temporaire; travaux de sous-traitance, le 31 octobre 1994;

Vuitel Béatrice, 1947, inscrite comme associée dans la snc «Sun Relax Enter, Béatrice Vuitel & Emmanuelle Vésy»; route de Chavannes 117, à Lausanne, le 2 novembre 1994;

Vesv Emmanuelle, 1964, inscrite comme associée dans la snc «Sun Relax Enter, Béatrice Vuitel & Emmanuelle Vésy», rue de la Mèbre 4, à Cheseaux, le 2 novembre 1994;

Libre Exploit PP Service SA, mise à disposition de personnel, rue de l'Alé 25, à Lausanne, le 11 novembre 1994;

Blant Marie-Claire, 1958, restauratrice, rue de la Paix 16, à Renens, le 16 novembre 1994;

Razgallah Abdellatif, 1950, avenue Rennie 32, à Pully, le 16 novembre 1994;

Culak-Splivallo Elisabeth (Erzsebet), 1950, commerçante, chemin de la Guibauda 4, à Belmont, le 16 novembre 1994;

Grand Chêne Villages SA, but: exploitation, promotion, développement à caractère touristique, acquisition, direction, gestion, location, vente d'immeubles résidentiels groupés et aménagés en villages si possible, et cession de tous droits y afférents; prise et administration de participations à d'autres entreprises dans le même domaine, rue du Grand-Chêne 8, à Lausanne, le 16 novembre 1994;

Media Marketing Management Com SA, but: production et réalisation de supports audio-visuels et de ses procédés; réalisation d'images par procédés traditionnels et par ordinateur; information par audio-visuel; commerce, location et exploitation de films et d'appareils concernant la vidéo, le cinéma et l'audiovisuel; prospection et étude des marchés du cinéma, de la vidéo et de l'audio-visuel, avenue du Temple 19C, à Lausanne, le 16 novembre 1994.

NCSR New Sporting Club Romanel-sur-Lausanne SA, but: exploitation d'installations sportives couvertes et en plein air permettant l'exercice de sport d'été et d'hiver; organisation de toute activité de loisirs; exploitation d'établissements publics; toute activité de nature touristique et sportive, chemin des Marais, à Romanel-sur-Lausanne, le 16 novembre 1994;

Guelpa Jacques, 1959, Oiseaux 13, Le Mont, le 16 novembre 1994.

1002 Lausanne, 7 décembre 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (15268)

Par décision du 28 novembre 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de la succession répudiée **Dunkel Jean-François**, 1933, de son vivant électricité-téléphone, Corsaz 11bis, **Montreux**.

1820 Montreux, 29 novembre 1994 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé

Genève (15373)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 5 décembre 1994.

Faillites:
930561-VD-4551d-c, **Leopardo SA**, importation, exportation et commerce de vêtements pour dames et messieurs, articles et produits s'y rapportant, ayant son siège place Jargonnant 3 à **Genève**.

911614-EW-2500d-c, **TPA Tout Pour l'Habitat SA**, représentant, poser, acheter et vendre tous systèmes de sécurité, alarmes, commandes à distance, portes, coffres blindés et tous autres éléments pour l'habitation ayant son siège rue du Nant 29 à **Genève**.

1211 Genève 3, 7 décembre 1994 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Jura (15312)

Faillite: **Goudron Bernard SA**, exploitation d'une entreprise d'habillement horloger et d'injection plastique, avec siège social, à 2900 **Porrentruy**.

Date de la clôture: 29 novembre 1994.
2900 Porrentruy, 7 décembre 1994 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger Odient

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Ticino (15313)

Avviso d'incanto unico immobiliare Inc. rog. Konkursamt Kt. Thurgau

Faillite: **Soller Ernst**, Egghaldenstrasse 23, **Amriswil**.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Faïdo, PPP 217 di 120/1000 comproprietà del fondo part. n. 458-foglio 423 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 al 1° piano, composto da: soggiorno + cucina, 1 camera, doccia-WC.
Valore di stima ufficiale fr. 117 683.15
Valore di stima peritale fr. 140 000.—

Luogo de data dell'incanto: mercoledì 18 gennaio 1995, alle ore 14.30, presso l'aula penale, Palazzo Pretorio, Faïdo.
Deposito condizioni di vendita ostensibili presso lo scrivente Ufficio a decorrere dal 5 gennaio 1995 e nei successivi 10 giorni.

6760 Faïdo, 30 novembre 1994 Ufficio fallimenti di Leventina: f.to. L. Nesti, suppl. uff.

Vaud (15314)

Vente immobilière - immeuble locatif avec Pub
Vendredi 20 janvier 1995, à 16 h., à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), il sera procédé à la vente aux enchères publiques à tout prix de l'immeuble propriété de la masse en faillite **Dutolt Alain**, rue Haute 18, 1422 **Grandson**, à savoir:

Commune de Grandson «Rue Haute 18»
Parcelle RF no 35 plan feuille 1

Habitation A1 no 74	148 m ²
Places-jardins	21 m ²
Surface totale	169 m ²

Mention d'accessoires RF no 109 646 du 13 décembre 1983.
Estimation fiscale 1989: fr. 700 000.—
Valeur assurance incendie: fr. 1 219 018.—
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 800 000.—
Estimation des accessoires: fr. 5324.—

Il s'agit d'un immeuble locatif comprenant quatre appartements et un pub (65 places) avec salle de jeux (17 places).
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées à l'office des faillites de Grandson, place du Château 2, 2e étage, dès le 6 janvier 1995.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Les dates des visites seront fixées ultérieurement.

1422 Grandson, 1er décembre 1994 Office des faillites de Grandson: D. Morel, préposé

Vaud (15315)

Vente immobilière - immeuble locatif
Vendredi 20 janvier 1995, à 15 h., à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), il sera procédé à la vente aux enchères publiques à tout prix de l'immeuble propriété de la masse en faillite **Maccaud Jean-Pierre**, domicilié Côte-à-Deux Sous 6, **Le Mont-sur-Lausanne**, à savoir:

Commune de Grandson «Rue Basse 3»
Parcelle RF no 131 plan feuille 2

Habitation A1 no 180	97 m ²
Places-jardins	7 m ²
Surface totale	104 m ²

Mention d'accessoires RF no 109 545 du 14 novembre 1983.
Estimation fiscale 1992: fr. 580 000.—
Valeur assurance incendie: fr. 639 000.—
Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 500 000.—
Estimation des accessoires: fr. 290.—

Il s'agit d'un immeuble locatif mitoyen, sur quatre niveaux.
Distribution:

rez: 1x1 pièce et 2 carnotzets
1er étage: 2x1 pièce
2e étage: 2x1 pièce
3e étage: 1x3 pièces

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées à l'office des faillites de Grandson, place du Château 2, 2e étage, dès le 6 janvier 1995.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Les dates des visites seront fixées ultérieurement.

1422 Grandson, 1er décembre 1994 Office des faillites de Grandson: D. Morel, préposé

Neuchâtel (15374)

Vente d'un appartement en propriété par étages avec garage
Date et lieu de l'enchère: le 2 mars 1995, à 15 h., à **Cernier**, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal.

Failli: **Corboz Willy**, anciennement aux **Hauts-Genève**.
Cadastre de Dombresson

Désignation de la part de copropriété à vendre:
Parcelle 2313/B: à La Champey (La Champey 3a), appartement: rez-de-chaussée, 3 pièces de 78 m² au total, + 1 cave d'environ 7 m²; + 1 place de parc dans garage collectif.

Estimations: cadastrale (1992): fr. 355 000.—
de l'expert: fr. 240 000.—

Désignation de la parcelle de base:
Parcelle 2246, habitation, garages, places-jardins de 2021 m² au total.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 5 janvier 1995.

Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le 10 février 1995, de 14 h. à 14 h. 30, sur place.
2053 Cernier, 7 décembre 1994 Office des faillites Le préposé: M. Gonella

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inneert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Inneert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sotto avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di copropriété (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

St. Gallen (15375)

Steigerungsrückruf
Schuldner: **Pajic Jovan**, St. Gallerstrasse 194, 9202 **Gossau**.

Grundeigentümer: Pajic Jovan und Pajic-Pavic Zorka, Miteigentum zu 1/2, beide wohnhaft in 9202 Gossau, St. Gallerstrasse 194.

Grundpfand: Grundstück Nr. 3394, St. Gallerstrasse 194, Gossau.
Die auf den 9. Dezember 1994 angesetzte Versteigerung findet infolge Rückzug des Verfahrens durch den Gläubiger nicht statt. Die Besichtigung vom 7. Dezember 1994 entfällt ebenfalls.

9202 Gossau, 30. November 1994 Betreibungsamt Gossau

St. Gallen (15269)

Grundstücksteigerung Betreibung Nr. 93/2357

(Art. 126, 133-143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)

Schuldner: **Bühler Peter**, Hofstrasse 42, 9400 **Rorschacherberg**.
Pfandeneigentümer: Bühler Peter, Hofstrasse 42, 9400 Rorschacherberg.
Steigerungstag und -zeit: Mittwoch, 8. März 1995, 14 Uhr.

Steigerungskolleg: Restaurant Stadthof, Blumenauaal, Kirchstrasse 9, 9400 Rorschach.

Ende der Eingabefrist: 4. Januar 1995, 24 Uhr.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 17. bis 27. Januar 1995 im Büro des Betreibungsamtes Rorschach.

Grundpfand:
Grundstück Nr. 470, Laubenstrasse 4, 9400 Rorschach, bestehend aus:
8-Familien-Haus Nr. 141 Fr. 875 000.—
185 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum Fr. 202 000.—

Amliche Verkehrswertschätzung vom

11. Dezember 1990 Fr. 1 077 000.
Betreibungsamtliche Schätzung vom 17. November 1994 Fr. 1 080 000.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigen im 1. bis 4. Rang mit gesetzlichem Pfandrecht.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 1. März 1995, 14 Uhr.
Der Ersteigerer hat unmitelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.— (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundes des gerichteten über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1982 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9400 Rorschach, 28. November 1994 Betreibungsamt Rorschach

Aargau (15376)

Steigerungswiderruf
Die Grundpfand-Verwertung GB Brugg 1136 (Publikation vom 25. November 1994) per 13. Februar 1995 wird widerrufen.

5200 Brugg, 7. Dezember 1994 Betreibungsamt Brugg

Ticino (15270)

Avviso di incanto unico Esec. n. 280739 - Inc. Imm. n. 130598
Debitrice: **Garmann Erika**, 1945, 6622 **Ronco sopra Ascona**.
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Paradiso

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²
Via Circonvallazione	A. abitazione	349	579
	b. terreno		725

Dal 12 aprile 1984 costituita in proprietà per piani: dal fol. PPP 11099 al fol. PPP 11154.

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 4 826 250.—
Valore complessivo di stima peritale: fr. 9 151 000.—

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 16 dicembre 1994.

Data e luogo dell'incanto: 17 febbraio 1995, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano, 4° piano, porta C4.18.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 16 gennaio 1995 per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 23 novembre 1994 Ufficio esecuzione di Lugano E. Antonini, uff.

Vaud (15316)

Vente immobilière
Vendredi 20 janvier 1995, à 13 h. 30, à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des poursuites de Grandson procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Cordey Marcel**, Vini 23, 1004 **Lausanne**, et masse en faillite **Cordey Giuseppe**, chemin de Renens 56D, 1004 **Lausanne**, copropriété chacun pour une demie, à savoir:

Commune de Grandson «Rue de l'Industrie 10»
Parcelle RF no 482 plan feuille 18, comprenant:

habitation A1 no 480	212 m ²
places-jardins	94 m ²
surface totale	306 m ²

Estimation fiscale 1989: fr. 330 000.—
Valeur assurance incendie indice 108: fr. 402 756.—

Estimation de l'office, selon rapport d'expertise: fr. 100 000.—
Vente requise par créancier gagiste en 1er rang.
Délai pour les productions: 27 décembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 6 janvier 1995 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil et, pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1422 Grandson, 1er décembre 1994 Office des poursuites de Grandson: D. Morel, préposé

1422 Grandson, 1er décembre 1994 Office des poursuites de Grandson: D. Morel, préposé

Genève (15273)

Vente immobilière - unique enchère
Le vendredi 3 février 1995 à 14 h. 30 aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Cèdre Roux SA**, p. a. SGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève (débiteur: Luc Lobognon, avenue de Vermont 9, 1202 Genève).

Désignation de l'immeuble
L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Eaux-Vives. Il consiste en droits de copropriété, soumis au régime de la propriété par étage, représentant 1/1000 de la parcelle no 2653 plan 38, sise avenue Krieg 19-21.

La part de propriété par étage, soit le lot no 3 consiste en un box parking situé au premier sous-sol d'un immeuble résidentiel de haut standing.

La construction en maçonnerie date du début des années 60, le box possède une porte de garage à bascule en bois, voisin d'autres box parking semblables.

L'ensemble est fermé depuis la rue par une porte commune et une liaison existe avec le bâtiment principal par différents corridors et caves.

Le box est régulièrement entretenu et peut être qualifié d'un état moyen.

Il est actuellement loué.
L'immeuble est géré par la régie SGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.

Estimation de l'office: fr. 32 500.—
Délai de production: 16 décembre 1994.

Avis
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 janvier 1995 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en premier et deuxième rang.

1211 Genève 3, 21 novembre 1994 Office des poursuites et des faillites Arve-Lac: Sylvie Fulpuri, juriste

Genève (15283)

Vente immobilière - unique enchère

Le vendredi 3 février 1995 à 14 h. 30 aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Cèdre Roux SA**, p. a. SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève (débitur: Luc Lobognon, avenue de Vermont 9, 1202 Genève).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Eaux-Vives. Il consiste en droits de copropriété, soumis au régime de la propriété par étage, représentant 1/1000 de la parcelle no 2653 plan 38, sise avenue Krieg 19-21.

La part de propriété par étage, soit le lot no 31 consiste en un box parking situé au premier sous-sol d'un immeuble résidentiel de haut standing.

La construction en maçonnerie date du début des années 60, le box possède une porte de garage à bascule en bois, voisin d'autres box parking semblables.

L'ensemble est fermé depuis la rue par une porte commune et une liaison existe avec le bâtiment principal par différents corridors et caves. Le box est régulièrement entretenu et peut être qualifié d'un état moyen.

Il est actuellement loué.

L'immeuble est géré par la régie SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.

Estimation de l'office: fr. 37 500.-

Délai de production: 16 décembre 1994.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 janvier 1995 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en premier et deuxième rang.

1211 Genève 3, 21 novembre 1994

Office des poursuites et des faillites Arve-Lac:
Sylvie Fulpius, juriste

Genève (15286)

Vente immobilière - unique enchère

Le vendredi 3 février 1995 à 14 h. 30 aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Cèdre Roux SA**, p. a. SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève (débitur: Luc Lobognon, avenue de Vermont 9, 1202 Genève).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Eaux-Vives. Il consiste en droits de copropriété, soumis au régime de la propriété par étage, représentant 1/1000 de la parcelle no 2653 plan 38, sise avenue Krieg 19-21.

La part de propriété par étage, soit le lot no 47 consiste en un box parking situé au premier sous-sol d'un immeuble résidentiel de haut standing.

La construction en maçonnerie date du début des années 60, le box possède une porte de garage à bascule en bois, voisin d'autres box parking semblables.

L'ensemble est fermé depuis la rue par une porte commune et une liaison existe avec le bâtiment principal par différents corridors et caves. Le box est régulièrement entretenu et peut être qualifié d'un état moyen.

Il n'est actuellement pas loué.

L'immeuble est géré par la régie SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.

Estimation de l'office: fr. 37 500.-

Délai de production: 16 décembre 1994.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 janvier 1995 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en premier et deuxième rang.

1211 Genève 3, 21 novembre 1994

Office des poursuites et des faillites Arve-Lac:
Sylvie Fulpius, juriste

Genève (15284)

Vente immobilière - unique enchère

Le vendredi 3 février 1995 à 14 h. 30 aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Cèdre Roux SA**, p. a. SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève (débitur: Luc Lobognon, avenue de Vermont 9, 1202 Genève).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Eaux-Vives. Il consiste en droits de copropriété, soumis au régime de la propriété par étage, représentant 1/1000 de la parcelle no 2653 plan 38, sise avenue Krieg 19-21.

La part de propriété par étage, soit le lot no 38 consiste en un box parking situé au premier sous-sol d'un immeuble résidentiel de haut standing.

La construction en maçonnerie date du début des années 60, le box possède une porte de garage à bascule en bois, voisin d'autres box parking semblables.

L'ensemble est fermé depuis la rue par une porte commune et une liaison existe avec le bâtiment principal par différents corridors et caves. Le box est régulièrement entretenu et peut être qualifié d'un état moyen.

Il est actuellement loué.

L'immeuble est géré par la régie SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.

Estimation de l'office: fr. 32 500.-

Délai de production: 16 décembre 1994.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 janvier 1995 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en premier et deuxième rang.

1211 Genève 3, 21 novembre 1994

Office des poursuites et des faillites Arve-Lac:
Sylvie Fulpius, juriste

Genève (15285)

Vente immobilière - unique enchère

Le vendredi 3 février 1995 à 14 h. 30 aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Cèdre Roux SA**, p. a. SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève (débitur: Luc Lobognon, avenue de Vermont 9, 1202 Genève).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé sur la commune de Genève, section Eaux-Vives. Il consiste en droits de copropriété, soumis au régime de la propriété par étage, représentant 1/1000 de la parcelle no 2653 plan 38, sise avenue Krieg 19-21.

La part de propriété par étage, soit le lot no 43 consiste en un box parking situé au premier sous-sol d'un immeuble résidentiel de haut standing.

La construction en maçonnerie date du début des années 60, le box possède une porte de garage à bascule en bois, voisin d'autres box parking semblables.

L'ensemble est fermé depuis la rue par une porte commune et une liaison existe avec le bâtiment principal par différents corridors et caves. Le box est régulièrement entretenu et peut être qualifié d'un état moyen.

Il est actuellement loué.

L'immeuble est géré par la régie SSGI Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.

Estimation de l'office: fr. 37 500.-

Délai de production: 16 décembre 1994.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 janvier 1995 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en premier et deuxième rang.

1211 Genève 3, 21 novembre 1994

Office des poursuites et des faillites Arve-Lac:
Sylvie Fulpius, juriste

Flt. no	Ban de Fontenais Description	Contenance m ²	Val. off. fr.	Estimation de l'expert
---------	---------------------------------	------------------------------	---------------	---------------------------

3e lot				
189	Place de la Fontaine, aisanse, habitation, garage no 215	532	303 700.-	fr. 500 000.-
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			fr. 1 001 250.-

Il s'agit de locaux bien situés dont la description détaillée peut être consultée à l'office des poursuites à Porrentruy.

Délai pour les productions: 20 décembre 1994.

Visites des bâtiments: mercredis 1er et 8 février 1995,

à 14 h. 00 pour le lot 1,

à 14 h. 30 pour le lot 2,

à 15 h. 30 pour le lot 3.

Capacité d'acquiescer et conditions:

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.

Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où il seront déposés du 28 janvier au 7 février 1995.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières, etc. (selon feuille en possession du JOJ).

2900 Porrentruy, 16 novembre 1994 Office des poursuites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odier

**Nachlassverträge
Concordats - Concordati**

Nachlass-Stundungsgesuch**Demande de sursis concordataire****Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (15419)

Verfügung in Sachen Gesuch um Nachlassstundung des **Stähli Alfred**, Schreinerei, Grabenstrasse 26, 3132 Riggisberg, v.d. Fspr. Dr. B. Rosat, Dufourstrasse 18, PF, 3000 Bern 6, Geschw. Schlichter.

1. Es wird festgestellt, dass Alfred Stähli, Schreinerei, Grabenstrasse 26, 3132 Riggisberg, ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht hat.

2. Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Geschw. Schlichters wird festgesetzt auf Mittwoch, 21. Dezember 1994, 14 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Seftigen, Schloss, Dorfstrasse 23, 2. Stock, 3123 Belp.

3. Gläubiger des Geschw. Schlichters können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis Donnerstag, 15. Dezember 1994, beim Richteramt Seftigen in Belp zuhanden des Nachlassrichters einreichen.

3123 Belp, 2. Dezember 1994

Der Nachlassrichter:
Kraemer

Bern (15317)

Eisenring Urs, Gartenbau, Staldholzweg 2, 2553 Safnern.

Termin zur Verhandlung: Dienstag, 20. Dezember 1994, 14 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwände an der Verhandlung vorbringen.

2560 Nidau, 28. November 1994

Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter: Flückiger

Nachlass-Stundung und**Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria****e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (15318)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 18 novembre 1994, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Falegnameria Bernaschina SA, Tavèrè**.
Quale commissario del concordato è stato nominato Giorgio Romano, c/o La Difesa C. SA, via Maggio 13, 6901 Lugano.

6900 Lugano, 30 novembre 1994

Il Pretore:
Avv. Patrizia Zarro

Valais (15319)

Appel aux créanciers

Débitur: **Sarrasin P.-A. & Cie S.A.**, en sursis concordataire, 1907 Saxon.

L'assemblée des créanciers prévue le mercredi 7 décembre 1994, à 16 h. à la salle d'audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel de Ville de Martigny, 2e étage), est annulée et reportée à date ultérieure.

1920 Martigny, 30 novembre 1994

Le commissaire au sursis:
Fiduciaire Fidag S.A.

Genève (15271)

Vente immobilière

Le vendredi 17 février 1995, à 11 h., aura lieu à Genève, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de la **SI Rue de Montbrillant 26**, ayant son siège à Genève, dans le cadre de poursuites dirigées contre Plus Holding SA.

Désignation des immeubles

Les immeubles consistent en les lots PPE 1 à 7 de la parcelle 2162, plan 69, de la commune de Genève, section Cité, sis rue de Montbrillant 26. Sur cette parcelle d'une contenance de 135 m² est édifié un bâtiment no D 113 de 116 m² de surface au sol.

L'immeuble a été construit en 1873, puis surélevé en 1926 et rénové en 1991. L'état général de l'immeuble est bon. Il n'y a pas d'ascenseur. Les valeurs en pour mille mentionnées au cahier de répartition des locaux ne correspondent pas à la réalité.

Les sept lots de copropriété par étage seront vendus séparément dans l'ordre suivant:

Lot no 1 (69/1000):

Local no 1.01 au sous-sol (33 m²) et arcade no 2.02 (46 m²) au rez, valant en réalité pour ca. 170/1000.

Un bar occupe actuellement l'arcade.

Lot no 2 (174/1000):

ArCADE no 2.01 louée (33 m²) au rez et bureaux no 3.01 (100 m²) au 1er étage loués, valant en réalité pour ca. 390/1000.

Lot no 3 (134/1000):

Logement no 4.01 vacant (100 m²) au 2e étage, valant en réalité pour ca. 118/1000.

Lot no 4 (138/1000):

Logement no 5.01 vacant (100 m²) au 3e étage, valant en réalité pour ca. 110/1000.

Lot no 5 (142/1000):

Logement no 6.01 vacant (100 m²) au 4e étage, valant en réalité pour ca. 102/1000.

Lot no 6 (146/1000):

Logement no 7.01 vacant (100 m²) au 5e étage, valant en réalité pour ca. 94/1000.

Lot no 7 (197/1000):

Combles no 8.01 vacant (59 m²) au 6e étage, valant en réalité pour ca. 16/1000.

L'immeuble est géré par la régie Testina Services SA à laquelle il convient de s'adresser pour tout renseignement relatif à l'immeuble ou visite.

Estimation de l'office:

Lot no 1 fr. 304 000.-

Lot no 2 fr. 660 000.-

Lot no 3 fr. 203 000.-

Lot no 4 fr. 200 000.-

Lot no 5 fr. 180 000.-

Lot no 6 fr. 93 000.-

Lot no 7 fr. 10 000.-

Délai de production: 17 janvier 1995.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 3 février 1995 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1211 Genève 24, 25 octobre 1994

Office des poursuites et des faillites Rive-Droite:
Alexandre Agad, juriste

Jura (14941')

Vente aux enchères publiques de 3 locaux

(unique séance d'enchères conformément au droit de poursuites)
Mercredi 15 février 1995, à 14 h., au restaurant du Faucon, à Porrentruy, les immeubles ci-après décrits appartenant à **Droz Pierre-Alain**, domicilié à **Moutier**, seront vendus aux enchères publiques, par lots, savoir:

Flt. no	Ban de Porrentruy Description	Contenance m ²	Val off. fr.	Estimation de l'expert
---------	----------------------------------	------------------------------	--------------	---------------------------

1er lot

234	Rue Pierre Péquignat, aisanse, habitation, commerce no 38	325	163 800.-	fr. 790 000.-
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			fr. 1 363 600.-

2e lot

796	Chemin des Arquebusiers, aisanse, terrain, habitation no 1	331	214 600.-	fr. 480 000.-
	garage, remise no 1B			fr. 742 400.-
	Assurance incendie AIJ (indice 120)			

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Vaud (15320)
Par prononcé du 28 novembre 1994, le président du Tribunal du district d'Aigle a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 29 mars 1995 le sursis concordataire accordé au *Restaurant du Bord du Lac SA*, à *Villeneuve*. L'assemblée des créanciers fixée au 18 janvier 1995 à 14 h., est renvoyée au mercredi 22 février 1995 à 14 h. 15, dans une salle du Tribunal du district d'Aigle.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue du Midi 4, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.

1002 Lausanne, 7 décembre 1994 Le commissaire au sursis: J. Lauber

Vaud (15321)
Par décision du 29 novembre 1994, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à *Riva S.A.*, Valentin 23, à *Lausanne*. L'assemblée des créanciers, fixée au lundi 5 décembre 1994, a été annulée et reportée au mardi 7 février 1995 à 14 h. 30, dans une salle du Tribunal du district de Lausanne.

1002 Lausanne, 7 décembre 1994 Le commissaire au sursis: Bertrand Jayet

Vaud (15420)
Par décision du 18 novembre 1994 le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 2 mars 1995 le sursis concordataire accordé à *Technim SA*, avenue de Beaumont 30, à *Lausanne*. L'assemblée des créanciers fixée au 16 décembre prochain, à 10 h. 30, est renvoyée au vendredi 10 février 1995, à 10 h. 30, dans une salle du Tribunal du district de Lausanne.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.

1002 Lausanne, 7 décembre 1994 Le commissaire au sursis: P. Stouder

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'omologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ticino (15422)
Il Pretore di Bellinzona avverte che il giorno di mercoledì 14 dicembre 1994, ore 15.30, si terrà, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, in piazza Governo 2, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla ditta *Lüscher + Co, Sementina*. All'udienza i creditori potranno far valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).

6500 Bellinzona, 2 dicembre 1994 Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Ticino (15421)
La Pretura di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 31 gennaio 1995, alle ore 15.30, l'udienza per la discussione sull'omologazione del concordato proposto da *Guenaydin Cengiz, Locarno*. I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6600 Locarno, 2 dicembre 1994 Il Pretore: Avv. F. Bertini

Valais (15377)
Le juge des districts de Martigny et St-Maurice, André Morand, informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat proposée par *Dorsaz Pierre-André, à Fully*, à ses créanciers en séance du 21 décembre 1994, à 11 h. 30, en la salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Martigny.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, 1er décembre 1994 Le juge de district: A. Morand

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation del concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Vaud (15424)
Par prononcé rendu le 10 novembre 1994, actuellement exécutoire, le président du Tribunal du district d'Orbe a homologué le concordat-dividende passé entre *Sclerie de L'Etraz SA*, chemin de l'Etraz 18, à *Orbe*, et ses créanciers chirographaires. L'exécution du concordat (paiement du dividende) sera opérée par l'agent d'affaires breveté Jean-Daniel Nicaty, à Lausanne.

1000 Lausanne, 7 décembre 1994 Le commissaire au sursis: Nicaty

Bestätigung des Nachlassvertrages Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung Homologation del concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Bern (15378)
Mit Entscheid vom 11. November 1994 hat der Gerichtspräsident IV von Bern als Nachlassrichter den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der *Knauth Anette*, Brüggbühlstrasse 32 L, 3172 *Niedermatten*, gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Als Liquidatorin wird eingesetzt die Firma Adverag Verwaltungs AG, Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen. Als Gläubigeraussschuss wird eingesetzt Herr Fürsprecher Hans Ulrich Kobel, Casinoplatz 8, 3011 Bern. Die Liquidatorin vollzieht die Verwertung der Aktiven des Nachlassvermögens unter der Bezeichnung «Nachlassvertragsmasse Knauth Anettes».

3052 Zollikofen, 30. November 1994 Die Liquidatorin: Adverag Verwaltungs AG

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages Refus d'homologation du concordat Rifuto d'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306)

Ticino (15322)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione 16 novembre 1994, intimata in stessa data, non ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla *Panetteria Pasticceria Ceresio SA, Melide*, con istanza del 2 maggio 1994 non essendosi verificati i presupposti di cui all'art. 305 LEF.

6900 Lugano, 30 novembre 1994 Il Pretore: Avv. Patrizia Zarro

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Zürich (15423)
In der Nachlassliquidation mit Vermögensabtretung über die *DBS Trading AG in Nachlassliquidation, Zürich*, liegt der Kollokationsplan über alle Forderungen (privilegierte sowie fünfter Klasse) beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. B. Rust, Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich, während 20 Tagen ab Publikation im SHAB den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung unter Nr. 01 221 35 05 erforderlich.

Jedem Gläubiger wird von dem ihn betreffenden Blatt aus dem Kollokationsplan eine Kopie zur Information zugestellt. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 7. Dezember 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich, abhängig zu machen (Art. 250 SchKG). Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8022 Zürich, 1. Dezember 1994 Der Liquidator: Dr. B. Rust

Genève (15425)

Etat de collocation et tableau de distribution provisoire
Débiteur: *Brodard Bernard en liquidation concordataire* par abandon d'actifs p.a. Etude d'avocats Brunshwig Wittmer, quai de l'île 13, 1204 Genève.

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. Les états spéciaux des charges des immeubles.
3. Le tableau de distribution provisoire.

Ces documents sont à la disposition des créanciers et peuvent être consultés au siège de la liquidation, soit c/o Etude d'avocats Brunshwig Wittmer, quai de l'île 13, 1204 Genève.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès le jour de la présente publication de ce dépôt pour intenter une action contre l'état de collocation.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours dès le jour de la présente publication de ce dépôt pour porter plainte à l'Autorité de surveillance contre le tableau de distribution provisoire.

1211 Genève 11, 1er décembre 1994 Les liquidateurs: Yves Jeanrenaud Thierry Barbier-Mueller

Genève (15426)

Etat de collocation et tableau de distribution provisoire
Débiteur: *Garoyan Eric en liquidation concordataire* par abandon d'actifs p.a. Etude d'avocats Brunshwig Wittmer, quai de l'île 13, 1204 Genève.

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. Les états spéciaux des charges des immeubles.
3. Le tableau de distribution provisoire.

Ces documents sont à la disposition des créanciers et peuvent être consultés au siège de la liquidation, soit c/o Etude d'avocats Brunshwig Wittmer, quai de l'île 13, 1204 Genève.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès le jour de la présente publication de ce dépôt pour intenter une action contre l'état de collocation.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours dès le jour de la présente publication de ce dépôt pour porter plainte à l'Autorité de surveillance contre le tableau de distribution provisoire.

1211 Genève 11, 1er décembre 1994 Les liquidateurs: Yves Jeanrenaud Thierry Barbier-Mueller



Berne (15323)

Annulation d'une cédule hypothécaire
Concordat par abandon d'actif *Glutz Urs SA en liquidation concordataire*, rue de l'Octroi 30a, *Blenne 6*.

A la suite de la vente aux enchères publiques de l'immeuble feuillelet no 3873 du ban de Delémont qui s'est déroulée le 17 novembre 1994, la cédule hypothécaire suivante non produite a été totalement radiée au registre foncier de Delémont, conformément aux dispositions de l'art. 69 ORI:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 120 000.- inscrite le 21.8.1989 grevant en 2e rang l'immeuble feuillelet no 3873 du ban de Delémont. En conséquence, toute aliénation ou mise en gage de ce titre sera punie comme escroquerie.

2560 Nidau, 2 décembre 1994 La liquidatrice: Fiduciaria Voser SA route Principale 46, Nidau

Bern (15427)

Konkurssteigerung bzw. konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
In der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG gegen die *Speedy Sport AG in Liquidation*, 4525 *Balm*, werden Freitag, 20. Januar 1995, 16 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:

Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1114
4,51 Aren Land, Fichtenweg, Winkel, Plan 3
Konkursamtliche Schätzung Fr. 125 000.-
Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1115
a. unvollendetes Wohnhaus mit Autounterstand
b. 3,64 Aren Umschwung, Fichtenweg 14, Winkel, Plan 3
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.-

Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1120
a. Wohnhaus, Autounterstand Nr. 2
b. 4,44 Aren Umschwung, Fichtenweg, Winkel, Plan 3
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 520 000.-
Eingabefrist bis 4. Januar 1995 (Wert 20. Januar 1995)

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. bis 18. Januar 1995 beim Konkursamt Wangen öffentlich auf. Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schätzung. Es wird auf die Bundesbeschüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.
4705 Wangen an der Aare, 7. Dezember 1994 Konkursamt Wangen
Tel. 065 71 21 18

Basel-Stadt (15428)

Kollokationsplan
In der Nachlass-Stundung *Lesmann-Lüscher Erich*, Wirt, Baslerstrasse 28, *Oftringen AG* (früher Schützenmattstrasse 77, Basel), Inhaber der Einzelfirma «Restaurant Schützenhaus Erich Lesmann», Schützenmattstrasse 56, Basel, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, 7. Dezember 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (15272)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG
Im nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahrens über die *BI Immobilien Handels AG*, Bizenstrasse 3a, 4132 *Muttenz*, hat die Grundpfandgläubigerin, gestützt auf Art. 134 VZG die Liquidation des Grundstückes Grundbuch Frick, Parzelle 1733, Plan 17, verlangt.

Grundpfandgläubiger mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht sowie Faustpfandgläubiger deren Pfandtitel auf dieser Liegenschaft verpfändet sind, werden aufgefordert, ihre Ansprüche Wert 28. November 1994 schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, einzureichen.
Eingabefrist bis 5. Januar 1995.

4144 Arlesheim, 7. Dezember 1994 Konkursamt Arlesheim

Aargau (15429)

Nichtzustandekommen des Nachlassvertrages
Das Bezirksgericht Lenzburg hat im Nachlassverfahren *Eachus Lyle Martyr*, Lichthof-Fotogeschäft, Unterdorfstrasse 1, 5703 *Seon*, am 13. Oktober 1994 festgestellt, dass der Nachlassvertrag nicht zustande gekommen ist. Der Entscheid ist rechtskräftig. Mit der Publikation des rechtskräftigen Entscheides fallen die Wirkungen der Nachlassstundung dahin. Gemäss Art. 309 SchKG kann jeder Gläubiger binnen zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung ohne vorgängige Betreibung die Konkurseröffnung verlangen.

5600 Lenzburg, 18. November 1994 Bezirksgericht Lenzburg

Ticino (15324)

Cancellazione titoli ipotecari (art. 69 RFF)
Si rende di pubblica ragione che nella procedura di vendita della PPP 166 di 16/1000 proprietà del fondo part. no 970 nel comune di Bodio in località Bosa, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 41, Blocco C, al 1° piano, composto da: 4 camere, soggiorno, cucina, WC, bagno, atrio e balcone, avvenuta il 24 novembre 1994, le seguenti cartelle ipotecarie di cui non è conosciuto il detentore:

C.I. al portatore di nominali fr. 50 000.-, di 4° grado, iscr. 6 aprile 1989 DG 420;
C.I. al portatore di nominali fr. 50 000.-, di 5° grado, iscr. 6 aprile 1994 DG 421,

sono rimaste totalmente perdenti nel procedimento di vendita e quindi cancellate dal registro fondiario di Leventina (vendita del 24 novembre 1994).

Il portatore od i portatori dei titoli in questione è o sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli estinti per effetto della vendita.

6760 Faido, 30 novembre 1994 Ufficio esecuzione di Leventina: f.to L. Nesli, suppl. uff.

Neuchâtel (15325)

Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: *SIVF SA*, société d'investissements en valeurs foncières, à *Vauxmarcus*, Sous-les-Châtaigniers. Propriétaire de la parcelle 83 de la commune de Vuiteboeuf. L'état des charges de l'immeuble précité est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 7 décembre 1994, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, 7 décembre 1994 Office des faillites Le préposé: E. Naïne

Neuchâtel (15430)

Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: *SI Rebate SA*, anciennement c/o Rolf Zeller, Promenade-Noire 3, à *Neuchâtel*, propriétaire des articles 1844 et 1845 du cadastre d'Hauterive. Les états des charges des articles susindiqués sont déposés à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation des états des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon lesdits états seront considérés comme acceptés.

2001 Neuchâtel, 7 décembre 1994 Office des faillites Le préposé: M. Vallélian

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Gerling-Konzern Spezial
Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Aktiven			Passiven	
	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.
A. Umlaufvermögen				
I. Flüssige Mittel				
1. Kasse und Postscheckguthaben	109 881.—	32 609.—		
2. Laufende Guthaben bei Banken	2 771 167.—	6 580 967.—		
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft				
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	74 052 016.—	67 876 078.—		
2. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	5 128 635.—	5 581 584.—		
3. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	—		
4. Depots aus übernommenen Versicherungen	3 442 958.—	2 542 214.—		
5. Kautionen	—	—		
III. Andere Forderungen	402 803.—	13 733 047.—		
IV. Rechnungsabgrenzungsposten				
1. Stückzinsen und Mieten	12 832 947.—	12 132 477.—		
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	72 350.—	174 100.—		
B. Anlagevermögen				
I. Finanzanlagen				
1. Beteiligungen an anderen Versicherungseinrichtungen	—	—		
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	—	—		
3. Andere Beteiligungen	—	—		
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—	5 000 000.—		
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	10 368 591.—	10 428 721.—		
6. Obligationen und Pfandbriefe	101 506 998.—	100 161 028.—		
7. Schuldbuchforderungen	136 888 750.—	128 485 000.—		
8. Darlehen an Körperschaften	44 550 000.—	52 650 000.—		
9. Grundpfandtitel	1 702 016.—	2 373 431.—		
10. Anlagen bei Banken	—	—		
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	—	—		
12. Andere Kapitalanlagen	42 413 716.—	34 726 804.—		
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke und Gebäude	14 948 166.—	14 909 400.—		
2. Sonstige Sachanlagen	250 435.—	290 164.—		
III. Immaterielle Anlagen	34 200.—	22 200.—		
Bilanzsumme	451 475 629.—	457 699 824.—		
Zürich, Juni 1994				
			A. Fremdkapital	
			I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft	
			1. Abrechnungsverpflichtungen aus Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	12 381 059.—
			2. Schulden gegenüber Agenten	1 596 013.—
			3. Depots aus abgegebenen Versicherungen	8 164 748.—
			4. Kautionen	—
			II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten	
			1. Schulden gegenüber Banken	—
			2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	9 171 618.—
			3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	8 627 324.—
			III. Langfristige Verbindlichkeiten	
			1. Grundpfandschulden	—
			2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	—
			3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	—
			IV. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnungen	
			1. Prämienüberträge	13 647 995.—
			2. Deckungskapital für laufende Renten	—
			3. Rückstellung für schwebende Schäden	127 789 155.—
			4. Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	138 545 592.—
			V. Andere Rückstellungen	
			1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen für das Personal	913 231.—
			2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	22 349 444.—
			VI. Rechnungsabgrenzungsposten	929 492.—
			B. Eigenkapital	
			I. Aktienkapital / Garantiekapital	40 000 000.—
			II. Partizipationsscheinkapital	—
			III. Gesetzliche Reserven	1 900 000.—
			IV. Andere Reserven	54 000 000.—
			V. Bilanzgewinn	11 459 958.—
			Bilanzsumme	451 475 629.—

Gerling-Konzern Spezial
Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft
Dr. Zech Dr. Stech

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Verrechnungssteuer:

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirklichungsfrist, die nicht verlängert werden kann. Die Rückerstattung der Verrechnungssteuer, welche auf im Jahre 1991 fällig gewordenen Zinsen und Dividenden abgezogen wurde, ist von den Berechtigten daher bis spätestens 31. Dezember 1994 auf amtlichem Formular bei der für sie zuständigen Behörde (natürliche Personen: Verrechnungssteueramt des Wohnsitzkantons - juristische Personen: Eidgenössische Steuerverwaltung) zu beantragen. Insbesondere ist zu beachten:

- Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betriebs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.
- Fristverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, oder Verzögerungen im Veranlagungsverfahren entbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirklichungsfrist zu stellen.
- Wenn die Berechtigung an steuerbaren Erträgen unbekannt oder streitig ist, so ist zur Fristwahrung zumindest ein detaillierter Antrag einzureichen, so namentlich in Erbfällen, wenn die Quoten der Erben oder Nutznießer infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können.

Im Zweifel über die Zuständigkeit kann ein vorsorglicher Antrag bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingereicht werden, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Diese Regeln gelten auch für die Anträge auf Rückerstattungen des zusätzlichen Steuerückbehaltes USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung. (1)

25. November 1994

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Impôt anticipé:

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32, 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation imposable est échue. Il s'agit en l'espèce d'un délai de préemption qui ne peut être prolongé. Ainsi, le remboursement de l'impôt anticipé déduit des intérêts et des dividendes échus au cours de l'année 1991 doit être demandé par l'ayant droit, sur formule officielle, à l'autorité compétente (personnes physiques à l'office de l'impôt anticipé de leur canton de domicile - personnes morales: à l'Administration fédérale des contributions) jusqu'au 31 décembre 1994 au plus tard. Il sied en particulier d'observer que:

- Le délai indiqué à l'art. 32, 1er alinéa LIA, s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite et faillite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.
- Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ou les retards dans la procédure de taxation ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de préemption.
- Lorsque l'ayant droit aux rendements imposables est inconnu ou que ce droit lui est contesté, une demande détaillée doit au moins être remise à temps pour que le délai soit respecté; cela notamment dans les cas de succession où les parts des héritiers ou des usufruitiers ne peuvent pas être indiquées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse.

Dans l'incertitude quant à l'autorité compétente pour recevoir une telle demande provisoire, il suffit que celle-ci soit présentée à l'Administration fédérale des contributions pour sauvegarder le droit au remboursement.

Cette règle s'applique également aux demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et aux demandes d'imputation forfaitaire d'impôt. (1)

25 novembre 1994

Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Imposta preventiva:

Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponible. In effetti si tratta di un termine di perenzione che non può essere prolungato. Il rimborso dell'imposta preventiva dedotta dagli interessi e dai dividendi scaduti nel corso dell'anno 1991 deve essere domandato dall'aveute diritto, tramite il formulario ufficiale, all'autorità competente (persone fisiche: all'ufficio dell'imposta preventiva del loro cantone di domicilio - persone giuridiche: all'Amministrazione federale delle contribuzioni), questo entro il 31 dicembre 1994 al più tardi. È consigliabile osservare che:

- Il termine indicato all'articolo 32 capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento e alle procedure concordatarie, come pure ad ogni caso di gestione di patrimonio.
- Le proroghe del termine accordate per l'inoltro della dichiarazione delle imposte dirette o i ritardi nelle procedure di tassazione non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di perenzione.
- Qualora l'aveute diritto ai redditi imponibili è sconosciuto o se il diritto gli è contestato, una domanda particolareggiata deve almeno essere presentata tempestivamente, facendo in modo che il termine sia rispettato, questo segnatamente nei casi di successione dove le parti degli eredi o degli usufruttuari non possono essere determinate entro il termine legale a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa.

In caso d'incertezza in merito all'autorità competente per ricevere una domanda provvisoria, è sufficiente che questa sia presentata all'Amministrazione federale delle contribuzioni per salvaguardare il diritto al rimborso.

Questa norma si applica parimenti alle domande di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e alle domande di computo globale d'imposta. (1)

25 novembre 1994

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale tasse di bollo e imposta preventiva

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concernant: Romont FR - Parc automobile de l'armée - Travaux d'entretien planifié 1995 - Halle 22 AG - Halle 23 AI

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie des travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
	Halle 22 AG				
222	Ferblanterie	Chéneaux demi-rond et encastres en zinc-titane	310 m ¹	Février 1995	mars-juin 1995
224	Couverture	Plaques ondulées fibro-ciment	5000 m ²	Février 1995	mars-juin 1995
227	Peinture extérieure	Peinture portes extérieures en bois et métal	800 m ²	Février 1995	mars-juin 1995
	Halle 23 AI				
222	Ferblanterie	Chéneaux demi-rond et encastres en zinc-titane	270 m ¹	Février 1995	mars-juin 1995
224	Couverture	Plaques ondulées fibro-ciment	4300 m ²	Février 1995	mars-juin 1995
225	Isolation de toiture	Panneaux rigides sous toiture en pente	1400 m ²	Février 1995	mars-juin 1995
227	Peinture extérieure	Peinture portes extérieures en bois et métal	670 m ²	Février 1995	mars-juin 1995

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire, par écrit, au bureau AAF Architectes Associés Fribourg, rue de Morat 8, 1700 Fribourg, d'ici au vendredi 23 décembre 1994 en indiquant:

- la désignation du lieu: Romont FR - PAA - Entretien planifié 1995 Halle 22 AG ou Halle 23 AI;

- le numéro de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seules entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 399)

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1993

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 34.-).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Frühlingsregen fällt.

Alle Dinge werden jetzt schöner jeden Tag.

Chiyo-ni

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 6/94 über den Verkauf von rund 30 000 t deklassiertem Inlandweizen

Für den Verkauf von rund 30 000 t deklassiertem Inlandweizen, Lieferung Januar/Februar 1995, gelten nachstehende Bedingungen:

1 Rechtsgrundlagen

- Bundesgesetz vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidegesetz), Artikel 21 Absatz 6, Fassung vom 21. Juni 1991
- Verordnung vom 16. Juni 1986 des EVU über die Brotgetreideversorgung des Landes (Brotgetreideverordnung), Artikel 31 bis 40 (geändert 22. Juni 1994)
- Futtermittelbuch
- Verordnung vom 22. Juni 1994 über die Mehrwertsteuer (MWSTV)

Die vorgenannten Vorschriften finden in der jeweils geltenden Fassung Anwendung.

2 Beteiligung

An der Ausschreibung können sich Interessenten beteiligen, die im Handelsregister eingetragen sind und ihren Sitz in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein haben.

3 Lieferung, Lieferparität

Das Getreide wird den Käufern franco, lose, deklassiert, in Silowegen bei der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation des Warempfängers zur Verfügung gestellt. Bezieht der Käufer die Ware per Camion, so wird diese beim Lagerhaus auf Fahrzeug verladen zur Verfügung gestellt und die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

4 Qualität / Beschaffenheit

- 4.1 Das Getreide weist ein Hektolitergewicht von mindestens 73 kg auf.
- 4.2 Das Getreide weist einen Feuchtigkeitsgehalt von höchstens 15 Prozent auf.
- 4.3 Getreide, das den Bedingungen des Futtermittelbuches entspricht und ohne besondere Vorsichtsmassnahmen zu Futterzwecken verwendet werden kann, muss unbeanstandet übernommen werden.
- 4.4 Es werden keine weiteren Mindest- oder Maximal-Qualitätsanforderungen garantiert.
- 4.5 Bei Qualitätsbeanstandungen durch den Käufer wird bei einer unabhängigen Fachinstanz (wie Schiedsgericht der Getreidebörse Zürich, Eidg. Forschungsanstalt usw.) eine Kontrolluntersuchung veranlasst. Dieser Kontrolluntersuchung sind zwei von den Partein als repräsentativ anerkannte Muster zugrunde zu legen. Deren Befund ist für die Vertragsparteien verbindlich.

5 Richtpreis

Der Richtpreis beträgt Fr. 70.- je 100 kg Getreide. Er beruht auf der in Ziffer 3 festgelegten Parität. Dieser Orientierungswert wurde unter Anhören der Beteiligten festgesetzt. Er hat rein informativen Charakter.

6 Mehrwertsteuer (MWST)

Gemäss Art. 27 Absatz 1, Buchstabe e, Ziffer 1 der Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 (MWSTV) beträgt die Steuer für deklassiertes Inlandgetreide 2 Prozent. Die Lagerkosten unterliegen einem Satz von 6.5 Prozent (Ziffer 11.4). Die Mehrwertsteuer wird im Kaufvertrag und in der Faktura berücksichtigt. Der Richt- und Gebotspreis verstehen sich ohne Mehrwertsteuer (Ziffer 6.3).

6 Gebote

- 6.1 Gebote sind einzureichen beim BLW, HA Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, bis spätestens 14. Dezember 1994.
- Die Gebote müssen am Einreichungstag bis vormittags 09.00 Uhr beim BLW vorliegen. Der Zuschlag erfolgt raschmöglichst, spätestens innerhalb von drei Arbeitstagen.
- 6.1.1 Die Gebote sind dem BLW, HA Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, schriftlich oder per Telefax nach dem Muster einzureichen.
- Sie müssen alle geforderten Angaben gemäss Gebotsformular enthalten. Ausdrücklich geforderte Einzelangaben können nicht durch allgemeine Bezugnahme auf diese Ausschreibungsbekanntmachung ersetzt werden.
- 6.1.2 Auf dem Postweg übermittelte Briefe sind in doppeltem Umschlag an das BLW, HA Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, zu senden; der innere Umschlag ist mit der Bezeichnung

"Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 6/94
Deklassierter Weizen"

zu versehen.

Nach Ablauf der Gebotsfrist eintreffende Briefgebote werden nicht berücksichtigt.

Durch Boten übermittelte Gebote müssen sich in einem verschlossenen Umschlag befinden, der mit dem Kennwort zu beschriften ist. Der Umschlag ist beim BLW abzugeben und mit dem Eingangsstempel versehen zu lassen. Das BLW bestätigt den Empfang des Gebotes.

- 6.1.3 Bei schriftlich oder mit Telefax übermittelten Geboten sind der volle Firmenname und die Anschrift des Bieters anzugeben.

Die Durchgabe muss bis zum Ablauf der Einreichungsfrist beendet sein.

Bei Übermittlung der Gebote mit Telefax können folgende Anschlüsse gewählt werden:

Telefax-Nummern:

- | | |
|--------------------|--|
| 031 / 371 54 20 | BLW, Sektion Marktfragen In- und Ausland |
| 031 / 322 44 97 | BLW, Hauptabteilung Pflanzenbau |
| 031 / 322 26 33/34 | BLW, Zentrele |

- 6.2 Die Gebotsmenge muss mindestens 200 t ausmachen, und sie darf 20 % der ausgeschriebenen Menge nicht übersteigen.

Der Bieter kann die ihm zugeschlagene Menge in zwei Tranchen beziehen, wobei er bei der ersten Lieferung mindestens einen Viertel der Gesamtgebotsmenge übernehmen muss. Ferner ist die Mindestmengenbestimmung gemäss Ziffer 11.1 einzuhalten. Wird eine Aufteilung gewünscht, ist dies im Gebotsformular zu vermerken. Der Bezug der Ware hat grundsätzlich bis zum 24. Januar 1995 zu erfolgen. Für die Auslieferung im Monat Februar 1995 werden dem Käufer die Lager- und Kapitalkosten mit Fr. -75 je 100 kg plus 2% Mehrwertsteuer in Rechnung gestellt.

- 6.3 Der Gebotspreis ist in Schweizerfranken je 100 kg ohne Mehrwertsteuer anzugeben (auf 5 Rappen gerundet), und er versteht sich innerhalb der Zahlungsfrist lose, frei Fahrzeug am Lagerort. Wird die Ware per Bahn transportiert, liefert das BLW das Getreide franco der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation des Empfängers.

- 6.4 Mehrfachegebote sind gestattet, jedoch maximal fünf Gebote pro Bieter. Dabei muss jedes Gebot mindestens auf die Mindestmenge lauten. Gebote unter 200 t fallen eutomatisch ausser Betracht. Die Summe aller Gebote darf 20% der ausgeschriebenen Menge nicht übersteigen.

- 6.5 Gebote, die für einen Dritten abgegeben werden, sind nur gültig, wenn eine schriftliche Vertretungsvollmacht - spätestens bis zum Ablauf der Einreichungsfrist - beim BLW vorliegt. Die Vertretungsvollmacht kann entweder den Geboten beigelegt oder eigenhändig erteilt werden. Liegt die Vertretungsvollmacht dem BLW bereits vor, ist in den Geboten hierauf Bezug zu nehmen.

- 6.6 Gebote, welche Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber dieser Ausschreibungsbekanntmachung enthalten, sind ungültig.

7 Sicherheiten

Der Bieter muss seine Gebote gegenüber dem BLW sicherstellen. Gebote ohne entsprechende Sicherstellung sind ungültig. Die Bürgschaftssumme muss mindestens Fr. 3.- je 100 kg gebotene Menge betragen.

Die Sicherheitsleistung kann durch individuelle Solidarbürgschaft einer anerkannten Bank oder Versicherungsgesellschaft erbracht werden, und zwar je Ausschreibung oder unbefristet; das vom BLW zur Verfügung gestellte Formular muss unverändert verwendet werden. Diese Urkunden sind dem Bundesamt für Landwirtschaft, Hauptabteilung Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, zuzustellen.

Die Sicherstellung kann auch durch Einzahlung dieser Summe auf das Konto der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (GGF) entweder über Postscheckkonto Nr. 30-8627-4, oder eine der Partnerbanken der GGF erfolgen. In diesem Falle ist der Einzahlungsbeleg (Postquittung / Belastungsanzeige der Bank) zusammen mit dem Gebot dem BLW vorzulegen. Wird eine Verrechnung mit Guthaben bei der GGF gewünscht, ist der GGF eine entsprechende Erklärung abzugeben.

8 Zuschlagserteilung / Vertragsabschluss und -abwicklung

- 8.1 Das BLW wird bei einem Zuschlag die jeweiligen Höchstpreisgebote berücksichtigen.

- 8.2 Bei Überzeichnung der Ausschreibungsmenge wird die Mehrmenge ausgeglichen durch:

- Nichtberücksichtigung tieferer Preisgebote bzw.
- enteilige Kürzung preisgleicher, zuschlagsberechtigter Gebote

Ergeben sich aus den Kürzungen Mengen unter 200 t, erfolgt kein Zuschlag.

- 8.3 Das BLW wird die Abwicklung nur mit dem in der Zuschlagserteilung genannten Käufer vornehmen. Lieferbedingungen gemäss Ziffer 11.

9 Zahlungsbedingungen

9.1 Verkaufspreis und Bezahlung

In der Zuschlagserklärung teilt das BLW dem Käufer mit:

- die Höhe des Verkaufspreises für die ihm zugeschlagene Menge,
- die Mehrwertsteuer (offen ausgewiesen) und
- den letzten Tag der Zahlungsfrist.

Zahlstelle ist die GGF (Bank, Postscheck oder Verrechnung mit Guthaben).

9.2 Zahlungsfrist und Dahinfallen des Vertrages

Bei Bezug in einer Tranche verfällt die Zahlungsfrist am 10. Januar 1995. Sie ist eingehalten, wenn der Verkaufspreis der GGF spätestens mit Valuta am letzten Tag dieser Frist gutgeschrieben ist.

Wird der Warenbezug auf zwei Monate verteilt, sind die entsprechenden Teilzahlungen bis zum 10. Tag des Bezugsmonates zu leisten.

Der Vertrag wird hinfällig, wenn die Zahlung der Ware nicht gemäss den Ausschreibungs- und Vertragsbedingungen geleistet wird. Die geleistete Bürgschaft wird fällig, bzw. die durch Einzahlung geleistete Sicherheit verfällt.

- 9.3 Sämtliche Kosten der Überweisung (Bankspesen etc.) gehen zu Lasten des Käufers.

10 Rechnungserteilung und Freistellung

- 10.1 Rechnungserteilung einschliesslich Mehrwertsteuer erfolgt sofort nach Vertragsabschluss durch die GGF. Die Freistellung der Ware erfolgt innerhalb von zwei Arbeitstagen nach Eingang des Verkaufspreises auf dem Konto der GGF (Verlad in der Regel spätestens fünf Arbeitstage nach der Freistellung).

- 10.2 Für Mengen unter 200 t wird nicht Rechnung gestellt, bzw. erfolgt keine Freistellung.

11 Abnahme

- 11.1 Der Käufer hat dem BLW, Abteilung Verwertung, Sektion Verkauf, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Telefax Nr. 031 / 351 04 38 schriftlich Disposition zu erteilen. Die Dispositionen müssen auf wenigstens 25 Tonnen lose lauten. Kleinere Mengen sind nur bei Verwendung im eigenen Betrieb zugelassen oder wenn die Ware abgeholt wird.

- 11.2 Erfolgt der Abtransport per Camion, hat der Käufer die für den Transport vorgesehenen Fahrzeuge dem Legerhalter zu avisieren.

- 11.3 Erfolgt der Bezug in einer Tranche, ist die Ware bis spätestens am 24. Januar 1995 zu übernehmen. Bei Aufteilung ist die 2. Tranche bis spätestens am 24. Februar 1995 zu beziehen. Fällt der 24. Tag auf einen Feiertag, gilt als letzter Bezugstermin der folgende Arbeitstag. Bei Bahntransport gilt das Datum der Disposition; bei Abtransport per Camion ist der Bezugstermin für die Erfüllung des Kontrates massgebend. Das Lagerhaus hat dem Käufer am Tage der Verladung den Versandavis per A-Post zuzustellen.

- 11.4 Erfolgt die effektive Abnahme des Getreides nach diesen Fristen, so wird dem Käufer ein Lagergeld von Fr. 5.73 je 100 kg und Jahr, 48 Rappen je 100 kg und Monat bzw. 1.6 Rappen je 100 kg und Tag verrechnet. Dieses Lagergeld unterliegt gemäss Art. 27 Absatz 1, Buchstabe b der Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 dem Steuersatz von 6.5 Prozent. Die Belastung erfolgt unter Einrechnung einer Toleranzfrist von 5 Arbeitstagen.

12 Nutzen und Gefahr

Nutzen und Gefahr gehen bei Übernahme des Getreides am Legerort bzw. bei Empfang der Ware bei der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation auf den Käufer über. Wird die Ware nicht fristgerecht bezogen, gehen Nutzen und Gefahr am ersten Tag nach Ablauf der Bezugsfrist auf den Käufer über, sofern die Ware ausgeschieden und ihm dies mitgeteilt worden ist.

13 Gewichtsermittlung, Mindergewichte

- 13.1 Für den Käufer massgebend ist das beim Verlad am Lagerort in der Regel mit ausgedrucktem Weegschein ermittelte Gewicht.

- 13.2 Allfällige Mindergewichte sind vom Käufer innert dreier Tage nach Ankunft der Ware auf der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation bahnmässig oder auf einer öffentlichen Weege feststellen zu lassen und beim BLW, Sektion Übernahme, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, geltend zu machen. Die Gewichte müssen mit ausgedrucktem Weegschein ausgewiesen sein, und dieser ist bei Gewichtsdifferenzen massgebend. Des Mindergewicht muss mindestens 1/4 Prozent ausmachen. Bei Camiontransport ist das Verlegegewicht beim Legerhaus final.

14 Ansprüche wegen Minderwertes

Ansprüche wegen sofort erkennbarem Minderwert des Getreides (wie äussere Beschaffenheit, Geruch usw.) sind bei Ankunft der Ware auf der nächstgelegenen, für Cargo-Rail geöffneten Bahnstation des Käufers schriftlich (Express-Brief oder Telefax) beim BLW, Sektion Übernahme, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, geltend zu machen. Andernfalls gilt das Getreide, geheime Mängel vorbehalten, als angenommen. Bei Camionverlad sind Minderwertansprüche unmittelbar beim Umschlag am Legerort geltend zu machen.

15 Verzinsung

15.1 An die GGF nachzuzahlende Beträge sind vom Tag des Empfangs an bis zum Tag der Rückzahlung zu verzinsen. Als Tag des Empfangs gilt der dritte Arbeitstag nach dem Tag der Belastung, als Tag der Rückzahlung der Tag der Gutschrift auf dem Konto der GGF.

Verzugszinsen werden von der GGF für die Zeit vom Tag des Verzugsbeginns (Verfalltag) an bis zum Tag der Gutschrift der Hauptforderung auf dem Konto der GGF geltend gemacht.

Schadensersatzforderungen des BLW oder der GGF, die nicht unter den ersten oder zweiten Absatz fallen, sind vom Tag der Schadensfeststellung an bis zum Tag der Wertstellung der Gutschrift auf dem Konto der GGF zu verzinsen.

Als Zinssatz findet der am Tage der Schadensfeststellung geltende LIBOR-Satz (London Interbank Offered Rate) zuzüglich 2 1/2 % Anwendung.

Die in dieser Ziffer genannten Zinsen unterliegen der Mehrwertsteuer nicht.

15.2 Forderungen gegen das BLW oder die GGF werden nicht verzinst.

16 Sanktionen

Beim Verstoß gegen die Ausschreibungs-, Gebots- oder Vertragsbedingungen kann der Bieter im Wiederholungsfall für ein Jahr vom Gebotsrecht ausgeschlossen werden.

17 Rechtsschutz

Verfügungen des Bundesamtes für Landwirtschaft können mit Beschwerde bei der Rekurskommission EVD angefochten werden.

18 Fristen

Fallen Fristen auf einen Sonn- oder allgemeinen Feiertag, gilt der nächstfolgende Arbeitstag als Endtermin.

Formulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft, Hauptabteilung Pflanzenbau, Sektion Marktfragen In- und Ausland, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 322 27 16 oder 322 26 72, verlangt werden.

Avis d'appel d'offres No 6/94 concernant la vente d'environ 30 000 t de froment indigène déclassé

La vente d'environ 30'000 t de froment indigène déclassé, livraison janvier/février 1995, se fait aux conditions suivantes:

1 Bases légales

- Loi fédérale du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé (loi sur le blé), article 21 alinéa 6, modifié le 21 juin 1991
- Ordonnance du DFEP du 18 juin 1986 sur l'approvisionnement du pays en blé, articles 31 à 40, modifiés le 22 juin 1994
- Livre des aliments des animaux
- Ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA)

Pour chacune des dispositions susmentionnées, la dernière version fait foi.

2 Participation

Peuvent enchérir: tous les intéressés inscrits au Registre du commerce et ayant leur siège en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

3 Livraison, parité de livraison

La céréale est mise à la disposition des acheteurs en vrac, déclassée en wagons-silos, franco gare de chemin de fer équipée pour Cargo-Rail la plus proche du destinataire. Si l'acheteur enlève la marchandise par camion, elle est mise à la disposition de l'acheteur à l'entrepôt, chargée sur camion, et les coûts de transport sont à la charge de l'acheteur.

4 Qualité / aspect extérieur

- 4.1** La céréale doit présenter un poids à l'hectolitre de 73 kg au minimum.
- 4.2** La teneur en humidité ne peut être supérieure à 15 pour cent.
- 4.3** La céréale remplissant les conditions figurant dans le livre des aliments des animaux et qui peut être utilisée sans mesures de précaution particulières à des fins fourragères doit être prise en charge sans contestation.
- 4.4** Il n'est pas accordé d'autres garanties de qualité minimales ou maximales.
- 4.5** En cas de contestation de la qualité par l'acheteur, un examen de contrôle sera demandé auprès d'une instance spécialisée neutre (par exemple le Tribunal arbitral de la Bourse des céréales de Zurich, une Station fédérale de recherches agronomiques, etc.). Ces examens de contrôle sont effectués sur la base de deux échantillons reconnus comme représentatifs par les parties. Le résultat a force obligatoire pour les parties.

5 Prix indicatif

Le prix indicatif est de 70.- fr. par 100 kg de céréale. Il est fondé sur la parité fixée au chiffre 3. Cette valeur d'orientation est fixée par consultation des intéressés. Elle a un caractère purement informatif.

5.1 Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)

Selon l'art. 27 al. 1 lettre a, chiffre 1 de l'ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA), la taxe sur la valeur ajoutée est de 2% sur le blé indigène déclassé. Les coûts d'entreposage sont assujettis à un taux de 6.5% (chiffre 11.4). Il est tenu compte de la taxe sur la valeur ajoutée dans le contrat de vente et sur la facture. Le prix indicatif et le montant de l'enchère s'entendent sans la taxe sur la valeur ajoutée (chiffre 6.3).

6 Offres

- 6.1** Les offres doivent être adressées à l'OFAG, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, jusqu'au 14 décembre 1994 au plus tard.
Les offres doivent être en possession de l'OFAG le matin du jour fixé pour la remise, jusqu'à 09 h 00. L'attribution de la marchandise s'affacturera le plus vite possible, mais au plus tard dans un délai de trois jours ouvrables.
- 6.1.1** Les offres doivent être adressées à l'OFAG, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, par écrit ou par téléfax selon modèle.
Toutes les indications demandées dans la formule d'offre doivent être fournies. Les indications précises exigées expressément ne peuvent être remplacées par un renvoi général au présent avis d'adjudication.
- 6.1.2** Les lettres transmises par la poste doivent être adressées sous double enveloppe à l'OFAG, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern; l'enveloppe intérieure doit porter la mention

Avis d'adjudication No 6/94
froment déclassé

Il n'est pas tenu compte des offres par lettre reçues une fois la date fixée pour les offres expirée.
Les offres transmises par messenger doivent être glissées dans une enveloppe fermée, portant la mention précitée. L'enveloppe doit être remise à l'OFAG et il y aura lieu d'y faire apposer le timbre d'entrée. L'OFAG confirme la réception de l'offre.

6.1.3 Les offres transmises par écrit ou par téléfax doivent comporter l'adresse de l'enchérisseur et le nom complet de la maison.

La transmission de l'offre doit être terminée à l'expiration du délai fixé pour la remise.

La transmission des offres par téléfax peut se faire par les lignes suivantes:

Numéros de téléfax:

- 031 / 371 54 20 OFAG, Section des marchés intérieur et extérieur
- 031 / 322 44 97 OFAG, Division principale de la production végétale
- 031 / 322 26 33/34 OFAG, Centrale

6.2 Le volume de l'enchère doit porter sur 200 t au moins et il ne doit pas dépasser 20% de la quantité mise en adjudication.

L'enchérisseur peut prendre livraison de la quantité qui lui a été attribuée en deux tranches; cependant, pour la première tranche, il doit prendre en charge au moins un quart de l'attribution totale. De plus, la disposition du chiffre 11.1 relative à la quantité minimale doit être respectée. Si un fractionnement est désiré, on l'indiquera sur la formule d'offre. L'enlèvement de la marchandise doit en principe intervenir jusqu'au 24 janvier 1995. Pour la livraison au mois de février 1995, il est facturé à l'acheteur les coûts d'entreposage et les frais de capital à raison de 0.75 fr. par 100 kg plus 2% taxe sur la valeur ajoutée.

6.3 Le prix de l'enchère doit être exprimé en francs suisses par 100 kg sans la taxe sur la valeur ajoutée (arrondi à 5 centimes); il se comprend: paiement selon délai, en vrac, sur camion au lieu de stockage. Si la marchandise est transportée par chemin de fer, l'OFAG livre la céréale franco gare de chemin de fer équipée pour Cargo-Rail la plus proche du destinataire.

6.4 Les offres multiples sont autorisées, mais sont limitées à cinq au maximum par enchérisseur. Cependant, chaque offre doit porter sur la quantité minimale. Les offres au-dessus de 200 t sont automatiquement écartées. La somme de toutes les offres ne doit pas dépasser 20% de la quantité mise en adjudication.

6.5 Les offres présentées pour un tiers ne sont valables que si une procuration écrite est en possession de l'OFAG, et ceci au plus tard à la date d'expiration du délai de remise des offres. La procuration peut soit être jointe aux offres, soit être accordée de manière générale. Si la procuration est déjà en main de l'OFAG, il convient de le mentionner dans les offres.

6.6 Les offres contenant des réserves, des limitations et des modifications par rapport à l'avis d'adjudication ne sont pas valables.

7 Sûretés

L'enchérisseur doit garantir son offre à l'endroit de l'OFAG. Les offres sans sûretés appropriées ne sont pas valables. Le montant de la caution doit être d'au moins fr. 3.- par 100 kg de marchandise objet de l'enchère.

Les sûretés peuvent consister en une caution solidaire individuelle d'une banque ou d'une société d'assurance reconnues, et être valable pour une adjudication ou de manière illimitée; la formule mise à la disposition des enchérisseurs par l'OFAG ne doit pas être modifiée. Ces documents doivent être envoyés à l'OFAG, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.

Cette sûreté peut être fournie par versement sur un compte de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères (CCF), compte de chèques postaux no 30-8627-4, ou auprès d'une des banques partenaires de la CCF. Dans ce cas-là, l'attestation de versement (Récépissé postale / avis de débit de la banque) doit être jointe à l'offre présentée à l'OFAG. Si l'acheteur désire que la sûreté soit débitée de son compte, il doit déposer une déclaration auprès de la CCF.

8 Attribution de l'adjudication/conclusion et modalités du contrat

- 8.1** Lorsqu'il procède à une attribution, l'OFAG tient à chaque fois compte des offres les plus élevées.
- 8.2** Si la quantité souscrite est supérieure à la quantité mise en adjudication, la différence en plus est égalisée de la manière suivante:
 - on ne tient pas compte des offres les plus basses, ou
 - on diminue proportionnellement les parts des offres au même prix ayant droit à une attribution.
 Les quantités qui, ayant dû être réduites, sont inférieures à 200 t, ne sont pas adjudgées.

8.3 Pour ce qui a trait aux opérations relatives à la livraison de la marchandise, l'OFAG traitera uniquement avec l'acheteur figurant dans la déclaration d'attribution. Conditions de livraison selon chiffre 11.

9 Conditions de paiement**9.1 Prix de vente et paiement**

Dans la déclaration d'adjudication, l'OFAG communique à l'acheteur:

- le montant du prix de vente pour la quantité qui lui a été adjudgée,
 - la taxe sur la valeur ajoutée (indiquée de manière distincte) et
 - le dernier jour du délai de paiement.
- Le paiement doit être fait à la CCF (banque, compte de chèques postaux, débit par la CCF).

9.2 Délai de paiement et caducité du contrat

Le délai de paiement est fixé au 10 janvier 1995. Il est respecté lorsque le prix de vente a été porté au crédit de la CCF au plus tard à la date de valeur du dernier jour du délai.

Si l'enlèvement de la marchandise est réparti sur deux mois, les paiements partiels correspondants doivent être effectués jusqu'au 10ème jour du mois de la prise de livraison.

Si le paiement de la marchandise n'est pas fait selon les conditions d'adjudication et du contrat, soit la caution devient exigible, soit les sûretés sont acquises à l'adjudicateur.

9.3 Tous les frais de virement (frais bancaires, etc.) sont à la charge de l'acheteur.

10 Etablissement de la facture et libération de la marchandise

10.1 La facture, sur laquelle figurera aussi la taxe sur la valeur ajoutée, est établie par la CCF immédiatement après la conclusion du contrat. La libération de la marchandise aura lieu dans les deux jours ouvrables après l'enregistrement du prix de vente sur le compte de la CCF (chargement en règle générale au plus tard cinq jours ouvrables après la libération).

10.2 L'établissement de la facture, y compris la mise de la marchandise à la disposition de l'acheteur, doit concerner 200 t au moins.

11 Enlèvement de la marchandise

11.1 L'acheteur doit donner un ordre d'expédition écrit à l'OFAG, Division de la mise en valeur, Section de la vente, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, téléfax No 031 / 351 04 38. Les ordres d'expédition doivent porter sur 25 tonnes au moins. Les plus petites quantités ne sont autorisées que pour l'utilisation dans la propre exploitation ou si l'acheteur vient prendre livraison de la marchandise.

11.2 Si l'enlèvement de la marchandise se fait par camion, l'acheteur doit renseigner le détenteur du stock sur les véhicules prévus pour la transport.

11.3 Si l'enlèvement de la marchandise se fait une fois, elle doit être prise en charge jusqu'au 24 janvier 1995. S'il y a répartition de la marchandise, la deuxième tranche doit être enlevée au plus tard jusqu'au 24 février 1995. S'il s'agit d'un dimanche ou d'un jour férié, le dernier délai est le prochain jour ouvrable. Pour les transports par chemin de fer, la date de l'ordre d'expédition fait foi; si la marchandise est enlevée par camion, la date de l'enlèvement est déterminante pour que le contrat soit rempli. Le jour du chargement, l'entrepôt doit faire parvenir à l'acheteur l'avis d'expédition par courrier A.

- 11 4 S'il n'est pas procédé à l'enlèvement effectif de la marchandise à l'expiration de ce délai, l'acheteur doit s'acquitter de frais d'entrepôt de 5.73 fr. par 100 kg et par année, 48 centimes par 100 kg et par mois ou 1,6 centime par 100 kg et par jour. Ces coûts d'entreposage sont assujettis à la taxe sur la valeur ajoutée à raison de 6.5%, conformément aux dispositions de l'art. 27 al. 1 lettre b de l'ordonnance du 22 juin 1994 réglant la taxe sur la valeur ajoutée. Ces frais courent dès l'expiration du délai de tolérance fixé à cinq jours ouvrables.
- 12 **Profits et risques**
Les profits et risques passent à l'acheteur respectivement lors de la prise en charge de la céréale, au lieu de stockage, ou à l'arrivée de la marchandise à la gare de chemin de fer équipée pour Cargo-Rail la plus proche de l'acheteur. Si la marchandise n'est pas enlevée dans les délais, les profits et risques passent à l'acheteur dès le premier jour à compter de l'échéance du délai d'enlèvement, pour autant que la marchandise ait été séparée et que l'acheteur en ait été informé.
- 13 **Etablissement du poids, différence de poids en moins**
13 1 Le poids déterminant pour l'acheteur est celui établi lors du chargement au lieu de stockage, poids qui fait en général l'objet d'un bulletin de pesage imprimé automatiquement.
- 13 2 L'acheteur doit faire constater officiellement les éventuelles différences de poids en moins, au plus tard dans les trois jours suivant l'arrivée de la marchandise, par les chemins de fer à la gare équipée pour Cargo-Rail la plus proche, ou en apportant la preuve par pesage sur une balance publique, puis notifier sa réclamation à l'OFAG, Section des prises en charge, Hallwylstrasse 16, 3003 Berne. Les poids doivent être prouvés par le bulletin de pesage imprimé automatiquement, bulletin qui est déterminant en cas de différence de poids. Ladite différence de poids doit être d'au moins 14 pour cent. Si le transport est effectué par camion, le poids établi lors du chargement à l'entrepôt est considéré comme final.
- 14 **Réclamations pour moins-value**
Les réclamations pour moins-value de la céréale décelables immédiatement (aspect extérieur, odeur, etc.) doivent être notifiées à l'OFAG, Section des prises en charge, Hallwylstrasse 16, 3003 Berne par écrit (lettre expresse ou téléfax) lors de l'arrivée de la marchandise à la gare ferroviaire équipée pour Cargo-Rail la plus proche de l'acheteur. Faute de réclamation, la céréale est, sous réserve des défauts cachés, réputée acceptée. Si le transport est effectué par camion, les réclamations pour moins-value doivent être notifiées immédiatement lors de la manutention au lieu d'entreposage.

- 15 **Intérêts**
15 1 Les intérêts dus sur les montants complémentaires à payer à la CCF courent du jour de la réception de la marchandise jusqu'au paiement desdits montants. Est considéré comme le jour de réception, le troisième jour ouvrable après l'enregistrement du débit, comme jour de remboursement, le jour de l'enregistrement du paiement au crédit du compte de la CCF.
Des intérêts moratoires sont dus à la CCF dès le jour du début du retard (date d'échéance) jusqu'au jour de l'enregistrement au crédit du compte de la CCF de la créance principale.
Les exigences en dommages Intérêts de l'OFAG ou de la CCF qui ne tombent pas sous le coup du premier ou du deuxième alinéa doivent porter intérêt dès le jour de la constatation du dommage jusqu'au jour de la date de valeur de l'enregistrement au crédit du compte de la CCF.
Est applicable: le taux LIBOR plus 2 1/2% (London Interbank Offered Rate) valable le jour de la constatation du dommage.
Les intérêts mentionnés sous ce chiffre ne sont pas assujettis à la taxe sur la valeur ajoutée.
- 15 2 Les créances envers l'OFAG et la CCF ne donnent pas droit à intérêts.
- 16 **Sanctions**
En cas de non-respect des conditions relatives à l'adjudication (appel d'offres), d'offres ou de dispositions contractuelles, l'enchérisseur peut, en cas de récidive, se voir privé du droit d'enchérir durant une année.
- 17 **Voies de recours**
Les décisions de l'office fédéral peuvent faire l'objet d'un recours auprès de la Commission de recours du DFEF.
- 18 **Délais**
Si un des délais prévus tombe sur un dimanche ou un jour férié, le dernier délai est le prochain jour ouvrable.

Des formulaires peuvent être demandés à l'Office fédéral de l'Agriculture, Division principale de la production végétale, Section des marchés intérieur et extérieur, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, téléphone 031 322 27 16 ou 322 26 72.

Detailhandelsumsätze, Oktober 1994

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Oktober 1994 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Abnahme um 1,3 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 1,9 Prozent im September 1994 und einer Abnahme um 4,2 Prozent im Oktober 1993. Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Oktober des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Für Nahrungs- und Genussmittel resultierte innert Jahresfrist eine Umsatzabnahme um 0,2 Prozent, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine solche um 7,4 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 1,1 Prozent über dem Vorjahresstand. Markante Umsatzrückgänge ergaben sich insbesondere für Brennstoffe, Automobile, Uhren und Bijouteriewaren sowie für die meisten Artikelgruppen des Bekleidungs- und Textilbereichs. Dagegen lagen die Umsätze für Büromaschinen, Metall- und Eisenwaren, Brot und andere Backwaren, pharmazeutische Produkte, Kolonialwaren, Bücher und Zeitschriften deutlich über dem Niveau des Vorjahres. Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Oktober 1994 für das Total der erfassten Betriebe um 1,7 Prozent unter dem Niveau vom Oktober 1993. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 1,8 Prozent, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 7,5 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die realen Umsätze um 1,9 Prozent über dem Vorjahresstand.

Im bisherigen Jahresablauf entwickelten sich die Umsätze insgesamt positiv. Sie stiegen kumuliert für die Monate Januar bis Oktober 1994 im Vergleich zu 1993 um 1,0 Prozent. Zwar musste dabei der Sektor Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Einbusse um 3,8 Prozent in Kauf nehmen, doch bei Nahrungs- und Genussmitteln stiegen die Umsätze um 1,9 Prozent und bei den übrigen Branchen um 2,2 Prozent. Die kumulierten realen Umsätze zeigten gesamthaft einen Umsatzanstieg um 0,6 Prozent (Nahrungs- und Genussmittel +1,3%, Bekleidungsartikel und Textilwaren -4,0%, übrige Branchen +2,0%).

Chiffres d'affaires du commerce de détail, octobre 1994

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail réalisés par l'ensemble des entreprises recensées ont enregistré en octobre 1994 un recul de 1,3% par rapport au même mois de 1993, après une augmentation de 1,9% en septembre 1994 et une baisse de 4,2% en octobre 1993. Par rapport au mois d'octobre 1993, les chiffres d'affaires des différents groupes de produits et d'articles ont connu une évolution plutôt hétérogène. Les produits alimentaires, les boissons et les tabacs ainsi que le groupe de l'habillement et des textiles ont reculé par rapport au même mois de 1993, les premiers de 0,2% et le second de 7,4%. Par contre, l'ensemble des autres branches a obtenu un résultat supérieur de 1,1%

à celui d'octobre de l'an passé. Parmi les produits ayant subi une forte baisse, on trouve notamment les carburants, les automobiles, les montres et les articles de bijouterie ainsi que la plupart des articles du groupe de l'habillement et des textiles. En revanche, les chiffres d'affaires enregistrés pour les machines de bureau, les produits de la métallurgie, le pain et les produits de boulangerie, les produits pharmaceutiques, les articles d'épicerie ainsi que les livres et les magazines étaient nettement supérieurs à leur niveau de l'an passé.

Le montant total des ventes réalisées en octobre 1994 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels à partir de l'indice suisse des prix à la consommation, a reculé de 1,7% en douze mois. Il a baissé de 1,8% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs et de 7,5% pour l'habillement et les textiles. L'ensemble des autres branches a vu ses ventes progresser de 1,9% en moyenne.

Si l'on considère l'année 1994 jusqu'au mois d'octobre compris, les chiffres d'affaires ont évolué de manière positive pour l'ensemble des groupes. Cumulés de janvier à octobre 1994, ils ont en effet progressé de 1,0% par rapport à la même période de 1993. Certes, ils ont baissé de 3,8% pour l'habillement et les textiles, mais ils ont toutefois augmenté de 1,9% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs et de 2,2% pour les autres branches. Calculés en termes réels, les chiffres d'affaires cumulés ont augmenté de 0,6% pour l'ensemble des groupes (+1,3% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, -4,0% pour l'habillement et les textiles, +2,0% pour les autres groupes).

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

 **Schweizerischer Bankverein**
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Nachrangige Anleihe 1980-1995 von Fr. 100 000 000 mit variablem Zinssatz

Valoren-Nummer 89 873/ISIN-Nr. CH0000898731

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Jahresperiode vom 12. Dezember 1994 bis 11. Dezember 1995 (Coupon Nr. 15) festgelegt auf

5 7/8%

Coupon Nr. 14 der Obligationen kann zum Satze von 4% ab 11. Dezember 1994 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank eingelöst werden.

2. Dezember 1994
Schweizerischer Bankverein

Aufruf

Das Sparheft Nr. 62.751.08 der Spar + Leihkasse Münsingen, 3110 Münsingen, wird vermisst.

Der Gläubiger wird das Sparheft gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 90 Tagen der Spar + Leihkasse Münsingen vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

3110 Münsingen, 2. Dezember 1994
Spar + Leihkasse Münsingen

Wie lang ist
der Weg in die Zeitung?
Bis zur
nächsten Publicitas Filiale.

 **PUBLICITAS**
Wir sind auf Ihrer Seite.

Papierfabrik Albruck AG, Basel

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, 27. Dezember 1994, 11.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Rittergasse 35, 4051 Basel (Haus Testor Treuhand AG).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1993
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichts der Revisionsstelle mit der Jahresrechnung, Beschlussfassung über Geschäftsbericht und Jahresrechnung
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses
Antrag des Verwaltungsrates: Vortrag des Jahresverlustes von Fr. 8 276 153.05 auf neue Rechnung.
4. Entlastung des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates: Dem Verwaltungsrat sei die Entlastung zu gewähren.
5. Auflösung der Gesellschaft gemäss Art. 736 Ziff. 2 des Obligationenrechtes
Antrag des Verwaltungsrates: die Gesellschaft sei gemäss Art. 736 Ziff. 2 des Obligationenrechtes aufzulösen und zu liquidieren.
6. Wahl des Liquidators und Demission des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates:
- Die Testor Treuhand AG sei zur Liquidatorin zu wählen.
- Die Generalversammlung nimmt von der Demission des Verwaltungsrates zustimmend Kenntnis.
7. Varia.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1993, der Geschäftsbericht mit dem Jahresergebnis und der Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre erhalten die Zutrittskarte gegen Einreichung der Aktientitel oder gegen Vorlage der Bescheinigung einer Bank über die in ihrem Namen in Bankdepots befindlichen Aktien der Papierfabrik Albruck AG, Basel.

Inhaber von Aktien der «Holzstoff AG», Basel, nunmehr «Papierfabrik Albruck AG», Basel, die ihre Aktien gemäss Aufforderungen der letzten Jahre noch nicht eingetauscht haben, werden eingeladen, ihre alten Aktientitel noch vor der ordentlichen Generalversammlung dem Sekretariat des Verwaltungsrates, Dr. Bernhard Christ, Bäumliengasse 22, 4001 Basel, einzureichen, worauf ihnen für ihre Aktien die neuen Zertifikate ausgestellt werden.

Der Verwaltungsrat



Schweizerischer Bankverein

Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera

Freiwilliges Angebot des Schweizerischen Bankvereins an die Inhaber von Partizipationsscheinen Solothurner Kantonalbank

Der Schweizerische Bankverein unterbreitet den Inhabern von den sich im Publikum befindlichen Partizipationsscheinen (PS) der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, ein unentgeltliches und freiwilliges Angebot.

Der Inhaber von Partizipationsscheinen der Solothurner Kantonalbank kann wählen, ob er je **PS Solothurner Kantonalbank**

A) 1 Option zum spesenfreien Erwerb von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von CHF 50 nominal beziehen

oder

B) eine Barentschädigung von CHF 20.- ausbezahlt haben will.

8. Dezember 1994 bis 19. Dezember 1994, 12.00 Uhr

Dieses freiwillige Angebot erfolgt unter der Voraussetzung, dass die gemäss dem entsprechenden kantonalen Gesetz zu erfolgende Privatisierung der Solothurner Kantonalbank stattfindet und der Schweizerische Bankverein die privatisierte Bank übernimmt. Sollten Ereignisse eintreten, welche die Totalprivatisierung der Solothurner Kantonalbank verunmöglichen bzw. eine Änderung des vorgesehenen Sanierungskonzepts erforderlich machen, behält sich der Schweizerische Bankverein vor, von diesem Angebot zurückzutreten.

1.) Freiwilliges Angebot des Schweizerischen Bankvereins an die Inhaber von Partizipationsscheinen Solothurner Kantonalbank

Der Schweizerische Bankverein unterbreitet den Inhabern von den sich im Publikum befindlichen Partizipationsscheinen der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, unter den eingangs erwähnten Bedingungen folgendes freiwilliges Angebot:

Wahlfrist

Der Inhaber von PS Solothurner Kantonalbank kann vom **8. Dezember 1994 bis 19. Dezember 1994, 12.00 Uhr**, wählen, ob er

Angebot

A) 1 Option zum spesenfreien Erwerb von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von je CHF 50 nominal beziehen, oder

B) eine Barentschädigung von CHF 20.- je PS Solothurner Kantonalbank ausbezahlt haben will.

Inhabern von Partizipationsscheinen der Solothurner Kantonalbank, welche sich nach Ende der Wahlfrist anmelden, wird

- sofern die Anmeldung in der Zeit vom 20. Dezember 1994 bis 31. Januar 1995 erfolgt, eine Barentschädigung von CHF 20.- je Partizipationsschein ausbezahlt,

- sofern die Anmeldung in der Zeit vom 1. Februar 1995 bis 31. März 1995 erfolgt, nur noch eine Barentschädigung von CHF 10.- je Partizipationsschein ausbezahlt.

Nach dem 31. März 1995 werden keine Anmeldungen für den Bezug von Optionen und nach dem 31. März 1995 keine Anmeldungen für Barauszahlungen mehr entgegengenommen.

Annahmeerklärung

PS-Inhaber, welche das freiwillige Angebot des Schweizerischen Bankvereins annehmen wollen, sind gebeten, das Formular «Annahmeerklärung» vollständig ausgefüllt und rechtsgültig unterzeichnet bis spätestens 19. Dezember 1994, 12.00 Uhr entweder der entsprechenden Depotbank einzureichen, oder, bei Heimverwahrung, zusammen mit den Partizipationsscheinen Solothurner Kantonalbank, **nicht entwertet**, mit Coupons Nr. 6 & ff. versehen, bei einer schweizerischen Geschäftsstelle des Schweizerischen Bankvereins, bei einer Niederlassung der Solothurner Kantonalbank oder bei ihrer Bank einzureichen.

Das Formular «Annahmeerklärung» ist beim Schweizerischen Bankverein und bei der Solothurner Kantonalbank erhältlich.

Annahmestellen

Alle schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins sowie die Niederlassungen der Solothurner Kantonalbank.

Publikationsorgane

Der Schweizerische Bankverein wird dieses freiwillige Angebot am 7. Dezember 1994 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung», der «Solothurner Zeitung», dem «Oltner Tagblatt», dem «Amtsblatt des Kantons Solothurn» sowie im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» veröffentlichen.

Anwendbares Recht

Das freiwillige Angebot unterliegt schweizerischem Recht.

Gerichtsstand

Ausschliesslicher Gerichtsstand ist Basel.

A) Angaben über die Option

Emittent

Schweizerischer Bankverein

Festlegung des Ausübungspreises

Der Ausübungspreis wird am **20. Dezember 1994, 16.00 Uhr**, auf der Basis des Schlusskurses der Namenaktie des Schweizerischen Bankvereins so festgelegt, dass der theoretische Wert der Option zu diesem Zeitpunkt CHF 22.- beträgt.

Der so festgelegte Ausübungspreis wird am 22. Dezember 1994 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung», der «Solothurner Zeitung», dem «Oltner Tagblatt», dem «Amtsblatt des Kantons Solothurn» sowie im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» veröffentlicht.

Ausübungsfrist

5. Januar 1995 bis 20. Dezember 1996, 12.00 Uhr

Ausübungsverhältnis

1 Option berechtigt während der Ausübungsfrist jederzeit zum spesenfreien Bezug von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von CHF 50 nominal.

Umsatzabgabe, kantonale Gebühr und EBV anlässlich der Ausübung der Optionen werden vom Schweizerischen Bankverein übernommen.

Zuteilung der Optionen

Die Optionen werden am 29. Dezember 1994 entsprechend den in der Annahmeerklärung erteilten Weisungen zugeteilt.

Handel

Der Schweizerische Bankverein wird mit dem Handel der Optionen ausserbörslich unmittelbar nach Festlegung des Ausübungspreises am 20. Dezember 1994 beginnen. Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel ist auf den 28. Dezember 1994 beantragt.

Dividendenberechtigung

Die Namenaktien aus Optionsausübung haben Anspruch auf die laufende Dividende. Erfolgt die Ausübung am Tage eines Abganges von Rechten, so werden die Namenaktien ohne diese Rechte geliefert.

Sicherstellung

gemäss nachfolgenden Optionsbedingungen

Optionsbedingungen

1. Form

Der Schweizerische Bankverein («SBV») hat 1000000 Optionen auf Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins, Basel auszugeben. In dieser Zahl sind die aus dem freiwilligen Angebot des Schweizerischen Bankvereins an die Inhaber der PS der Solothurner Kantonalbank bezogenen Optionen inbegriffen.

Die Optionsscheine tragen die facsimilierte Unterschrift von zwei Zeichnungsberechtigten des SBV und werden als Einzeltitel oder als Zertifikate über 10, 100, 1000 und 10000 Optionsscheine ausgegeben.

2. Optionsrecht, Ausübungsfrist

1 Option berechtigt während der Ausübungsfrist jederzeit zum spesenfreien Bezug von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von CHF 50 nominal zu dem am 20. Dezember 1994 um 16.00 Uhr fixierten Ausübungspreis.

Der genaue Ausübungspreis wird am 20. Dezember 1994 um 16.00 Uhr anhand des Schlusskurses der Namenaktie Schweizerischer Bankverein an der Börse Zürich so festgelegt, dass der theoretische Wert der Option zu diesem Zeitpunkt CHF 22.- beträgt.

Die Rechte der bis zum 20. Dezember 1996, 12.00 Uhr nicht ausgeübten Optionen verirken nach diesem Datum.

3. Sicherstellung des Optionsrechts

Der SBV hat die erforderlichen Massnahmen getroffen, um eine jederzeitige Ausübung während der Ausübungsfrist zu gewährleisten.

Sollten Namenaktien des SBV gesplittet oder durch den SBV in andere Titel umgetauscht werden oder werden vom SBV ähnliche Massnahmen ergriffen, durch welche die Namenaktien betroffen werden, so erhält der Optionsinhaber das Recht zum Bezug der entsprechenden neuen Titel an Stelle der Namenaktien.

Werden die Inhaber von Namenaktien eingeladen, auf freiwilliger Basis bei einer im vorstehenden Absatz erwähnten Transaktion ihre Namenaktien umzutauschen, wird der SBV sobald als möglich die Optionsinhaber in der in Ziffer 10 dieser Optionsbedingungen erwähnten Weise darüber in Kenntnis setzen und nach Ablauf einer von ihm angesetzten und den Umständen entsprechend angemessenen Frist für die nicht ausgeübten Optionen gesamtthaft und nach eigenem Ermessen über den Umtausch der betroffenen Namenaktien entscheiden. Eine solche Entscheidung wird den Optionsinhabern in der in Ziffer 10 dieser Optionsbedingungen erwähnten Weise wenn möglich vor Ablauf der Umtauschfrist einer solchen Transaktion auf freiwilliger Basis bekanntgegeben.

4. Ausübung des Optionsrechts

Die Optionen können spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen des SBV in der Schweiz ausgeübt werden. Umsatzabgabe, kantonale Gebühr und EBV anlässlich der Ausübung der Optionen werden vom Schweizerischen Bankverein übernommen.

Gegen eine Ausübungserklärung und unter gleichzeitiger Bezahlung des Ausübungspreises werden die Namenaktien drei Bankarbeitstage nach Ausübung der Option bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des SBV spesenfrei zur Verfügung gestellt. Bei einer physischen Auslieferung von Namenaktien erfolgt diese frühestens 3 Bankarbeitstage nach der Eintragung der entsprechenden Namenaktien ins Aktienregister des Schweizerischen Bankvereins. Zur Einhaltung der Optionsfrist genügt das fristgemässe Eintreffen der Ausübungserklärung bei einer schweizerischen Geschäftsstelle des SBV.

Zur Ausübung des Optionsrechts ist mindestens 1 Option einzureichen.

Für die Eintragung der aus der Ausübung des Optionsrechts erworbenen Namenaktien ins Aktienregister sind die im Zeitpunkt der Ausübung geltenden gesetzlichen und statutarischen Eintragungsvorgaben massgebend.

5. Sales Restrictions (Verkaufbeschränkungen)

"The warrants have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 (the 'Securities Act') and may not be offered or sold within the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons except in transactions exempt from the registration requirements of the Securities Act. Swiss Bank Corporation will not offer or sell the warrants, (i) as part of the distribution at any time or (ii) otherwise until February 7, 1995, within the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons, and it will have sent to each dealer to which it sells warrants during the restricted period a confirmation or other notice setting forth the restrictions on offers and sales of the warrants in the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons. Terms used in this paragraph have the meanings given to them by Regulation S under the Securities Act.

In addition, until February 7, 1995 an offer or sale of warrants within the United States by a dealer that is not participating in the offering, may violate the registration requirements of the Securities Act.

The warrants may only be exercised outside of the United States of America."

6. Dividenden

Die gegen Optionen erworbenen Namenaktien haben Anspruch auf die laufende Dividende. Erfolgt die Ausübung am Tage eines Abganges von Rechten, so werden die Namenaktien ohne diese Rechte geliefert.

7. Verwässerungsschutz

Sobald der SBV während der Optionsfrist unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Namenaktionäre neue Beteiligungspapiere und/oder Optionen und/oder Obligationen mit Wandel- oder Optionsrechten in solche Beteiligungsrechte ausgibt, wird der Ausübungspreis um den Betrag ermässigt, der sich aus dem Durchschnitt der täglichen Schlusskurse des Anrechtes ab den Namenaktien während der Dauer des Anrechtes, längstens jedoch 10 Tage, respektive bei Aktionärsoptionen während der ersten 10 Tagen des Handels der Optionen, an der Zürcher Effektenbörse (auf- oder abgerundet auf volle Franken) ergibt.

Der derart ermässigte Ausübungspreis und der Stichtag wird den Optionsinhabern in der in Ziffer 10 dieser Optionsbedingungen erwähnten Weise bekannt gemacht.

Der Ausübungspreis ist nicht zu ermässigen, soweit er hierdurch auf einen Betrag von weniger als den Nennwert des zugrundeliegenden Beteiligungspapiers ermässigt wird.

8. Bekanntgabe von Transaktionen mit Bezugsrecht

Gibt der SBV während der Laufzeit dieser Optionen unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Namenaktionäre neue Beteiligungspapiere, Wandel- oder Optionsanleihen aus, so wird er spätestens 20 Tage vor der beschlussfassenden Generalversammlung bzw., sofern kein Generalversammlungsbeschluss notwendig ist, spätestens 20 Tage vor Beginn der Bezugsfrist in den in Ziffer 10 bezeichneten Zeitungen bekanntgeben, bis zu welchem Zeitpunkt aufgrund des Optionsrechtes Namenaktien erworben werden können, die das Recht auf Bezug der neu auszugebenden Beteiligungspapiere bzw. Obligationen gewähren. Dieser Zeitpunkt wird keinesfalls mehr als 10 Tage vor der Generalversammlung, oder sofern keine Generalversammlung vorausgeht, 10 Tage vor dem ersten Tag der Bezugsfrist liegen. Nach diesem Datum werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Namenaktien ohne Bezugsrecht geliefert.

9. Kotierung

Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel wird beantragt.

10. Bekanntmachungen

Sämtliche diese Optionen betreffende Mitteilungen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Tageszeitung in Zürich und Basel.



11. Ausgabe weiterer Optionen

Der SBV behält sich das Recht vor, jederzeit weitere, mit diesen Optionen auf Namenaktien des SBV in Bezug auf den Ausübungspreis und Laufzeit identische (fungible) Optionen auszugeben. Für solche weiteren Optionen wird der SBV die erforderlichen Massnahmen treffen, um eine jederzeitige Ausübung während der Optionsfrist zu gewährleisten.

12. Recht/Gerichtsstand

Form und Inhalt der Optionen unterliegen schweizerischem Recht. Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten, welche die Optionen und die damit verbundenen Rechte und Pflichten betreffen, ist Basel. Dieses Gericht ist für die Kraftloserklärung abhandelter oder zerstörter Optionsscheine ausschliesslich zuständig.

B) Angaben über die Barentschädigung

Für die Ausrichtung der Barentschädigung gelten folgende Bedingungen:

Barentschädigung

CHF 20.- netto je PS Solothurner Kantonalbank von CHF 100 Nennwert

Vergütung

Die Vergütung der Barentschädigung erfolgt einheitlich mit Valuta 29.12.94 gemäss den Weisungen des PS-Inhabers auf der Annahmeerklärung.

2.) Angaben über den Schweizerischen Bankverein**Firma, Sitz, Dauer und Zweck**

Der Schweizerische Bankverein (Société de Banque Suisse, Società di Banca Svizzera, Swiss Bank Corporation) wurde am 8. März 1872 unter der Firma «Basler Bank-Verein» ins Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen. Die Umbenennung der Firma in «Schweizerischer Bankverein» erfolgte im Jahre 1897 nach der Fusion mit dem Zürcher Bank-Verein (1895) anlässlich der Übernahme zweier weiterer Banken. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in Basel. Insgesamt verfügt der Schweizerische Bankverein per Ende 1993 in der Schweiz über 278 Niederlassungen; im Ausland verfügt er über ein weltumspannendes Niederlassungsnetz. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht befristet. **Zweck** der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank im In- und Ausland. Sie kann alle dazugehörenden Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen, insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Vertretungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

Aktienkapital

Das Aktienkapital des Schweizerischen Bankvereins ist voll einbezahlt und beläuft sich auf CHF 3 851 716 200.-, eingeteilt in 24 019 892 Inhaberaktien von je CHF 100 nominal und 28 994 540 Namenaktien von je CHF 50 nominal. Per 31. Dezember 1993 waren vom Aktienkapital 99 777 Inhaberaktien und 1 412 119 Namenaktien für die Sicherstellung von Options- und Wandelrechten hinterlegt.

Kotierung

Die Namen- und Inhaberaktien werden an den Börsen von Basel, Genf und Zürich gehandelt. Die Inhaberaktien werden zudem an den Börsen von Frankfurt und Tokio gehandelt.

Aktienkursentwicklung

Entwicklung des adjustierten Schlusskurses der **Namenaktie Schweizerischer Bankverein** an der Börse von Zürich:

	1990	1991	1992	1993	1994*	Kurs per 25.11.94
Höchst (CHF)	159	149	294	244	259	175
Tiefst (CHF)	111	103	214	146	166	

* Periode vom 1. Januar bis 25. November 1994

Quelle: Datastream

Bekanntmachungen

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen statutengemäss im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in weiteren, vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Publikationsorganen. Gemäss den Börsenbestimmungen werden zudem alle offiziellen Mitteilungen an die Titelinhaber in je einer Tageszeitung in Basel, Genf und Zürich veröffentlicht.

Weitere Angaben über den Schweizerischen Bankverein

Weitere Angaben über den Schweizerischen Bankverein können dem Emissionsprospekt für die in diesem Angebot erwähnten Optionen vom 8. Dezember 1994 entnommen werden.

Obenerwähnter Emissionsprospekt sowie die Geschäftsberichte des Schweizerischen Bankvereins für die Jahre 1991, 1992 und 1993 und die Zwischenberichte für die ersten drei Quartale 1994 können beim Schweizerischen Bankverein in Zürich oder über Telefon 01/239 47 03 bezogen werden.

Zürich, den 7. Dezember 1994

Schweizerischer Bankverein

Diese Veröffentlichung stellt keinen Prospekt im Sinne von Artikel 652a des schweizerischen Obligationenrechts dar.

	Valoren-Nummer	ISIN-Nummer
Schweizerischer Bankverein Namenaktien von CHF 50 nominal	042 204	CH0000422045
Option auf Namenaktien Schweizerischer Bankverein	324 484	CH0003244842
Solothurner Kantonalbank Partizipationsscheine von CHF 100 nominal	134 752	CH0001347522

INTRAG

Intrag International Money Market Invest
(Company for Fund Management) S.A., Luxemburg

UBS Money Market Invest

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

Auszahlung gegen Distributions-Coupon Nr. 7 per 30. November 1994

Erste Teiltrückzahlung aus der Liquidation der Anlagen in
Confederation Treasury Services (UK)

Subfonds	Coupon-Nr.	Valoren-Nr.	Betrag
UBS Money Market Invest - U.S. Dollar Distributions-Coupon	7	277 113	US-\$ 8.10
UBS Money Market Invest - £ Sterling Distributions-Coupon	7	277 115	£ 4.52

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen Ihre Coupons gerne spesenfrei ein:

Union de Banques Suisses (Luxembourg) S.A., Luxemburg
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen
BDL Banco di Lugano, Lugano
Cantrade Privatbank AG, Zürich
HYPOSWISS, Zürich
Diverse Mitgliedsinstitute des Verbandes Schweizer Regionalbanken
Liechtensteinische Landesbank AG, Vaduz

Die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, ist Vertreterbank des Fonds in der Schweiz

Wir machen mit.



Notice to the holders of the Warrants of

YAMATO SETUBI CONSTRUCTION CO., LTD.

Maebashi City, Japan

issued in conjunction with

Swiss Francs 40'000'000.-

3½% Swiss Franc Guaranteed Notes

Due October 8, 1996

Securities Numbers: 820.410 (cum) / 800.708 (wrt)

"Revision of the Exercise Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 2.b) of the Conditions of the Warrants in ANNEX D-2 to the Agreement dated September 30, 1992 (the «Agreement») the exercise price of the Warrants will be revised downward:

Exercise price before revision: Yen 1'179.-

Exercise price after revision: Yen 944.-

Effective date: December 19, 1994 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 11 of the Conditions of the Warrants in ANNEX D-2 to the Agreement.

Zurich, December 7, 1994

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

Overland Trust Holding**Convocazione all'assemblea straordinaria degli azionisti**

che si terrà mercoledì 21 dicembre 1994, alle ore 14.15 in prima convocazione, alle ore 14.30 in seconda convocazione presso la sede della società in via S. Balestra 5 a Lugano.

Ordine del giorno:

1. Costituzione ufficio presidenziale.
2. Accertamento della facoltà di deliberare dell'assemblea.
3. Approvazione ordine del giorno.
4. Relazione amministratore unico.
5. Scarico all'amministratore.
6. Nomina nuova amministrazione.
7. Varie eventuali.

La relazione dell'amministratore unico, il bilancio intermedio al 30 settembre 1994 con il relativo profitti e perdite sarà a disposizione degli azionisti a partire da mercoledì 7 dicembre 1994 presso la sede di Lugano. Ad ogni azionista che ne farà richiesta verrà trasmesso un esemplare.

I signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea straordinaria dovranno depositare le azioni entro il 18 dicembre 1994 presso la sede di Lugano o presentare un'attestazione di deposito presso una banca.

I depositari ai sensi dell'art. 689 del CO sono invitati a comunicare alla società con sufficiente anticipo, ma al più tardi entro le ore 10 del 19 dicembre 1994, il numero, il valore nominale e la categoria delle azioni che rappresentano.

Sono considerati rappresentanti depositari gli istituti soggetti alla legge federale dell'8 novembre 1934 sulle banche come pure i gestori patrimoniali.

Le decisioni prese dall'assemblea straordinaria saranno messe a disposizione dei detentori di buoni di partecipazione della Overland Trust Holding dal 23 dicembre 1994.

Lugano, 1° dicembre 1994

Per il consiglio di amministrazione
L'amministratore unico: Fabio Armati

San Bernardino SA Impianti Turistici**Convocazione alla 23a assemblea generale ordinaria degli azionisti**

della San Bernardino SA Impianti Turistici, San Bernardino, è convocata per venerdì 30 dicembre 1994, alle ore 11, presso il Ristorante Confin 2000, San Bernardino (con ritrovo alla stazione di partenza gondola ore 10.30).

Trattande:

1. Approvazione verbale assemblea generale ordinaria del 15 dicembre 1993.
2. Relazione del presidente sulla gestione 1993/1994.
3. Approvazione conto economico 1993/1994 e bilancio al 31 maggio 1994:
 - presentazione bilancio;
 - rapporto ufficio di revisione;
 - approvazione e scarico dell'amministratore.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali

Il verbale dell'assemblea generale del 15 dicembre 1993 come pure il conto perdite e profitti ed il bilancio dell'esercizio 1993/1994 possono essere consultati dagli azionisti presso lo Studio Fratelli Ghezzi SA, via Castausio 6, 6900 Lugano, e presso gli uffici della società a San Bernardino (stazione di partenza).

I possessori di azioni al portatore devono legittimare il possesso dei loro titoli esibendo all'ufficio dell'assemblea generale le azioni oppure un corrispondente documento bancario relativo al deposito dei titoli azionari.

Lugano, 29 novembre 1994

San Bernardino SA Impianti Turistici
Il consiglio di amministrazione

Kotierungsinserat



Schweizerischer Bankverein

Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Emission von 1 000 000 Optionen auf Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins (mit Wiederaufstockungsmöglichkeit)

Ausübungspreis

Der Ausübungspreis wird am 20. Dezember 1994 um 16.00 Uhr anhand des Schlusskurses der Namenaktie Schweizerischer Bankverein an der Börse Zürich so festgelegt, dass der theoretische Wert der Option zu diesem Zeitpunkt CHF 22.- beträgt.

Ausübungsfrist

5. Januar 1995 bis 20. Dezember 1996, 12.00 Uhr

Ausübungsverhältnis

1 Option berechtigt während der Ausübungsfrist jederzeit zum spesenfreien Bezug von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von CHF 50 nominal. Umsatzabgabe, kantonale Gebühr und EBV anlässlich der Ausübung der Optionen werden vom Schweizerischen Bankverein übernommen.

Verwässerungsschutz

gemäss Optionsbedingungen

Dividendenberechtigung

Die Namenaktien aus Optionsausübung haben Anspruch auf die laufende Dividende. Erfolgt die Ausübung am Tage eines Abganges von Rechten, so werden die Namenaktien ohne diese Rechte geliefert.

Handel

Der Schweizerische Bankverein wird mit dem Handel der Optionen ausserbörslich unmittelbar nach Festlegung des Ausübungspreises am 20. Dezember 1994 beginnen. Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel ist auf den 28. Dezember beantragt.

Bekanntmachungen

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung in Zürich und Basel

Sales Restrictions

U.S.A., U.S. persons

Werden die Inhaber von Namenaktien eingeladen, auf freiwilliger Basis bei einer im vorstehenden Absatz erwähnten Transaktion ihre Namenaktien umzutauschen, wird der SBV sobald als möglich die Optionsinhaber in der In Ziffer 10 dieser Optionsbedingungen erwähnten Weise darüber in Kenntnis setzen und nach Ablauf einer von ihm angesetzten und den Umständen entsprechend angemessenen Frist für die nicht ausgeübten Optionen gesamthaft und nach eigenem Ermessen über den Umtausch der betroffenen Namenaktien entscheiden. Eine solche Entscheidung wird den Optionsinhabern in der In Ziffer 10 dieser Optionsbedingungen erwähnten Weise wenn möglich vor Ablauf der Umtauschfrist einer solchen Transaktion auf freiwilliger Basis bekanntgegeben.

4. Ausübung des Optionsrechts

Die Optionen können spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen des SBV in der Schweiz ausgeübt werden. Umsatzabgabe, kantonale Gebühr und EBV anlässlich der Ausübung der Optionen werden vom Schweizerischen Bankverein übernommen.

Gegen eine Ausübungserklärung und unter gleichzeitiger Bezahlung des Ausübungspreises werden die Namenaktien drei Bankarbeitstage nach Ausübung der Option bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des SBV spesenfrei zur Verfügung gestellt. Bei einer physischen Auslieferung von Namenaktien erfolgt diese frühestens 3 Bankarbeitstage nach der Eintragung der entsprechenden Namenaktien ins Aktienregister des Schweizerischen Bankvereins. Zur Einhaltung der Optionsfrist genügt das fristgemässe Eintreffen der Ausübungserklärung bei einer schweizerischen Geschäftsstelle des SBV.

Zur Ausübung des Optionsrechts ist mindestens 1 Option einzureichen.

Für die Eintragung der aus der Ausübung des Optionsrechtes erworbenen Namenaktien ins Aktienregister sind die im Zeitpunkt der Ausübung geltenden gesetzlichen und statutarischen Eintragungsbestimmungen massgebend.

5. Sales Restrictions

"The warrants have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 (the 'Securities Act') and may not be offered or sold within the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons except in transactions exempt from the registration requirements of the Securities Act. Swiss Bank Corporation will not offer or sell the warrants, (i) as part of the distribution at any time or (ii) otherwise until February 7, 1995, within the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons, and it will have sent to each dealer to which it sells warrants during the restricted period a confirmation or other notice setting forth the restrictions on offers and sales of the warrants in the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons. Terms used in this paragraph have the meanings given to them by Regulation S under the Securities Act."

In addition, until February 7, 1995 an offer or sale of warrants within the United States by a dealer that is not participating in the offering, may violate the registration requirements of the Securities Act.

The warrants may only be exercised outside of the United States of America."

6. Dividenden

Die gegen Optionen erworbenen Namenaktien haben Anspruch auf die laufende Dividende. Erfolgt die Ausübung am Tage eines Abganges von Rechten, so werden die Namenaktien ohne diese Rechte geliefert.

7. Verwässerungsschutz

Sofern der SBV während der Optionsfrist unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Namenaktionäre neue Beteiligungspapiere und/oder Optionen und/oder Obligationen mit Wandel- oder Optionsrechten in solche Berechtigungsrechte ausgibt, wird der Ausübungspreis um den Betrag ermässigt, der sich aus dem Durchschnitt der täglichen Schlusskurse des Anrechtes ab den Namenaktien während der Dauer des Anrechteshandels, längstens jedoch 10 Tage, respektive bei Aktionärsoptionen während der ersten 10 Tagen des Handels der Optionen, an der Zürcher Effektenbörse (auf- oder abgerundet auf volle Franken) ergibt.

Der derart ermässigte Ausübungspreis und der Stichtag wird den Optionsinhabern in der In Ziffer 10 dieser Optionsbedingungen erwähnten Weise bekannt gemacht.

Der Ausübungspreis ist nicht zu ermässigen, soweit er hierdurch auf einen Betrag von weniger als den Nennwert des zugrundeliegenden Beteiligungspapiers ermässigt wird.

8. Bekanntgabe von Transaktionen mit Bezugsrecht

Gibt der SBV während der Laufzeit dieser Optionen unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Namenaktionäre neue Beteiligungspapiere, Wandel- oder Optionsanleihen aus, so wird er spätestens 20 Tage vor der beschlussfassenden Generalversammlung bzw., sofern kein Generalversammlungsbeschluss notwendig ist, spätestens 20 Tage vor Beginn der Bezugsfrist in den In Ziffer 10 bezeichneten Zeitungen bekanntgeben, bis zu welchem Zeitpunkt aufgrund des Optionsrechtes Namenaktien erworben werden können, die das Recht auf Bezug der neu auszugebenden Beteiligungspapiere bzw. Obligationen gewähren.

Dieser Zeitpunkt wird keinesfalls mehr als 10 Tage vor der Generalversammlung, oder sofern keine Generalversammlung vorausgeht, 10 Tage vor dem ersten Tag der Bezugsfrist liegen. Nach diesem Datum werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Namenaktien ohne Bezugsrecht geliefert.

9. Kotierung

Die Kotierung der Optionen an den Börsen von Zürich und Basel wird beantragt.

10. Bekanntmachungen

Sämtliche diese Optionen betreffende Mitteilungen erfolgen rechtmässig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Tageszeitung in Zürich und Basel.

11. Ausgabe weiterer Optionen

Der SBV behält sich das Recht vor, jederzeit weitere, mit diesen Optionen auf Namenaktien des SBV in bezug auf den Ausübungspreis und Laufzeit identische (fungible) Optionen auszugeben. Für solche weiteren Optionen wird der SBV die erforderlichen Massnahmen treffen, um eine jederzeitige Ausübung während der Optionsfrist zu gewährleisten.

12. Recht/Gerichtstand

Form und Inhalt der Optionen unterliegen schweizerischem Recht. Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten, welche die Optionen und die damit verbundenen Rechte und Pflichten betreffen, ist Basel. Dieses Gericht ist für die Kraftloserklärung abhandeln gekommener oder zerstörter Optionsscheine ausschliesslich zuständig.

I. Ausgabe und Plazierung der Optionen

Der Schweizerische Bankverein begibt 1 000 000 Optionen auf Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins, wovon

- maximal 300 000 Optionen für das freiwillige Angebot des Schweizerischen Bankvereins an die PS-Inhaber der Solothurner Kantonalbank vom 7. Dezember 1994 verwendet werden,
- die restlichen Optionen, mindestens aber 700 000, als Sekundärplazierung begeben werden, um die Handelsliquidität im Rahmen des oben erwähnten freiwilligen Angebots bezogenen Optionen sicherzustellen.

Aufgrund der Wahlmöglichkeit beim freiwilligen Angebot an die PS-Inhaber der Solothurner Kantonalbank ist die genaue Anzahl der aus diesem freiwilligen Angebot bezogenen Optionen zum voraus nicht bekannt, es können jedoch maximal 300 000 Optionen dafür bezogen werden.

II. Angaben über die Option und Optionsbedingungen

Emittent

Schweizerischer Bankverein

Emissionspreis

CHF 22.- (indikativ)

Ausübungspreis

Der Ausübungspreis wird am 20. Dezember 1994 um 16.00 Uhr anhand des Schlusskurses der Namenaktie Schweizerischer Bankverein an der Börse Zürich so festgelegt, dass der theoretische Wert der Option zu diesem Zeitpunkt CHF 22.- beträgt.

Ausübungsfrist

5. Januar 1995 bis 20. Dezember 1996, 12.00 Uhr.

Ausübungsverhältnis

1 Option berechtigt während der Ausübungsfrist jederzeit zum spesenfreien Bezug von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von CHF 50 nominal. Umsatzabgabe, kantonale Gebühr und EBV anlässlich der Ausübung der Optionen werden vom Schweizerischen Bankverein übernommen.

Liberierung

29. Dezember 1994

Dividendenberechtigung

Die Namenaktien aus Optionsausübung haben Anspruch auf die laufende Dividende. Erfolgt die Ausübung am Tage eines Abganges von Rechten, so werden die Namenaktien ohne diese Rechte geliefert.

Sicherstellung

gemäss nachfolgenden Optionsbedingungen.

Optionsbedingungen

1. Form

Der Schweizerische Bankverein (=SBV-) hat 1 000 000 Optionen auf Namenaktien des Schweizerischen Bankvereins, Basel ausgegeben. In dieser Zahl sind die aus dem freiwilligen Angebot des Schweizerischen Bankvereins an die Inhaber der PS der Solothurner Kantonalbank bezogenen Optionen inbegriffen.

Die Optionsscheine tragen die facsimilierte Unterschrift von zwei Zeichnungsberechtigten des SBV und werden als Einzeltitel oder als Zertifikate über 10, 100, 1000 und 10000 Optionsscheine ausgegeben.

2. Optionsrecht, Ausübungsfrist

1 Option berechtigt während der Ausübungsfrist jederzeit zum spesenfreien Bezug von 1 Namenaktie Schweizerischer Bankverein von CHF 50 nominal zu dem am 20. Dezember 1994 um 16.00 Uhr fixierten Ausübungspreis.

Der genaue Ausübungspreis wird am 20. Dezember 1994 um 16.00 Uhr anhand des Schlusskurses der Namenaktie Schweizerischer Bankverein an der Börse Zürich so festgelegt, dass der theoretische Wert der Option zu diesem Zeitpunkt CHF 22.- beträgt.

Die Rechte der bis zum 20. Dezember 1996, 12.00 Uhr nicht ausgeübten Optionen verfallen nach diesem Datum.

3. Sicherstellung des Optionsrechts

Der SBV hat die erforderlichen Massnahmen getroffen, um eine jederzeitige Ausübung während der Ausübungsfrist zu gewährleisten.

Sollten Namenaktien des SBV gesplittet oder durch den SBV in andere Titel umgetauscht werden oder werden vom SBV ähnliche Massnahmen ergriffen, durch welche die Namenaktien betroffen werden, so erhält der Optionsinhaber das Recht zum Bezug der entsprechenden neuen Titel an Stelle der Namenaktien.



or to, or for the account or benefit of, U.S. persons, and it will have sent to each dealer to which it sells warrants during the restricted period a confirmation or other notice setting forth the restrictions on offers and sales of the warrants in the United States or to, or for the account or benefit of, U.S. persons. Terms used in this paragraph have the meanings given to them by Regulation S under the Securities Act.

In addition, until February 7, 1995 an offer or sale of warrants within the United States by a dealer that is not participating in the offering, may violate the registration requirements of the Securities Act.

The warrants may only be exercised outside of the United States of America."

IV. Angaben über den Schweizerischen Bankverein

Firma, Sitz, Dauer und Zweck

Der Schweizerische Bankverein (Société de Banque Suisse, Società di Banca Svizzera, Swiss Bank Corporation) wurde am 8. März 1872 unter der Firma «Basler Bank-Verein» ins Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen. Die Umbenennung der Firma in «Schweizerischer Bankverein» erfolgte im Jahre 1897 nach der Fusion mit dem Zürcher Bank-Verein (1895) anlässlich der Übernahme zweier weiterer Banken.

Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in Basel. Insgesamt verfügt der Schweizerische Bankverein per Ende 1993 in der Schweiz über 278 Niederlassungen; im Ausland verfügt er über ein weltumspannendes Niederlassungsnetz.

Die Dauer der Gesellschaft ist nicht befristet.

Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank im In- und Ausland. Sie kann alle dazugehörigen Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen, insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Vertretungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

Aktienkapital

Das Aktienkapital des Schweizerischen Bankvereins ist voll einbezahlt und beläuft sich auf CHF 3 851 716 200.-, eingeteilt in 24 019 892 Inhaberaktien von je CHF 100 nominal und 28 994 540 Namenaktien von je CHF 50 nominal. Per 31. Dezember 1993 waren vom Aktienkapital 99 777 Inhaberaktien und 1 412 119 Namenaktien für die Sicherstellung von Options- und Wandelrechten hinterlegt.

Kotierung

Die Namen- und Inhaberaktien werden an den Börsen von Basel, Genf und Zürich gehandelt. Die Inhaberaktien werden zudem an den Börsen von Frankfurt und Tokio gehandelt.

Bekanntmachungen

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen statutengemäss im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in weiteren, vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Publikationsorganen. Gemäss den Börsenbestimmungen werden zudem alle offiziellen Mitteilungen an die Titelinhaber in je einer Tageszeitung in Basel, Genf und Zürich veröffentlicht.

Zahlstellen

Die Dividenden sind an sämtlichen Schaltern unserer schweizerischen Niederlassungen spesenfrei zahlbar.

Dividenden (in CHF)

Die Gesellschaft hat für die letzten fünf Geschäftsjahre folgende Dividenden ausgeteilt:

	1989	1990	1991	1992*	1993*
Inhaberaktie	13.-	14.-	14.-	14.-	16.-
Namenaktie	6.50	7.-	7.-	7.-	8.-

* In Form der Wahldividende

Revisionsstelle

Aktienrechtliche Revisionsstelle im Sinne von Art 727 OR sowie bankenrechtliche Revisionsstelle im Sinne von Art. 18 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen ist die Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Basel.

Zusammenfassung des Konzernabschlusses des Schweizerischen Bankvereins*

Konsolidierte Erfolgsrechnung	1993	1.1.-30.6.1994
	Mio. CHF	Mio. CHF
Betriebsertrag netto	9 177	3 384
Betriebsaufwand	4 701	2 189
Betriebserfolg brutto vor Steuern	4 476	1 195
Betriebserfolg netto vor Steuern	1 706	610
Konzerngewinn	1 403	456
Reingewinn	1 365	438

Konsolidierte Bilanz

Aktiven	31.12.1993	30.6.1994
	Mio. CHF	Mio. CHF
Liquide Mittel	8 812	7 301
Bankkreditoren	28 987	36 643
Ausleihungen an Kunden	107 535	109 043
Wertschriften	42 200	38 641
Sachanlagen	5 969	6 125
Übrige Aktiven	13 466	15 315
Passiven	31.12.1993	30.6.1994
	Mio. CHF	Mio. CHF
Bankkreditoren	42 141	40 752
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	103 176	109 976
Verbriefte Verbindlichkeiten	23 496	29 394
Aktienkapital	3 772	3 852
Übrige eigene Mittel inkl. Gewinn	10 722	10 842
Übrige Passiven	23 661	23 252
Bilanzsumme	206 968	213 068

* Die Halbjahreszahlen sind nicht revidiert.

Zürich, den 7. Dezember 1994

Schweizerischer Bankverein

Dr. P. Wuffli
Chief Financial Officer

Dieses Kotierungsinsert bezweckt einzig, das Publikum auf die beantragte Börsenzulassung dieser Optionen aufmerksam zu machen und stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a resp. 1156 OR dar.

Für die Zulassung zur Börse ist allein der deutsche Kotierungsprospekt massgebend, welcher beim Schweizerischen Bankverein, Zürich oder über Tel. 01/239 47 03 bezogen werden kann.

	Valoren-Nummern	ISIN-Nummern
Option auf Namenaktien 1994-1996	324 484	CH0003244842
Schweizerischer Bankverein	042 204	CH0000422045



Lion Corporation, Tokio, Japan

Die Gesellschaft hat beschlossen, Gratisaktien im Verhältnis von 5 Aktien auf 100 alte Aktien auszuschütten. Damit reduziert sich der Ausübungspreis ab 1. Januar 1995 (Japan-Zeit) wie folgt:

Optionen Lion Corporation 1991-1995

(Valoren-Nr. 784.858)

Alter Ausübungspreis: Yen 619.40
Neuer Ausübungspreis: Yen 589.90
(ergibt neue Anzahl Aktien von 157.8234 pro Option)

Genf, im Dezember 1994

Im Auftrag:
S.G. Warburg & Co. SA

Solothurner Kantonalbank, Solothurn

Dekotierung des Partizipationsscheins von CHF 100.- nominal

Valoren-Nummer 134.752
(bisher kotiert an den Börsen von Zürich und Basel)

Im Rahmen der vom Volk am 4. Dezember 1994 angenommenen Totalprivatisierung der Solothurner Kantonalbank wurden die Rechtsgrundlagen geschaffen, das Partizipationskapital abzuschreiben und den Partizipationsschein abzuschaffen.

Die Partizipationsscheine Solothurner Kantonalbank werden deshalb an den Börsen von Zürich und Basel auf

Montag, 19. Dezember 1994
(letzter Handelstag: Freitag, 16. Dezember 1994)

dekotiert.

Nach diesem Datum wird kein Handel mehr stattfinden.

Solothurn, 7. Dezember 1994

Aus Auftrag
Schweizerischer Bankverein

Golconde SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 22 décembre 1994, à 11 h. 30, à la Fiduciaire de Rive SA, rue de Rive 4, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation du bilan et des comptes de pertes et profits au 31 décembre 1993.
4. Utilisation des bénéfices.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election des administrateurs.
7. Election de l'organe de révision.
8. Divers.

Le bilan, les comptes de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires à la Fiduciaire de Rive SA, rue de Rive 4, 1204 Genève.

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

SPIRO INTERNATIONAL SA

Kaufangebot

der

Firma Lindab AB,
269 82 Bastad, Schweden

Die Spiro International SA, mit Sitz in Freiburg, Chemin Primevères 45, wurde im September 1992 von der Lindab AB, einer an den Börsen von Stockholm und Kopenhagen registrierten Firma, übernommen. Der seinerzeitige Preis wurde festgelegt auf Fr. 120.- pro Aktie. Seit September 1993 beträgt der Preis Fr. 50.- pro Aktie.

Die Firma Lindab AB, Hauptaktionärin zu 99%, bietet sich zum Kauf der noch im Umlauf befindlichen Aktien zum Preis von Fr. 50.- pro Aktie an.

Interessierte können sich direkt an die Lindab AB wenden oder sich mit der Spiro International SA (Frau Zimmermann oder Herrn Füllmann, Telefon 031/740 31 00) in Verbindung setzen.

Notifica di convenzione matrimoniale di separazione dei beni

Il sottoscritto notaio comunica a ogni effetto di legge che i signori/coniugi:

- **Marie Louise Jelmoni**
nata Evers, di Poul Ejvln Hahn, nata il 17 febbraio 1965, da Brissago e Pura in Baar;
- **Luca Jelmoni**
di Edi, nato il 14 agosto 1967, da Brissago in Baar;

hanno adottato il regime matrimoniale della separazione dei beni a norma degli art. 247 e seg. CCS, come da atto pubblico del 22 settembre 1994, rogito n. 521 del notaio Avv. Emanuela Agustoni, Lugano.

Data e luogo del matrimonio: Salorno, 23 settembre 1994.

Lugano, 2 dicembre 1994

Avv. Emanuela Agustoni,
notaio in Lugano

Aufruf

Das Sparheft Nr. 28 876-04 der DC Bank, Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekanntete Inhaber dieses Heftes nicht innert drei Monaten der DC Bank, Deposito-Cassa der Stadt Bern, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 7. Dezember 1994

DC Bank 1994
Deposito-Cassa
der Stadt Bern
Kochergasse 6, 3011 Bern

Inserate im SHAB haben Erfolg

Amcor

Öffentliches Kaufangebot der Amcor Packaging (Europe) Ltd. an die Aktionäre der RIG Rentsch Industrie-Holding AG, Rickenbach

Kaufpreis

CHF 2550.- netto je Inhaberaktie von CHF 500 Nominalwert

Angebotsfrist

7. Dezember 1994 bis 6. Januar 1995, 12.00 Uhr

**Annahme-
und Zahlstelle**

Schweizerischer Bankverein

I. Zweck der Transaktion

Amcor Packaging (Europe) Ltd. («Amcor») misst der Expansion seiner Verpackungsaktivitäten in Europa grosse Bedeutung bei und hat in diesem Sinne kürzlich die Aktienmehrheit an der RIG Rentsch Industrie-Holding AG («Rentsch») erworben. Amcor beabsichtigt nun, sämtliche Aktien der Rentsch zu erwerben, wobei alle Aktionäre gleich behandelt werden sollen. Zu diesem Zweck unterbreitet die Amcor ein Kaufangebot an die Inhaberaktien zu demselben Preis, zu dem die Mehrheitsaktionäre der Rentsch kürzlich ihre Namen- und Inhaberaktien an die Amcor verkauft haben.

Gegenstand des vorliegenden Angebots sind sämtliche sich nicht im Besitze der Amcor, der Rentsch oder einer Rentsch Konzerngesellschaft befindenden 25 877 Inhaberaktien von je CHF 500 Nominalwert.

II. Entwicklung des Aktienkurses

Der Aktienkurs der Rentsch Inhaberaktien hat sich über die letzten Jahre wie folgt entwickelt (adjustierte Schlusskurse):

Inhaberaktie (in CHF)	1990	1991	1992	1993	1994*
Höchstkurs	1870	1990	2070	1900	2400
Tiefstkurs	1400	1425	1200	1300	1775

*Vom 1. Januar bis 30. Oktober 1994

Letzter Schlusskurs vor der öffentlichen Ankündigung der Übernahme der Aktienmehrheit an Rentsch durch Amcor am 31. Oktober 1994; CHF 1850.- (26. Oktober 1994)

Die Inhaberaktien der Rentsch sind an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert.

III. Das Angebot

Amcor offeriert den Inhaberaktien der Rentsch, sämtliche Inhaberaktien zu folgenden Bedingungen abzukaufen (das «Angebot»):

1. Kaufpreis

CHF 2550.- netto je Inhaberaktie von CHF 500 Nominalwert, versehen mit Coupons Nm. 12 ff.

Der Verkauf erfolgt für die Verkäufer der Rentsch Inhaberaktien kommissions- und spesenfrei. Eine allfällige eidgenössische Umsatzabgabe, kantonale Gebühren und Börsenabgaben auf dem Verkauf werden von Amcor getragen.

2. Angebotsfrist

7. Dezember 1994 bis 6. Januar 1995, 12.00 Uhr. In Übereinstimmung mit dem schweizerischen Übernahme-Kodex wird nach Bekanntgabe des Ergebnisses eine zehntägige Nachfrist eingeräumt. Während dieser Nachfrist wird der Kaufpreis unverändert bleiben.

3. Bedingungen

Das Angebot ist an keine Bedingungen geknüpft.

4. Schweizerischer Übernahme-Kodex

Amcor verpflichtet sich, für sich selbst und den Amcor Konzern, zur Einhaltung der Bestimmungen des schweizerischen Übernahme-Kodex vom 1. September 1989/1. Mai 1991.

5. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Das Angebot und sämtliche aus dessen Akzept resultierenden Verträge unterstehen Schweizer Recht.

Für allfällige Streitigkeiten im Zusammenhang mit diesem Angebot sind ausschliesslich die ordentlichen Gerichte des Kantons Zürich zuständig, Gerichtsstand ist Zürich.

IV. Angaben gemäss Übernahme-Kodex
1. Vertrauliche Informationen

Amcor versichert, dass weder Amcor noch irgendeine andere Konzerngesellschaft Kenntnis von vertraulichen Informationen hat, welche das Angebot in einem für Publikumsaktionäre wesentlich anderen Lichte erscheinen liessen.

2. Identität der Amcor Packaging (Europe) Ltd.

Amcor Packaging (Europe) Ltd. wurde am 24. November 1987 in Grossbritannien gegründet und ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der australischen Gesellschaft Amcor Limited (gesamthalt der «Amcor Konzern»).

Der Amcor Konzern ist eines der weltweit führenden Unternehmen im Bereich Verpackungen und Papierherstellung. Der Hauptzweck der Amcor Packaging (Europe) Ltd. besteht im Halten der Beteiligungen an den Konzerngesellschaften im Verpackungsbereich in Europa.

Über seine beiden Divisionen Containers Packaging und Amcor Fiber Packaging nimmt der Amcor Konzern eine führende Stellung im Verpackungsbereich in Australien und Neuseeland ein und baut gegenwärtig seine Aktivitäten in Nordamerika, Europa und Asien aus.

Die Amcor Papier Division betreibt das grösste integrierte Forstwirtschafts-, Holzstoff- und Papierherstellungsgeschäft im westlichen Pazifik und expandiert in die Vereinigten Staaten. Die Paper Merchant Holdings Division ist in den Bereichen Spezialpapiere und Couverts in Australien und Neuseeland tätig. Die Amcor Trading verfügt über Handelsniederlassungen in Australien, Neuseeland und im gesamten Fernosten.

Der Amcor Konzern beschäftigt rund 22 000 Mitarbeiter in fast 300 Betrieben in 14 Ländern.

Der konsolidierte Umsatz im letzten Geschäftsjahr, das per 30. Juni 1994 abgeschlossen wurde, betrug AUD \$ 5,6 Mrd. (rund CHF 5,1 Mrd.), der operative Konzerngewinn nach Steuern betrug AUD \$ 337 Mio. (rund CHF 310 Mio.). Die Bilanzsumme belief sich auf rund AUD \$ 6 Mrd. (rund CHF 5,2 Mrd.) bei einem Nettoeigenkapital von AUD \$ 3,1 Mrd. (rund CHF 2,9 Mrd.).

Amcor Limited ist eine australische Publikumsgesellschaft mit mehr als 80 000 Aktionären, hauptsächlich in Australien. Die Börsenkapitalisierung von Amcor Ltd. beträgt rund AUD \$ 6 Mrd., was die Gesellschaft zu einer der zwölf grössten Publikumsgesellschaften in Australien macht.

3. Beteiligungen an Rentsch

Das Aktienkapital der Rentsch beträgt CHF 24 600 000.-, eingeteilt in 60 000 voll liberierte Namenaktien mit einem Nominalwert von CHF 100 und 37 200 Inhaberaktien mit einem Nominalwert von je CHF 500. Zudem hat die Rentsch ein genehmigtes Kapital von max. CHF 5 000 000.-, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien mit einem Nominalwert von je CHF 500, wobei der Verwaltungsrat bis zum 27. April 1995 über deren Ausgabe beschliessen kann.

Am 2. Dezember 1994 hat Amcor von den Hauptaktionären der Rentsch sämtliche 60 000 Namenaktien mit einem Nominalwert von je CHF 100 zum Preis von je CHF 510.- sowie 10 458 Inhaberaktien mit einem Nominalwert von je CHF 500 zu einem Preis von je CHF 2550.- erworben. Weitere Aktien der Rentsch wurden während der letzten 12 Monate weder von Amcor noch von einer anderen Gesellschaft des Amcor Konzerns gekauft oder verkauft.

Per heutigem Datum hält die Amcor folglich 60 000 Namenaktien mit einem Nominalwert von je CHF 100 sowie 10 458 Inhaberaktien mit einem Nominalwert von je CHF 500, was rund 72,49% der Stimmrechte und 45,65% des Kapitals der Rentsch entspricht. Weitere 865 Inhaberaktien werden zurzeit durch eine Tochtergesellschaft der Rentsch gehalten.

Das öffentliche Kaufangebot der Amcor bezieht sich auf die sich im Publikum befindlichen 25 877 Inhaberaktien der Rentsch mit einem Nominalwert von je CHF 500.

4. Vereinbarungen zwischen Amcor und dem Verwaltungsrat oder den Aktionären von Rentsch

Mit Ausnahme der Aktienkaufverträge mit den Mehrheitsaktionären der Rentsch gemäss vorstehender Ziff. 3 bestehen keine Vereinbarungen. Amcor hat die Absicht, die gegenwärtigen Geschäftsleiter der Rentsch, die auch Aktionäre der Rentsch sein können, weiter zu beschäftigen, wobei über die entsprechenden Anstellungsverträge keine zusätzlichen Vergütungen für den Verkauf der Aktien an die Geschäftsleiter/Aktionäre fliessen.

5. Finanzierung des Angebots

Amcor finanziert das Angebot bar aus eigenen Mitteln.

6. Zukunftspläne

Falls nach Durchführung des Angebots lediglich eine kleine Anzahl von Publikumsaktionären verbleibt, beabsichtigt Amcor, dem Verwaltungsrat der Rentsch die Dekotierung der Inhaberaktien von der Börse vorzuschlagen.

Rentsch hat konkrete Expansionspläne, die erhebliche zusätzliche Eigenmittel erfordern. Dieser Kapitalbedarf könnte die zukünftige Dividendenpolitik der Rentsch negativ beeinflussen sowie den Einsatz zusätzlichen Eigenkapitals mittels Kapitalerhöhung nötig machen.

V. Empfehlung des Verwaltungsrats der Rentsch

Der Verwaltungsrat der Rentsch hat das Angebot der Amcor überprüft. Er hat zur Kenntnis genommen, dass das Angebot das Prinzip der Gleichbehandlung der Aktionäre unabhängig von Art und Nennwert der Aktien gewährleistet. Der Verwaltungsrat ist der Auffassung, dass das Angebot von Amcor fair ist und empfiehlt es den Aktionären einstimmig zur Annahme.

VI. Bericht der Treuhandgesellschaft

Als die das Angebot im Sinne des schweizerischen Übernahme-Kodex kontrollierende Treuhandgesellschaft bestätigen wir:

- dass das vorliegende Angebot den Bestimmungen des schweizerischen Übernahme-Kodex entspricht;
- dass die Gleichbehandlung der Aktionäre der RIG Rentsch Industrie-Holding AG gewährleistet ist;
- dass die Mittel zur Finanzierung des vorliegenden Angebots effektiv zur Verfügung stehen.

Zürich, den 5. Dezember 1994

KPMG Fides Peat

Stuart M. Robertson Peter Hanlmann

VII. Entscheid der Kommission für Regulierungsfragen

Das Angebot wurde der Kommission für Regulierungsfragen der Schweizer Börse vor der Publikation eingereicht. Mit Entscheid vom 5. Dezember 1994 hat diese befunden, dass:

- das Angebot der Amcor Packaging (Europe) Ltd. dem schweizerischen Übernahme-Kodex entspricht;
- die Amcor Packaging (Europe) Ltd. aufgrund von Ziff. 8 des Kodex von der Einhaltung der Karenzfrist (Ziff. 3.4 des Kodex) befreit ist.

VIII. Verfahren zur Annahme des Angebots
1. Angebotsfrist:

7. Dezember 1994 bis 6. Januar 1995, 12.00 Uhr. Das Angebot wird nach Veröffentlichung des Ergebnisses für weitere 10 Geschäftstage verlängert.

2. Annahme:

Aktionäre, die das Angebot annehmen, werden gebeten, das Formular «Annahmeerklärung» vollständig ausgefüllt und unterzeichnet bis spätestens 6. Januar 1995, 12.00 Uhr, Ihrer Depotbank einzureichen.

Heimverwahrer von Rentsch Inhaberaktien müssen die ausgefüllte «Annahmeerklärung» zusammen mit den entsprechenden nicht entwerteten Titeln, versehen mit Coupons Nm. 12 ff., bis spätestens 6. Januar 1995, 12.00 Uhr, bei einer Niederlassung des Schweizerischen Bankvereins oder einer anderen Bank in der Schweiz einreichen.

3. Annahme- und Zahlstelle

Alle schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

4. Titel-Sperrung

Die zum Verkauf angemeldeten und hinterlegten Titel werden von der entsprechenden Depotbank gesperrt und können nicht mehr gehandelt werden.

5. Auszahlung des Kaufpreises

Die Auszahlung des Kaufpreises für die Rentsch Inhaberaktien erfolgt am 13. Januar 1995 für Aktionäre, die das Angebot während der Angebotsfrist annehmen, bzw. am 27. Januar 1995 für diejenigen Aktionäre, die das Angebot während der Nachfrist noch annehmen.

6. Kosten des Verkaufs

Der Verkauf erfolgt für die Verkäufer der Rentsch Inhaberaktien kommissions- und spesenfrei. Eine allfällige eidgenössische Umsatzabgabe, kantonale Gebühren und Börsenabgaben werden von Amcor getragen.

7. Aufhebung des Börsenhandels

Falls nach durchgeführtem Angebot nur noch wenige Inhaberaktien durch das Publikum gehalten werden, behält sich der Verwaltungsrat der Rentsch das Recht vor, die Rentsch Inhaberaktien von den Börsen zu dekotieren.

Zürich, den 6. Dezember 1994

Die mit der Durchführung beauftragte Bank:

Schweizerischer Bankverein

Valorennummer: 223 763	ISIN: CH000237631
------------------------	-------------------